中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三零四九二 七二三四六二七
營業部：七二九三零七 七三零零七八
廣告部：七二四五八四
社長室：七二七二二
總編輯：七二七二一
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五一弍三八 二弍五四弍九五
電報掛號二零七七 郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

「婦女」、「汽車」週刊：刊第六、七兩版

田中返抵東京表示 日獲中共諒解 續與我國通商

【東京三十日時事社電】據悉日本政府爲了和中華民國維持貿易關係起見，現正研討在台北設立「貿易事務所」，作爲維持民間貿易的負責機構。

【東京卅日美聯社電】日本外相田中角榮結束對中共的六日訪問，並與中共建立外交關係後，在星期六日返回東京。

載送田中返國的「日航」專機，在今日下午一時許抵達東京機場，在機場迎接田中的人士包括政府官員和數百名搖旗吶喊的日本人。下機後，田中分別向到場的內閣人員及政黨首要握手。

五十四歲的田中在機場的簡短聲明中說：北平與東京的建交「會對亞洲的和平有重大貢獻」。他表示希望日本與中共及其他第三世界國家的友誼在日後繼續增長。

田中在外相大平正芳與內閣官房長官二階堂進的陪同下，從機場前往日本皇宮，在「皇宮簽名册」上簽名，表示他從中國歸來。稍後他將會拜覲日皇，報告有關與中共「關係正常化」的經過。

田中在舉行內閣特別會議，以解釋他與中共「總理」周恩來舉行的高峯會議，及雙方的聯合公報的內容之前，他將會對執政民主自由黨副總裁椎名悅三郎及其他的政黨領袖，報告他的「北平之行」的詳情。

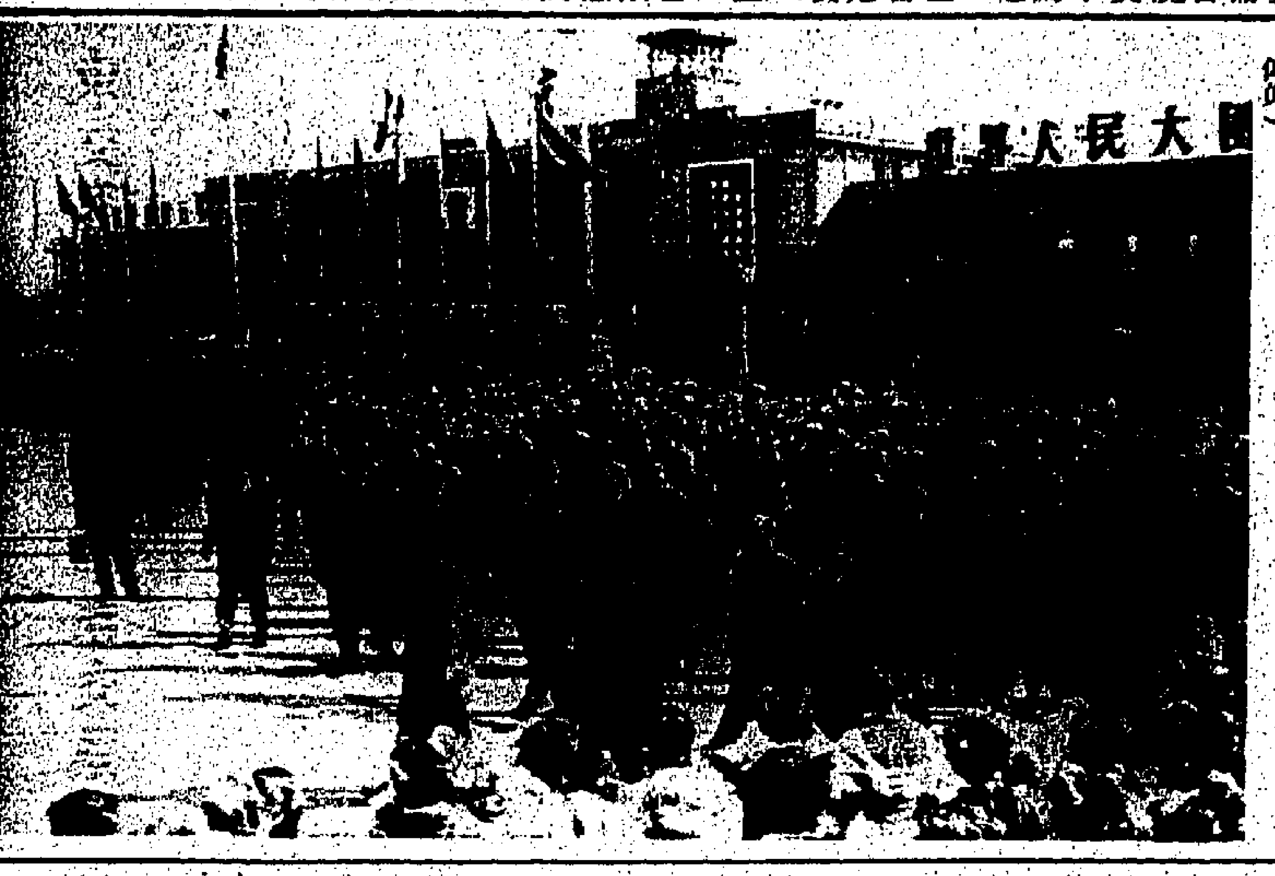
【東京三十日路透社電】日本首相田中角榮今日稱：中共對日本所面臨的台灣的實際問題，已顯示出諒解。田中角榮是在結束其北平之行返抵此間後，在一個記者招待會席上發表演說時，作出以上的表示的。

田中在被詢以有關日本與中華民國間的貿易與人員交流的情況時說：每年有數千日本人訪問台灣。目前，有三千八百名的日本人居住台灣，同時，兩國間的民航班機的服務，仍然繼續。他說：「我曾要求中共對這些實際問題，予以諒解，而中共業已同意，這是你們已見到的。」田中角榮又稱：中共業已徹底諒解日本對中華民國所採取的立場，因爲在判斷方面的任何歧見，都將會妨礙兩國間的未來關係。觀察家相信：這將會使到中共不反對日本繼續與中華民國通商。

美日安全條約條文 中共亦不再表反對

田中又說：中共並不反對美、日安全條約與一九六九年美、日聯合公報內的所謂「遠東」與「台灣」的條文。他又說：若不是這樣，雙方便不會有聯合公報發表。依據美、日安全條約，美國可使用其在日本的軍事基地，以維護日本及遠東的安全，而其保護的範圍，包括台灣在內。田中角榮又說：「我曾告知中共，美國並無侵略意圖，若不是的話，日本早已成爲其犧牲者。」他續稱：他曾向周恩來解釋，自一九六九年以來，局勢已告改變。當年，日本首相佐藤榮作，在其與尼克遜總統所發表的一項聯合公報中聲明說：「台灣的安全是日本安全的一個重要因素」。田中又說：若干國家，包括亞洲與業已擴大的歐洲共同市場，可能會感到日本（一個經濟強國）與中共（該國擁有七億人口左右）間的修好，並不安全。他又稱：一如該項聯合公報所說：中（共）、日兩國建立正常化關係，並不損害第三國家的利益。又說：中（共）、日兩國關係的不正常，是亞洲不能獲致安全的一個主要因素，又說：我相信中（共）、日關係獲致正常化，是邁向亞洲和平的一大步。又稱：我相……

……信中共已了解，日本的防衛實力，將永不會演變爲一種具威脅性的戰爭潛力。又說：「我曾告知中共，依據戰後的憲法，日本不能派遣軍隊往海外，而該項憲法祇能在獲致三之二分的大多數票時，才能修改。日本的執政的自民黨，是不能單獨修改該憲法的，除非它發動革命，但那是不可能的事。」又說：日本政府將會注意到國防經費，將不會超過全國總生產額的百分之一。



上海機場演鬧劇：日本首相田中角榮離上海飛返東京，中共出動歡送人員，在機場送行，前行者爲周恩來，旁爲田中，揮手告別。機場建築物所懸標語，居然有用日文書寫的。（合衆國際社無綫電傳眞）

留美中國同學 抗議日毛勾結

【紐約廿九日中央社電】一羣中國留學生今天向此間日本總領事遞交抗書，譴責日本首相田中角榮與周恩來所作，有關日本與毛共建立外交關係的聯合聲明。全美中國學同反共愛國聯盟代表由劉志同率領，前往聯合國總部附近的日本總領事館，表示抗議。

上海機場上演鬧劇 中共動員三千學生 敲鑼打鼓歡送田中

【上海三十日合衆國際社電】日本首相田中今天結束六天訪問，在鼓聲與旗海中話別中國大陸。

田中洋洋自得：日本首相田中角榮，由中國大陸返抵東京國際機場發表簡短演說後，向羣衆揮手時情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

田中的日航專機在北……啓程，約三千人——多半爲學生——在上海機場送別日本首相田中，歡送行列中，有數隊穿彩衣的女郎，代表中共……揮旗，獻花和打鼓。高處掛着巨型標語：「中日人民友誼萬歲。」學生們舉起數百面大旗，在機場上，日本旗與……

田中……恩來及「上海革委會」主委張春橋陪同下抵上海機場時，天朗氣清，約在七十度以下。

美認爲日與毛建交 不影響我政經情勢 韓泰與我友好立場不變

【華頓盛二十九日中央社電】國務院今天說：儘管日本已承認北平政權，美國仍將繼續維持其與中華民國的外交關係及條約聯盟。

詢以對東京與北平建立外交關係有何評論，國務院發言人布雷茲示信心說，中華民國所遭遇的這項外交上的新挫折，將不致影響到她的政治及經濟情勢。

今天較早時間，白宮新聞秘書齊格勒拒絕就此事有所評論，他所持的理由是，這件事純然是日本與中共之間的事，顯然的，布雷另有其不同的看法。他在談話一開始便明白表示，任何第三國都可對此事作不同的評論。

美國的官方看法是，日本與任何其他國家一樣，基于其本身的估量，及全般的國家利益，因而與中共建立關係。

……曾在向國務院記者所作的每日簡報中強調，至於美國，仍將繼續維持其與中華民國的外交關係及條約聯盟。

布雷茲答覆後續的問題時，稍瑞再次指出，他的評論的目的之一，在於……

【漢城三十日合衆國際社電】南韓總統朴正熙今日召開內閣緊急會議，討論中共與日本建立的新外交關係。

政府消息來源說：此次會議將討論中共和日本雙方在星期五日發表的聯合公報。

現時在聯合國參加會議的南韓外長金溶植說，他預料這一項新建的外交關係，不會影響到東京與漢城現存的關係。

金氏說，日本與中共的建交，也不會影響南韓與中華民國的關係。

【曼谷三十日路透社電】泰國總理他儂說，日本決定與中共建立外交關係和與中華民國斷……

……他儂昨晚告訴記者說……

泰國政務委員會的秘書長克利告訴美聯社說，日本首相田中角榮「在深入共黨的腹地之前，應該三思——因爲這一個共黨國家對我們有很大的影響。」

克利亦是泰國軍隊的副司令，他表示中（共）日的建交，使到亞洲的政治局勢改變。

他說：「日本已經背叛了中華民國」，但我……

中日雙方大使館 照常升旗與辦公

【東京三十日合衆國際社電】中華民國駐日本大使館今日在警方的保護下，仍奮的升起了中華民國國旗和繼續辦公。

東京都警視廳派遣警員，保護大使館，以防止任何突然發生的暴力事件。

大使館官員說，大約有二十名日本人到大使館申請往台灣的入境證。據報，大使館的人員今日照常工作。

但當日本在星期五日承認北平後，中華民國和日本互相在對方的首都設立的大使館，預料在不久即會關閉。

【台北卅日合衆國際社電】台北的日本大使館今晨九時照常升旗開門辦事。

據大使館人員說：宇山大使留在寓所中，可能從此不再到城中的大使館，該館正等候東京之命令，準備隨時關閉。該大使館附近最少加派了十五名警察及便衣警察進行巡察任務，並未發生羣衆結集或任何敵對行動，島上其他地方也未聞有何反日暴動。

【曼谷三十日美聯社】……星期六日發表對中（共）日建交的……

田中躊躇滿志 今後集中全力 向俄索還領土

【東京三十日路透社電】日本首相田中角榮於今日說：由於日本與中共的關係已告正常化，因此日本將會集中努力與蘇俄進行和平條約的談判。

田中角榮結束其在中國大陸的六日歷史性訪問行程，返抵此間後，在……

……出新努力，與蘇俄進行會談，作爲日本最重要的工作。外務省將現時正與蘇俄官員接觸，開始進行準備性的會談。」但田中角榮說：所謂「日本要求蘇俄歸還北部四個島嶼的問題，將會是任何談判中最重要的問題。他說：「上述四個島嶼能否歸交給日本，將會是日本與蘇俄間締結一項和約最重要之處。」

工商晚報 每天三時前出版

本報爲適應廣大讀者之需求，除加強港聞國際新聞及副刊外，爲配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請讀者垂注。出紙兩大張每份仍售壹毫

長男[illegible]與[illegible]小姐於[illegible]月[illegible]日（星期日）在台北市國賓大酒店舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
范上安謹啟

徐速主編
當代文藝
十月號要目
耐住辛苦，堅持理想……社論
文人很難與濁世妥協，也就憑這點高貴的品質榮耀古今。
筆滙
人乎？獸乎？……陳谷風
也談覺醒……辭鋒
所謂越華文壇……燕雲
心語……莊威
論文學的本質……陳客
眞善美乃藝術的血肉，靈魂與品格，是文學的等邊三角形。
慕尼黑的黑夜……謝清
聖火安詳的燃着金黃，而他們却悄悄也負槍而來。
恒茂客棧……汪洋
不是武俠小說，但却蘊着任俠的精髓，不是勸善規過的經典，也許比那些八股還有效。
愉快的人生……梁園
她的生活中闖進了三位男性，而她……
大軍閥的詩……伯齡
遠看高山黑糊糊，上頭細來下頭粗。
養鴨的人……管鮑
請看一位退伍兵，怎樣的爲生活而奮鬥着。
以怨報德……吳痴
這個世界上最見利忘義的民族，我個人認爲祇有我們的東隣了。
飛鳥……年紅
榮獲本年度大馬首相文學獎。
HIFI迷的哲學……余玉書
博學，審問，愼思，明辨，不但治學如此，HIFI之道亦然。
萬元巨獎徵文，詳情請看本期第六頁

鳴謝啓事
本銀行九龍大角咀分行九月三十日開幕，即蒙
同業先進 賜臨指導
各界友好 惠贈多珍 高誼隆情至深銘感
招待未週殊深歉仄 謹此鳴謝 諸維
鑒諒
東亞銀行有限公司謹啟

恭賀
[illegible]
優良傳統
半島遊覽企業有限公司敬賀

本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司全部股票報價買賣。
本公司現將新股伍百萬股每股面值港幣壹元，以港幣二元之價格，由獲多利有限公司（WARDLEY LIMITED）包銷。交由遠東交易所及金銀證券交易所之會員配售。
認購股票之說明書及申請表格請向下列各處索取：
（一）遠東交易所各會員。
（二）金銀證券交易所各會員。
（三）香港上海滙豐銀行總行及旺角分行。
認購申請表格須於一九七二年十月二日中午十二時前連同支票送達遠東交易所或金銀證券交易所各會員，以憑處理。

台灣情況寧靜如常 股市暢旺價格上揚

基隆數十醫生焚毀一批日本藥品示威

【台北三十日美聯社電】日本與中共同意建立外交關係後，廿四小時後，中華民國今天晴空萬里，一切如常。中華民國於昨晚發表一項聲明，宣佈與日本斷絕外交關係。

日本大使館公使伊藤告訴記者說：大使館外今天並無示威，也沒有日本僑民受傷的報告。

該公使又說，此間非常寧靜，而他們如常工作。

但台北報紙今天紛紛以首頁刊登東京北平的聯合公報，中華民國外交部的聲明，以及居住台灣的人民的反應。

台灣中部超過二百名的大專教授，今天舉行會議，譴責日本首相田中角榮與中共合作。他們極力主張莊敬自強，促進更快的經濟成長。

在會議上，他們呼籲，抵制日貨，不看日本電影，不聽日本歌曲以及不吃日本食物。

【台北三十日美聯社電】根據官方統計，日本與中共宣佈建立外交關係之後，今天台北小型的證券交易所貿易劇升。中華民國經濟部發表的統計顯示：今天的成交總額數為五億二千萬台幣（一千三百萬美元），比星期五日的一億一千萬台幣（二百七十五萬美元），增加四億一千萬台幣（一千零二十五萬美元），又比星期四日的六千九百五十萬台幣（一百七十四萬美元），增加四億五千一百萬台幣（一千一百二十八萬美元）。

在今天的成交中，二十三種上市股票中，十八種上升，而祇有五種跌低五點。

證券交易所的發言人並沒有對股票市場交投熱烈的理由加以解釋。

【台北三十日合衆國際社電】台灣北部的基隆市，有五十餘名醫生與護士，今日焚毀一批價值約達五千美元的日本藥品。他們且誓言永不再買任何日本貨品。

這是自日本首相田中角榮與中共「總理」周恩來，星期五日簽署了關係正常化的協定以來，首次所傳的反日本示威。

該批被焚的藥品，是由基隆的廿八間私營醫院收集得來。這些醫院，共有十二名醫生，四十多名護士。是次示威，歷時一句餘鐘。未有任何政府醫院的員工，參加是次示威。大部分示威者曾穿著他們的白色的制服。他們在焚毀該批藥品時及焚毀後，手持反日標語及高呼反日口號。

可能與日保持經濟文化關係

觀察家謂我聲明措辭審慎

【台北三十日路透社電】中華民國與日本斷絕外交關係後，顯已決定仍與日本保持經濟和文化的聯繫。此間的外交家認為此項決定是溫和派的勝利。

他們說，這是理性戰勝了感情。政府激進人士主張在日本與中共建交後，應立即對日斷絕所有關係。

外交家說：雖然不能保証中華民國最後不會與日本中斷貿易業關係，但不致立即斷止。

在日本政府承認中共之後，中華民國昨晚立即與日本斷絕外交關係。

一項政府聲明說，日本政府必須對兩國的斷絕關係和其所引起的一切後果，負起全部責任。

這一項聲明是在行政院長蔣經國召開緊急的內閣會議之後發表的，並沒有提及中華民國與日本的未來經濟和文化的關係。

較早時，有人相信中華民國將會與日本斷止貿易關係。日本現時是中華民國除了美國之外的第二大貿易伙伴。

可靠消息說：在中共和日本未宣佈建交之前，此間當局曾在事擬就了兩份聲明，但他們不清楚兩份聲明的內容，但揣測有一份聲明是主張與日本完全斷絕關係，而另外一份由溫和派人士提出，主張僅與日本斷絕外交關係。

外交消息說：「政府需要十二小時的時間來決定這項聲明，顯示政府官員曾為此聲明而再三考慮。」

外交界中有一種普遍的感覺，就是如果中華民國與日本斷絕貿易關係時，中華民國的損失是較日本為大。

目前雙方的貿易平衡是對日本有利，但東京方面覺得他們會很容易的彌補這項損失。

政府發言人錢復對此傳說拒絕評論。在被問及與日本斷絕貿易是否會對中華民國有損害時，錢氏說：「有這種看法。」

【台北三十日法新社電】當世界大國開始一個接一個的背棄中華民國而承認北平政權的時候，中華民國政府今日預料他們在將來要面對更多艱苦及困難。

在台灣，差不多所有的主要報紙的社論，都促請中華民國人民「在蔣總統的領導下，堅定的團結起來，為消除中共而努力。」行政院院長蔣經國甚至說：他期待接納日本「第三次的南京投降。」

中華民國認為他們在一九四五年第二次世界大戰結束後接受了日本的第一次南京投降，而日本首相田中角榮與中共「總理」周恩來在北平簽署聯合公報時是第二次投降。

令人覺得有趣的事件 [illegible] ，就是當日本副外相法眼晉作通知中華民國日本大使彭孟緝：日本政府已決定「不再與中華民國保持外交關係」時，據報彭氏反 [illegible]

尼克遜女兒助選 九月二十九日訪問在北海報上簽名時的情形。（合衆國際社電傳眞）

社論

疑幻疑眞的越戰和談協議

自從美國總統安全事務顧問基辛格與北越政治局委員黎德壽頻頻接觸之後，越戰和談的前途，立刻充滿了撲朔迷離、為疑爲眞的龍罩着。紐約的一家電台報導，說巴黎的秘密談判已達成和平的協議。但白宮新聞官齊格勒卻對記者說是無稽之談；國防部長賴德也說，關於越戰已和解的消息，無可奉告。尤其是北越和談首席代表春水更明白的指出：有關越戰和平解決，已達成普遍的、甚至部份的協議的謠傳，是「毫無根據和與事實不符」。如果從雙方官樣文章般的談話來看，似乎和談仍陷在牢中的僵局中，無法突破。

不過，我們從另外的幾則新聞：法國總統蓬皮度曾透露過越南和談已經突破；尼克遜總統在星期四晚共和黨選舉晚宴上發表演說，告訴他的聽衆，謂越戰行將結束，但不會出賣美國的盟友；跟着美國駐南越大使彭克爾皮往謁南越阮文紹總統，施格少將亦啓程往晤，內容必然與和談的新發展有關；而基辛格於趕返華盛頓向尼克遜報告後，準備又再往巴黎，倘若秘密談判的距離極大，沒有若干項目可以獲得協議的餘地，則基、黎兩人無須急切繼續會晤的。蛛絲馬跡，都顯示和談中的若干問題確已接近，雙方的公開否認，越共祇在掩飾，以維持作戰到底的強硬姿態，美方卻在保密，以避免外界輿論破壞談判的氣氛。

越戰和談爭執的焦點，主要在於政治，即西貢的越南中央政府的組立問題。越共堅持要阮文紹總統及其政府下台，最低限度要成立一個包含越共在內的聯合政府。美國和南越方面，幾度的讓步，阮文紹總統同意辭職，但要在辭職後一個月舉行選舉，由當選的政黨執政，共黨與阮文紹的政黨和任何的黨派，同樣可以參加競選。這個死結，表面上似為一般性的政治爭執，但實際上是南越統治權力之爭。如果杯葛和驅逐了阮文紹的政府，絕無任何一個政黨可與有河內武力爲後盾的越共抗爭，整個南越不久必墮入越共的手中，爲所控制，爲所統治。尼克遜在共和黨選舉宴會上鄭重說，不會出賣美國的盟友，這句話頗引起疑團，正如「此地無銀三百両」，說不出賣，可能又在政府組織的方面再讓一步了。目前美國參議院動議一項譴責阮文紹總統，要求美總統減削對西貢政府援助的議案，似爲鴿派的政客，爲配合和談而向阮文紹施行恐嚇和壓力，迫阮文紹同意在政治問題上讓步。空穴來風，未始無因，推測不致距離很遠的。

協議事項中最有可能的，就是美國以停止對北越的轟炸、封鎖，換取河內的釋放美俘。河內最近釋放三名的美國飛行員，簡直是餌。北越祇有陸續的釋放一批批小量的美俘，美國的空軍海軍便停止在北越活動，河內避免了轟炸和封鎖，運輸暢通，補給繼續，不久就可恢復元氣，充實戰力。這樣的交換條件，北越在飽受轟炸，陷於窒息的危機中，諒會暫時接納，以待將來的變化。尼克遜聲言不出賣南越，但稱不久將停止對南越海空作戰的支援，已明白的供出秘密和談的條欵。所謂把雙方的歧見縮至最小，距離拉至最近，可能暫時放棄討論涉及阮文紹政府的政治問題，而先在轟炸、釋俘這兩項問題上求取一致，作爲協議的初步。這雖不能結束越戰，但在尼克遜而言，亦可稱得上和談已有進展，突破了難關，向美國人民交代，有助於目前的競選運動。

但是，越戰的戰場上沒有美國海、空軍的支援，戰局的影響是非常巨大的，西貢政府軍即使能夠獲得美國加強南越化計劃的裝備，而獨力勉強支持，也必極其艱苦。在此消彼長的情勢下，將來恐難以阻遏北越軍再度的攻勢威脅。如果沒有軍事上抵抗的力量，和談也無爭持的力量，預測以後第二步的和談將很悲觀，西貢現政府政權的維持頗成疑問。美國爲德不卒，協助不夠，今日雖未云出賣，結果也等於出賣了。

部分議員被指與俄諜聯絡 英國會議員抨擊前任保安局長

【倫敦三十日美聯社電】[illegible] 員會說：蘇俄 [illegible] 僱買一名有 [illegible] 國會議員， [illegible] 政府中。這 [illegible] 被稱為「局 [illegible] 首腦，曾強 [illegible] 這項嚴密的 [illegible] 於星期五 [illegible] 告中，並無 [illegible] 手，但當局 [illegible] 等秘行動， [illegible] 但被報界揭 [illegible] 刊出他的 [illegible]

[illegible] 息說：一群 [illegible] 日本商人的家 [illegible] 日本大使館低 [illegible] 機飛回日本 [illegible] ，他們曾明 [illegible] 起群衆的注 [illegible]

日部分議員發表聲明 大平擅廢和約 構成違憲行爲

【東京三十日法新社電】日本「共同社」於今日報導：日本執政黨自由民主黨的親中華民國議員，於今日決定反對於星期五日發表的中共與日本的聯合聲明，按該聯合聲明宣佈日本與中共關係正常化。

該等議員反對該項聲明的主要原因，是該項聯合聲明違反該黨對中共與日本關係正常化的基本政策，這項政策要求日本政府與北平進行建交談判時，應兼顧日本與中華民國的現存關係。

他們同時說：日本外相大平正芳在該項聯合聲明發表後召開一次記者招待會，宣佈廢除於一九五二年簽署的中、日和約一事，將會構成一項違憲問題。

他們質問一項經國會批准承諾的國際條約，是否可以由一位內閣閣員所發表的一項公開聲明而予以廢除。他們補充說：這項問題應在國會中予以辯論。

親中華民國的自民黨國會議員，全部是國家安全及防衛問題的鷹派議員，他們包括前首相岸信介、前教育相灘尾弘吉、以及戰時的大藏相賀屋興宣。

印尼與中共有可能和解

[illegible]

印尼駐聯合國大使沙里，接受中共「大使」邀請參加在十月二日的中共「國慶」招待會。

改革西方政系統委會表示 希望在兩年內提供改革方案

【[illegible]路透社電】準備為改革西方國[illegible]基礎的一個由二十國所組成的[illegible]希望在兩年之內，提供一系列[illegible]英國主席摩西，在昨晚在此間[illegible]議後所作出的該委會的目標的[illegible]者招待會席上說：該委會的目[illegible]個月至兩年的期間內，整理出[illegible]

他警告說：「倘這些談判，延長至三年的時間，我認爲所得到的成就，將不會甚大。」

北愛多宗嚴重暴亂事件 游擊隊與英軍槍戰 一女狙擊手遭射殺

【伯爾發斯特三十日美聯社電】北愛週五發生多宗嚴重暴亂事件。英軍射殺一名十九歲女狙擊手和另一游擊隊員，本身亦有一死兩傷。

游擊隊週五晚在汽車上將一枚炸彈擲入市中心一間擠滿顧客的酒吧內，十五名男女受傷；大部分為炸彈和玻璃碎片傷及腿部。

科爾區一日內發生兩次槍戰。二十名游擊隊槍手與軍方對峙，據報至少有六名游擊隊中槍。暴徒騎刦二十多輛巴士和汽車，並放火焚燒其中多輛，以作障碍物。午夜過後仍聞槍擊及炸彈聲。軍方裝甲車四出搜索滋事分子。週五的動亂有四人喪生，兩名士兵受重傷；警察四人與郵差一人為游擊隊機關槍擊中。此外，至少有三名平民受傷，其中一人乃可疑狙擊手，北愛動亂三年來的死難者，遂增至五八三人。

南越戰況沉靜 爲今年來僅見

【西貢三十日美聯社電】美軍及南越官員報告稱，星期六日是河內全面攻勢歷時六個月的日子，前線戰況爲今年以來最沉靜的。

唯一的戰鬥報告，是南越軍隊聲稱在順化以西及海岸中部廣義省，擊斃四十名共軍。

丹麥民意測驗顯示多數贊成加入歐市

【哥本哈根卅日美聯社電】丹麥報紙在星期六日發表的民意測驗顯示，在下星期一日參加公民投票的選民，大多數會贊成丹麥加入歐洲共同市場。

由隸屬於非政治團體的「政治報」所作出的一項小型民意測驗中，接受調查的人士中，有百分之五十三是贊成，丹麥加入歐洲共同市場，而有百分之三十六是反對。這項調查，顯示羣衆態度已有轉變。在八月時進行的民意調查中，祇有百分之三十四贊成，百分之三十三反對。

田中角榮承認在北平道歉用錯了字眼

【東京三十日路透社電】日本首相田中角榮今日承認他在北平爲日本在過去對中國人作出的罪行而道歉時，可能是用錯了字眼。

田中在與中共建立外交關係後返回東京時，在一個記者招待會上回憶他怎樣對中國人民道歉。

他說：「有人告訴我，我在道歉時所用的字眼，原本是在潑濕了一位女士的裙子後道歉用的。」

基隆焚毀日貨：台灣北部基隆市的一群醫生與醫院工作人員，正在焚燒一批日本藥品時情形。他們且誓言永不再購日本貨品，以抗議日本承認中共。（合衆國際社無綫電傳眞）

美機襲北越四個機場 毀壞十架俄製米格機 美一搖翼機遭北越擊落

【西貢三十日路透社電】一名美國空軍發言人於今天說：美軍噴射機於空襲四個北越機場時，摧毀六架俄製米格戰鬥機，並損壞另四架。當該些米格機被襲擊時，它們全部是停於地面，而美轟炸機則沒有遭遇北越空軍的攔擊。

該發言人說：在空襲河內西北十哩的福安機場時，美機摧毀兩架米格廿一型機及一架較舊的米格十九型機，並損壞另四架米格廿一型機。

據其他美軍「幽靈式」噴射機飛行員報導：在空襲河內西北八十哩的安沛機場時，他們已直接命中一個飛機停放區，摧毀三架米格十七型飛機及炸毀附近的一座護衛建築物。

當美軍戰機於昨日黃昏之前二十四小時，在北越進行二百五十次空襲中，它們曾擊中另兩個約在河內與非軍事地區中間的海岸附近的宜安及廣良機場。

美國空軍噴射機在該兩次空襲中，曾引起中等爆炸，並將廣良小型機場的中心炸成小洞。

【西貢三十日路透社電】河內電台今晚宣稱：北越高射炮星期四日擊落一架美軍F一一一型搖翼轟炸機。

河內電台廣播說，該機是在河內西北八十哩的安沛機場被擊落的。

蘇俄批准反導向飛彈條約 蘇俄業已批准美、蘇間的一項限制反導向飛彈系統的協定。最高蘇維埃已一致批准該項條約。圖示蘇俄主席波德哥尼正在簽署批准的文件時情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

尼克遜簽署凍結核武器條約

顯示美俄關係已有積極改變

【華盛頓三十日合衆國際社電】尼克遜總統今日邀請兩黨的國會議員，參觀他簽署一項歷史性的協議，此協議是美國和蘇俄凍結現時的核子攻擊性武器。

此項條約在白宮的簽署室舉行。此條約是國會認爲尼克遜與蘇俄高峯會議的主要成就，而且打開了新一回合武器談判途徑。

尼克遜說：十月開始的第二回合會談的目的，是擬達成一個控制核子戰爭武器的較永久性協議。

【莫斯科三十日合衆國際社電】根據蘇俄主席波德哥尼說：關於限制反彈道飛彈系統的美俄條約，可以被視爲莫斯科與華盛頓關係的一種積極改變。

蘇俄的新聞通訊今日一報導，當最高蘇維埃的主席團於星期五日批准此條約之後，波德哥尼便發表此項聲明。

這條約是於美總統尼克遜在五月廿六日訪問莫斯科期間簽署的。

塔斯社說，波德哥尼「強調這是第一次採取實際的行動，來阻止核子飛彈武器的競賽，而且很有理由被人視作蘇俄與美國關係的一種積極改變。」

【莫斯科二十九日路透社電】蘇俄今晚批准五月間與美國達成的限制核武器協議，但警告稱，蘇俄反對任何修改協議的企圖。

克姆林宮理論家蘇斯洛夫說，那些幻想美國可能在未來裁軍談判中，加強地位的人，是不切實際的。

他在最高蘇維埃主席團會議上，發表上述談話。

最高蘇維埃在批准上述協議後並批准一項臨時協議。即與美國同意限制以陸上基地的洲際彈道飛彈的數目爲一六一八枚。

抗日名將張發奎呼籲國人奮鬥促日本再投降

【台北卅日中央社電】抗日名將張發奎將軍今天說：我們只要堅持反共的立場，收復大陸只是時間的問題。因此，日、毛任何協定等於廢紙，不能約束我們任何行動。

張發奎將軍說：日、毛的勾結，我們不必驚異，中華民族久經患難，經得起任何艱難困厄。

他說，海內外同胞只要在蔣總統領導下，團結奮鬥，完成反攻復國的使命，日本將會再向我們投降。

橫濱僑領王慶仁遭毛共暴徒毆傷

【東京卅日中央社電】橫濱華僑協會副主席王慶仁，昨午夜在橫濱華埠街上爲毛共分子毆至重傷，截至今天上午，仍在橫濱山平醫院中昏迷不醒。

據橫濱中華民國領事館的 [illegible] 二時 [illegible] 卅名毛共分子 [illegible] 橫濱重慶飯店的鐵門外，企圖撞破鐵門進入飯店。

王慶仁在家中接到飯店看守人的電話通知後，立即駕車前往飯店阻止，但爲這些毛共暴徒圍毆。

俟日本警方聞訊趕到時，毫無抵抗能力，滿身是血的王慶仁已倒在地上，昏迷不醒，下頷骨爲暴徒打斷。

鳴謝啓事

本局爲籌募經費，於九月三十日舉行一年一度之賣旗籌欵，蒙各界善長踴躍捐輸，各校員生義務協助，各大社團借出地方設立分站，各大商行代收旗欵，各大名廠報效汽水麵包，新聞界及各電視電台廣爲呼籲，上海商業銀行總分各行列位執事，更於是日下午特別加班點收善欵，義助熱情，殊深銘感，謹佈謝忱，敬祈亮察爲荷

保良局主席陳景福 副主席 吳伯齡 龐鼎燦 李碩榮 鄭傑西 戴呂季玉 總理 林少華 黃吳麗英 何鑑棣 吳剛超 黃張珍妮 王中秋 馬松深 吳海霖 梁寶祐 詹黃秀貞 謹啓

交通處佈告

由般咸道向右轉入下薄扶林道、山道及第三街

自一九七二年十月二日星期一上午十時起，將禁止車輛由般咸道向右轉入下薄扶林道，山道及第三街以便在薄扶林道及般咸道交界處進行興建工程。

由般咸道向西行之車輛應使用高街以進入下薄扶林道、山道及第三街。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

署理交通處處長 白端良

聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於國歷拾月伍日（星期四日）下午二時在德輔道中二七二號二樓開股東尋常例會爲省覽年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請蒞臨指導至年結如有投遞不到請到本公司取閱爲盼再者本公司股票由九月廿七日起至拾月拾壹日止暫停過戶統希察照爲荷

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九七二年九月廿三日

九龍及新界電話簿即將換領

由一九七二年十月九日起換領

請注意報紙

換領電話簿之辦法及時間

香港電話有限公司

心臟靈藥

工作太緊張，要防範心臟病！

護心丹

珍貴漢藥精煉，常服保安康。

製造廠：共榮製藥株式會社（日本・大阪）

總代理：正大藥行

香港永樂街31號 電話：H-445921

巴解一中央委員 拒絕組織流亡政府建議

沙達演辭造成巴解官員混亂

【貝魯特三十日美聯社電】「新聞報」今天報稱，巴勒斯坦游擊隊已再次同意暫停對以色列的攻擊行動，並從黎巴嫩南部徙置區撤退。

該報又稱，巴勒斯坦游擊隊亦將停止以武裝或便裝出現。

巴勒斯坦官方消息說：對該報告無可置評。

同時該報又報導，一位巴勒斯坦解放組織的代表，絕對拒絕任何組織一個流亡政府的意見。

該位代表自稱替巴勒斯坦解放組織中央委員會委員奇列．伊．哈遜講話時，告訴一個集會稱：「該種建議是想把他們的基本爭論引入迂迴之路。」

這是首次一位「巴解」中央委員對埃及總統沙達星期四日呼籲建立一個流亡政府的公開反應。

一間報紙說，沙達總統的演講，已在巴勒斯坦官員之間引起混亂，因爲大多數巴勒斯坦人堅決反對組成一個流亡政府。

【特拉維夫三十日合衆國際社電】軍方人士今日稱：阿剌伯游擊隊，曾在星期五晚使用小型武器，襲擊被以色列所佔領的約但河西岸的托加姆市附近一輛正在行駛中的軍車。

又說：是次襲擊行動，並無造成傷亡。這是游擊隊所發動的兩次襲擊中其中一次，據說是在昨晚發生。

托加姆市，是以色列所佔領的約但河西岸的最大一個城市。該市位於以色列海岸避暑勝地尼坦雅市以東約十二哩。

又說：較早時，在被佔領的嘉薩市內，游擊隊曾以一枚手榴彈，擲向一輛行將駛抵一幢軍事建築物的軍車。幷無傷亡報導。該區隨即施行宵禁。

【亞丁三十日美聯社電】此間的外交部官方消息在星期六日報導：英國在馬斯開特和阿曼的駐軍，已準備進攻南也門。南也門和北也門現時是在戰鬥中。

該消息說：「現正有人陰謀推翻在民主也門的進步政府。」

菲宣佈一華籍富商涉嫌操縱物價被捕

一議員與前共黨主席同時被拘

【馬尼剌三十日法新社電】菲律賓政府曾在今日宣佈拘押涉嫌與操縱物價有關的一名名叫「甘蔗大王」的華籍男子及拘捕一名秘密擁有一個軍火庫的高級政界人士。該軍火庫內的軍火，包括一輛裝甲車在內。

在此間所繼續施行的軍事掃蕩行動中被捕的，更包括一名前菲律賓地下共黨主席在內。此間的搜捕行動，是在戒嚴令宣佈一個星期後作出的。

菲律賓當局，自上星期六日作出搜捕那些「顛覆」嫌疑分子及罪犯的行動以來，已有一百五十至二百人被捕。

新聞部長泰遼證實說：被捕的甘蔗商人姓莊，他是歸化菲律賓的百萬富翁，與另三名甘蔗商人，是一同被捕問話的。

該發言人又稱：雖然這四位商人，「似乎」已依照政府所定的甘蔗市價進行買賣，但仍有若干黑市交易。又說：被捕的一位政界人士，被證實是執政的國民黨議員伊斯賓絡沙。他是瑪斯巴特省長。同時被捕的，是前共黨主席泰洛克。他曾因被控叛國罪而被判十四年監禁。

中共貸款予埃 三千五百萬鎊

【開羅三十日路透社電】從北平回來的埃及代表團的領導人今日宣稱，中共給埃及一項三千五百萬鎊的免息貸款，作爲中共對埃及的發展計劃的一項貢獻。這一項貸款共分二十[illegible]年償還，它可以用來興建紡織品和鋼筋廠，亦可[illegible]是由埃及的主席泰[illegible]最近率領的[illegible]經濟的代表[illegible]一項聲明[illegible]的代表團[illegible]訪問開羅的[illegible]貸款的協[illegible]

南北也門邊境紛爭 雙方互責對方侵襲

【貝魯特三十日美聯社電】北也門大使於此間宣稱：南也門的飛機，於星期六日襲擊北也[illegible]門的報導，北也門的軍隊和坦克自從星期二日以來，已經摧毀了該省的四座村莊。

北也門說，高吐巴鎮這一次的被襲，挑撥起他們實行「軍事行動」來反抗南也門。

【貝魯特二十九日路透社電】邊界的戰事業已在南也門和北也門之間展開，雙方均指摘對方觸發該場戰事。

該次戰事是在阿剌伯聯盟委員會正準備訪問該個地區，以謀解決兩個也門之間的糾紛時爆生的，南北也門間在過去數月來曾發生激烈的戰。

南也門大使館今日於此間發表的聲明說：正規的北也門軍在俄製的T三四型坦克及重砲的支援下，會同「僱傭兵」一起於星期二晚上越過邊界進入南也門。該項聲明說：該批軍隊繼續發動攻擊至昨晚爲止，並佔據了四個村落。

該項聲明說：當北也門軍砲轟邊界附近一個據點時，有二十五人喪生，其中包括婦孺及一批南也門軍。

北也門駐貝魯特大使館在一項相反的聲明中，指摘南也門軍向科他巴市發動一連兩日的地面及空中襲擊，該聲明並未有報導任何傷亡。

南非一火車失事 導致逾百人喪生

【開普敦三十日路透社電】一輛有九個車卡的火車於昨晚較後時在開普敦東北約四十哩處出軌，超過有一百人已經喪生。這是南非最嚴重的火車失事。

小森美赴英表演 影星小森美戴維斯[illegible]離開倫敦希斯路機場[illegible]週，在這段時間內[illegible]（合衆國際社無線電傳真）

火車出軌慘劇：一列連着九卡的火車，於星期五日在南非曼茲柏立附近失事出軌，使三十六人喪生及一百四十人受傷。據報稱：全部遇難者都不是白人。他們當時正由開普敦返回苦泉度週末。

台北縣一煤礦場 瓦斯漏出釀慘劇 八人死亡十數傷

【台北卅日航訊】台北縣汐止鎮烘內里，基隆煤礦烘內坑煤礦場，廿九日下午三時三十分，發生瓦斯突出，引起細煤噴射，將通風道口堵塞，造成八人因瓦斯中毒死亡，三人重傷，十四人輕傷的悲慘事件。尚有一屍體被埋坑內。

據警方調查：廿九日發生瓦斯突出地點是坑口下二三九〇公尺（即海拔下六三八公尺）的煤坑處，該處煤坑係屬基隆煤礦汐止烘內坑礦場第十西坑道的盡頭，當瓦斯突出時，在第十西坑道中採煤的工人計有十一人，其中八人死亡，三人重傷。

紐約兩名倒霉劫匪

闖入銀行意圖不軌 碰上成羣探員領薪

【紐約廿九日合衆國際社電】兩名劫匪今日闖入「化學銀行」分行內準備行動，適逢十二名聯邦調查隊人員在場兌現薪金支票！

銀行經理荷頓稱：「此事眞令人發噱。劫匪的確揀錯時辰。」兩名劫匪聲稱所持紙箱內藏有炸彈，企圖行劫。聯邦密探隊人員隨即拘捕他們。

荷頓表示三百名密探乃銀行的經常顧客，而今日是密探隊兩月一次的發薪日。荷頓稱：「兩年前我們亦曾遭搶劫，當時沒有密探在場。我們常與他們說笑，謂他們未能保護本行，不過他們此次做得很好，往事不會再提了！」

聯邦調查局的官方聲明未提及密探當時在場僅表示密探發現兩人形跡可疑：其中一人接過銀行職員的三千五百美元後，密探即將他們拘捕。

贓欵全部起回。兩人未携武器，被控行劫銀行罪。

千多萬美人打網球

美國有一千一百五十萬人很熱心玩網球。這數字比十年前多一倍，甚至比去年也多了五十萬。

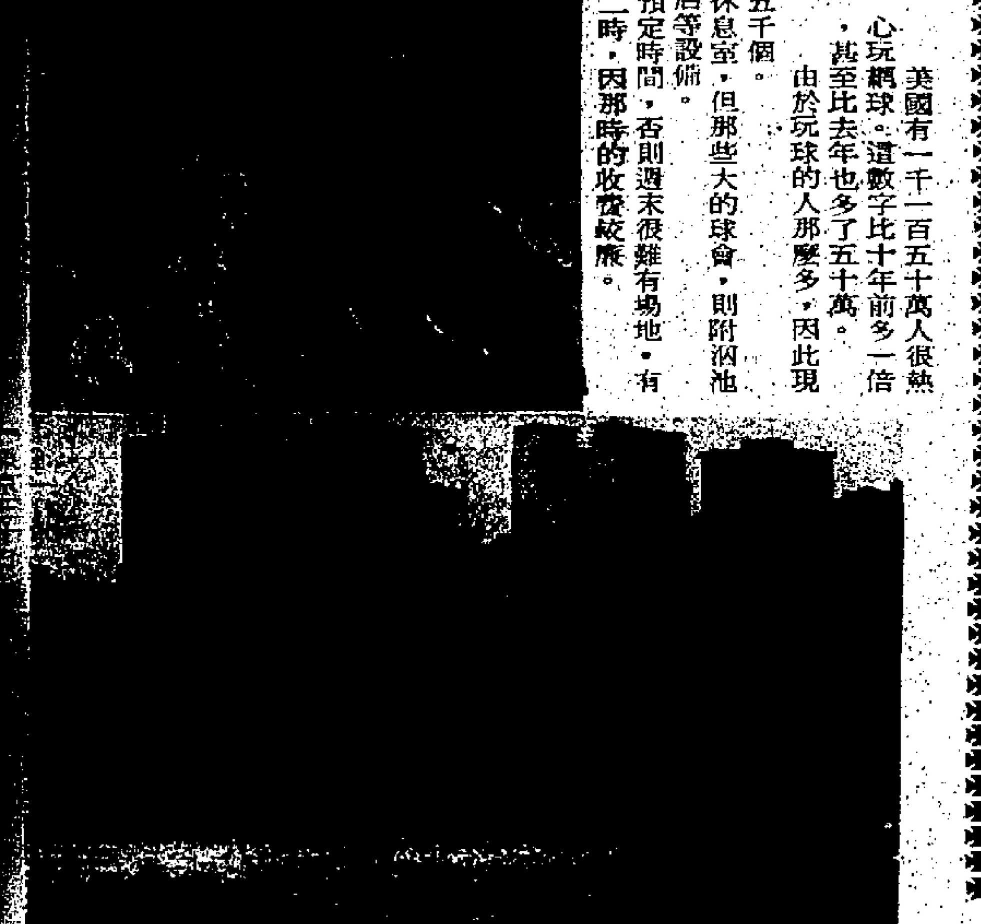
由於玩球的人那麼多，因此現時共有網球場達十萬個，而且還每年新建五千個。

有些小規模的球會雖然祇有球場與休息室，但那些大的球會，則附泅池、健身室、按摩、熱浴、餐室、與小商店等設備。

雖然球場日增，但很多會所還是要預定時間，否則週末很難有場地。有些人在晚上十一時打網球至凌晨一時更二時，因那時的收費較廉。

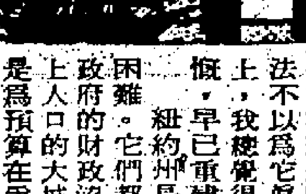
除了許多大廈的天台均設有球場外，紐約華爾街前的兩個現時沒有用的碼頭，近來也改作球會。

美國女性玩球的甚多，除了玩球外，更成爲一個社交中心，她們在球賽前後喜歡在那裡喝點咖啡與聊聊天。左圖是人們學習發球，下爲大廈天台球場。



人口日多而開支日大 美各大城市醞釀獨立

目前的制度，市政府所需的經費與補助，必須通過州政府，但州當局却未能盡力照顧，因此均欲改爲直轄於聯邦政府。



西雅圖市長韋斯．伍曼訪問了紐約市的布朗斯威勒區後，對紐約市長林賽說：「我的天，這不曾是第二次大戰後的德萊斯頓。」

在紐約時報上，林賽曾經對布朗斯威勒的污濁提出意見：「也無法不以爲它眞是德萊斯頓，它該早就用美國人的支持加以重建。事實上，我總覺得奇怪，如果布朗斯威勒是在緬甸的話，憑了美國的慷慨，早已重建了，然而，祇可惜它是在美國國內。」

紐約州長林賽的話並不是誇大之辭。目前，美國大城市都有大的困難。它們都要兩窮，因爲沒有權力或勢力來獲得所需的經費。聯邦政府的財政援助，大部分要通過州政府。可是，州政府對超過十萬以上人口的大城市的特別需要，都是不負責任。每年紐約州和紐約市總是爲預算在爭執中。近年，由於爭執如此劇烈，市議員高呼改爲州。

十五個大城市的市長，不久之前，開會來討論他們的問題，時亦有同感。城市在不斷擴大中，就以布祿克林爲例，目前的居民已逾二百六十萬，多過了發哈頓，是有資格成爲美國的第四大城市。（芝加哥由於其他的演變，已不再是美國的第二大城市。）紐約鄰近的紐華克事實上已經破產；克利夫蘭已經陷於危機；波士頓經已採取節約計劃；底特律，費城和豪士頓已經縮減經費。這些城市比五十州中的十五個州爲大。可是州議員拒絕給予他們特別留意和援助。大城市所遭遇的問題是多方面的，像貧民區，空氣染污，工資高漲和撫恤金的要求，種族問題，福利問題，學校教育和交通問題等等。

爲解決這些問題是需要大量金錢的。大城市本身不但抱怨州政府不給支持，同時也抱怨州政府不給他們足夠的權力，依照他們自己的方式來籌款。更壞的是州政府的發展計劃，總是受到州政府諸多牽制。

大城市對州政府的批判是太過保守，這也是黨派政治所頭痛的問題。在很多州政府的立法機構，總是呈現大城市從增加稅收方面來解決。然而，很多州就不如此做，例如有十三個州拒絕增加所得稅，六個州仍然不收銷貨業稅，所有各州只是收物業稅而已。

因此，大城市開始造反了。由於面臨的難題，無法從獲得金錢上加以解決。像紐華克市的一位發言人曾形容這城市是無希望的說：「去年，我們要廣泛的加稅，可是，州政府只允許在少數的人民身上抽稅，特別是我們要求增加城市的入息稅，然而，州政府祇准我們增加停車費和酒稅。我們所需要的經費是七千萬，可是，我們僅得到四千五百萬。新澤西州在花錢方面是很保守的，這州所得稅的稅率可列爲全國的第一流的高，然而教育和福利經費支出祇佔第四十九位。」

又如，麻省議會否決了波士頓市的議案，理由是：「這是波士頓的議案」。這純是古老的心理作用，把城市與鄉村對立。認爲城市的罪惡要用忽略來懲罰。事實上，波士頓市長的提案不是沒有道理的。

它的要點是：設立一個都市地方政府，使每日有二十多萬人進入六十一萬五千人口的波士頓市內的郊區，公平負担責任。二、允許波士頓對免稅物業收物業稅，（教堂與政府除外）。因爲根據目前的統計，波士頓百分之五十一的物業是免稅的。三、波士頓市運輸局的赤字因平均分担，因爲這一交通系統，乘搭的人幾有百分之四十四是市內居民。

再以紐約市爲例，它有百萬人口超過五十個州的四十三個而州政府之稅收，有百分之五十是由紐約市獲得，總數約達二十七億七千萬。可是，紐約市所得的祇是十八億二千九百萬。如果紐約市可以獨立，它的收入便可以立即增加九億。紐約日報在引述紐約州長洛克斐勒的話說：紐約市的獨立是要經過州議會與國會批准的。大概這獨立是不會發生的。然而，也不能低估公共意見的力量。

紐約市長林賽的行政助理，曾對紐約市的升格，用不同的觀點來分析：「首先，獨立爲我們的好處是我們能全盤控制財政的運用及如何籌集。其次，獨立更能使城市中的行政效率增加。不過，獨立後卻要增加很多支出，例如政府在本市所設立的機構，像法庭，精神治療院，電力等等。」

紐約市長林賽卻也有一種構思，如何人口超過五十萬以上的二十五個美國城市結合在一起，做成直轄于聯邦政府的話，很可能滿足大城市的需求，特別是能對福利、教育和住宅有所改善。

紐約市可以倫敦爲例。倫敦有地區議會，代表各地區的十萬至三十萬人。議會不但監督，同時在本地區內有行政權力。同樣，紐約市也可以將它的附近分成若干十萬人的單位，建立議會，以便全盤處理它本身的事宜。雖然目前有設計委員會，但祇有紙上的功效。

當然，無人能知道設立了獨立城市議會後，其工作是怎樣，但起碼能爲目前第十七大城市孟斐斯帶來改進，這是該市對田納西州的抗議意見。孟斐斯市的古利會在紐約說：「孟斐斯市是在田納西西山內西邊，距州府三百五十哩，但卻指近宋西西比和阿肯色，並爲它們所重視。這城市內容納這臨近的兩州的二萬至三萬人。所有城市中的設備，例如醫藥，前來就醫的人多是來自臨近兩州的人。因此，孟斐市從臨近兩州得到十二萬五千元的援助。（健民）

希魔原是性無能的人

根據專家分析，他完全是個雙重性格的人，他的窮兇極惡，是因爲身心不正常。

在這一九四三年的分析中，蘭格博士寫道：「根據我們對其他的神經質精神病者的經驗，我們有很強的理由，可以假定希特勒的思想時常是矛盾的。這一個希特勒是很軟弱的，情緒衝動的，和猶豫不決的人，有很小的衝力，不想什麼，祇想有人喜歡他和照顧他。另一個希特勒卻是相反的——一個有很多精力的硬心腸的，殘忍的和堅決的人，似乎知道他想要什麼，準備去取得它，不惜任何代價。第一個希特勒於他的白燕逝世時哭泣，第二個希特勒在廣場中大喊「頭顱滾下」。第一個希特勒不忍開除一個助手，第二個希特勒卻下令殺死數以百計的人，包括他的最好的朋友……」

蘭格博士說，不同於某些精神分裂的人，希特勒能夠『隨意採取其中一種性格』在他的演講中，他似乎表現出這點，開始時是神經緊張的和笨拙的，繼之，或許由於一種自我催眠，轉爲強力的嚷叫。

據蘭格博士說，這個強力的希特勒，是「希特勒對男子氣慨的誇大的和錯誤的概念」，以及「對他所鄙視的傾向的掩飾。」這些「弱點」，在一九四三年知道或懷疑的，包括性的不滿足（或性無能），一個孱弱的身體，以及有時被形容爲女性化的溫柔，他早年想做藝術家的失敗，以及他對他的祖父是猶太人的懷疑。

蘭格博士說，希特勒在這「心理的行爲」從來不完全成功，可能因爲他的許多畏懼和焦急——他的噩夢和失眠，對癌症和體重增加的恐慌，對他週圍的每一個人都不相信以及他與女人間的神經質的關係。

關於這個希特勒間的鬥爭（或許早在希特勒執掌政權之前久已存在的），蘭格博士寫道：「我們或可假定，爲了鎮定他的恐懼，他有時幻想他是一個一個超越他的敵人的人。在這些環境下，他能夠征服他的敵人，並對他們做出他恐怕他們會對他做的事情。這當然是妄想，但這種幻想給他無限歡樂，鎮壓了他的恐懼，以致他不自覺的認爲他是一個超人。他再不是一個暴露於各種攻擊和侮辱的一個脆弱的人，相反的，他基本上比所有其他的人更強。他不特不須害怕他們，反而他們應該害怕他。」蘭格博士認爲這思想促成希特勒於一九三〇年代掌握了德國人。他們經過了第一次世界大戰的戰敗，和以後的通貨膨脹之後，也感覺脆弱。

蘭格博士說，希特勒的反猶太主義，一部份可藉他本人的內在鬥爭予以解釋。蘭格博士寫道：「在他看來，猶太人成爲了性，疾病，及他的性度此外的象徵。此外，他看見別人受苦，卻會感覺快樂。」

雖然希特勒在奧地利的童年生活不詳，蘭格博士根據一些事實片段和類似的精神病歷，推斷某些力量或許影響他的行爲態度。幼年的希特勒憎恨懼他的父親，一個酗酒的海關關員。他敬仰他的母親，她比父親年輕廿三歲。家裏的其他四個孩子的夭折或許使希特勒幻想他是「被選的人」及「救世主」。

但是，據蘭格博士推論，在某一點上，希特勒感覺被他的母親出賣了。或許這是因爲一個競爭的弟弟的誕生。蘭格博士說，幼年的希特勒，曾經一次發現他的父母性交，對他的母親非常憤怒，因爲她樂意的屈服於他所憎恨的父親之下。

蘭格博士寫道：無論如何，希特勒似乎了解對女性的尊重，那或許是他過着沒有愛的生活的原因。在宣傳上，他企圖渲染這性格是一種美德，堅持的說，德國是他的新娘。綜合希特勒的性生活，蘭格博士說：「他或許眞的是性無能的，但他一定的不是同性戀的。他的性變態有相當不同的性質。」蘭格博士也猜估希特勒幼年曾經陽具受傷。當蘇俄醫生剖屍檢驗，他們報告：「左睪丸找不到。」

關於希特勒的心理的這和其他的方面，註明於這本新書的後「後序」。在這「後序」裡，威廉大學的歷史家威特博士寫道，蘭格博士的研究，「使我認識那離奇曲折的人格，這是沒有使用傳統方法的歷史家所能提供的。以希特勒來說，認識這性格是很重要的。因爲他所建立的政治制度，有賴於他個人的力量。他是納粹主義。」

蘭格博士現已七十三歲，已從麻省劍橋的心理分析業退休，隱居於沙拉蘇達。據蘭格博士說，據他所知，在第二次世界大戰期間，沒有其他的那樣的分析。他曾述他曾提議給史達林做類似的分析，但戰略服務局首腦唐諾萬將軍答道：「上帝，不要做。總統（羅斯福）聽到這事會吃驚呢。」蘭格博士說，他的希特勒的分析做得太遲，不能阻止戰爭。

他在這本書的序言中說：「或許不懂外交事務，但我相信如果對希特勒的那樣分析做早幾年，在較少緊張的情況下而又有更多機會搜集第一手情報，或許有一次慕尼黑；對史達林作同樣的研究，或許產生一個不同的雅爾達；對加斯特羅的分析或可防止古巴局勢，而吳廷琰總統的分析或許可以避免我們牽涉於越南。這樣研究不能解決我們的國際困難問題。那是期望過了。但是，它或可以避免一些嚴重的錯誤，因爲我們不清楚我們與談判的領袖們的心理的因素和本質」。（續昨）

國際剪影

日借外國珍藏展覽

紐約大都會藝術博物館借出了一百一十五件收藏品給東京的國家博物館，以供在日本展出。這是紐約大都會藝術博物館歷史上借出收藏品給別國展出數目最多的一次。

該館主任霍瑪士．翟文表示，他希望這項行動能夠引起東京的國家博物館相同的行動。他說，如果成爲事實，這項相互交換收藏品的行動可能成爲該館與世界各地博物館商談進行的一連串交換行動的開端。

翟文說：「除非我們把自己一些最珍貴的收藏品借給別人，否則我們不能期其他的大博物館肯把收藏品借給我們展出。」

東京的國家博物館安排的展覽，展出項目包括一柄珍貴的西沙納王朝時代的金劍，多個古代的希臘瓶，一幅蘭姆布蘭特的畫和畢卡索一副藍時期的著名作品。

競選總統活動費有限制

多年來，政黨經費在美國政治中的地位，一直引人爭辯——今後可能仍然是這樣。

不過現在，至少已有一套新法例限制競選聯邦聯位的人手能動用的競選經費數目。

在美國政治歷史上，今年第一次限制了總統競選人在大衆傳播媒介上所能動用的經費。

今年二月，尼克遜總統簽署「一九七二年聯邦選舉運動法案」成爲法律，取代了不合時宜的「一九二五年貪污行爲法案」。這是美國近五十年來第一項重要的選舉經費法例改革。

新法例的目的，是要抑壓競選聯邦政府職位所需要的日益高漲的經費，同時中和那些富有的競選者的財力優勢。

研究政治活動經費的人士指出美國所有競選政府職位的運動的總支出，從一九五二年的一億四千萬美元增加到一九六八年的三億美元，[illegible]一九六八年化在政治性無綫電廣播上的經費爲五千八百九十萬元，比一九六四年的數字高出百分之七十。

在今年四月七日生效的新法例，較爲嚴格地要求了競選人在選舉前後，詳細報告其競選經費的來源及支出。

事實上，新法例限制了總統競選人在全國大會結束後，花在無綫電及電視廣播上的費用不能超過八百四十萬元。

在一九六八年的總統競選運動中，共和黨在這方面的支出爲一千二百八十萬元；民主黨的支出爲四百一十萬元。

一九七〇年，美國國會曾通過一項法案，企圖廢除總統競選運動中的「相等時間」法例，並限制在電視及無綫電方面的支出。所謂「相等時間」法例，是指電台或電視如果撥出一段免費時間給競選聯邦職位的人廣播，就必須撥出相等的時間給所有其他的競選人，包括來自少數政黨的競選人。

但尼克遜總統否決了這項法案，指出它對廣播媒介是一種歧視行動，他要求在這個問題上作出更爲全面的立法。

現在的新法例廢除了過去漠視經費最高限額的舊法例。不過，新法例並沒有定出整個經費的最高限額，而祇限制在總統競選和國會競選運動中用在電視及其他媒介方面的經費。

總統競選人化在所有媒介上的經費，限定對每一合法投票人不能超過美金一角，其中用在廣播上的經費則不能超過六分。競選參院和衆院者，也受到相同限制，但規定其媒介經費不得少於五萬元，無論該議員的選民是怎樣的少。

競選人個人在競選運動中的投資數目也受到限制，總統及副總統不能超過五萬元，參院競選者三萬五千元，衆院競選者二萬五千元。

全部經費最高限額所指的媒介，包括電視，無綫電，報紙，雜誌，廣告牌及大衆電話器材。

新法例保留了「相等時間」的條文，同時指定：——

一、任何政治委員會爲總統或國會職位競選者的籌款數目超過一千元，就必須報告籌款項的來源，及任何超過一百元的支出的數目。

二、每年必須提交報告三次，在大選年中則增加三次，包括在大選的十五天和五天前的兩次報告。

三、企業及工會可以利用自動收集的款項（並非工會會費）進行拉取選票的運動，但這些運動，祇限針對股票經紀，或工會會員和其家屬。

很多政治領袖覺得，由於競選費用，尤其是電視方面的，日益高漲，必須發掘新的經費來源。例如，在密西根底特律，民主黨和共和黨都同意，那裏數萬名白領職員是一個非常龐大的來源。

兩黨的領袖人，爲了爭取這些潛在的支持力量，已經聯手進行籌集競選運動經費，而不是單獨行動。他們參照非常成功的以受薪階級爲對象的慈善籌款方法，成立了「聯合政治號召」組織。根據這種方式，受薪階級向某一政黨許諾他們的捐款數目，大多數是秘密所認定的。

害羣之馬隨處有 醫療服務腐敗驚人

美國有許多化驗所主持人從未受專業訓練，但有些醫生仍介紹病人光顧，藉以賺佣金。

「最低限度每年作醫事檢查一次」。美國的報紙時常都有這樣的廣告。但是，這些廣告沒有說明：㈠許多醫事檢查結果是絕無價值的，祇是浪費金錢和時間。㈡以某些醫生來說，那些檢查祇是一種賺錢的方法。㈢實驗所的檢查時常攪得一團糟，因此醫生甚至不知道那病人的血是屬於那種血型，別說實驗所不能發現需要醫治的病症。㈣甚至要克斯光，心電圖儀以及所有其他現代醫學的神奇的機器，也時常是靠不住的，以致一個健康正常的人，可能被診斷爲患血管硬化，或者開始有心臟病的人，卻不被這些機器發現病徵。

關於每年健康檢查，醫生們的依靠儀器，已由懶怠轉變爲斂財，因爲許多醫生認爲醫事檢查祇是一種欺騙。一位著名的波士頓醫生說：「你有病去看醫生，他會設法找尋你的病症。但如果你去檢查身體，他會叫你到實驗所去，並用儀器給你檢查。那因爲普通醫生都忙於診病，對於看來健康的人不大關心。普通醫生沒有預防的醫藥，唯一的預防方法是檢查，因此你要到實驗所去碰碰運氣。」

診斷實驗所是現代醫學的神經中樞。實驗室的化驗，從糖尿症和其他病症的驗尿，梅毒和血癌的驗血，以致病菌的檢驗等，對於健康都是極重要的，因爲醫生患實驗所的檢驗結果以診斷病症。但各實驗所每天檢驗組織，痰涎，尿和血，時常會有錯誤。實驗所的診斷錯誤，時常引致不必要的外科手術，或錯誤的治療。例如醫界權威人士估計，每年有好幾千患癌症的人，都因早期檢驗不出而醫治太遲。

這困難問題的核心是貪婪。有貪婪的醫院，貪婪的實驗所及多貪婪的醫生。在某些個案中，醫生佔有醫院或私營實驗所的股份，或因介紹病人而獲得佣金。但最大的危險是，許多私營實驗所志在牟利。美國有實驗所約四千間，多數設在大城市或它們的近郊住宅區。有些實驗所是佳的，由有經驗的病理學家主持，職員都是曾受訓練的。有些僅合水準，但仍顧存商業道德。

但不少是志在牟利，而不理會誰人受害的，他們的職員都沒有醫學訓練的。

或者是難以置信的，任何人都可以在美國開設實驗所，沒有任何管制或監察，他們可以找尋顧客，刊登廣告，把傳單分發各醫生，即可開始營業。這些實驗所的經營者有些是曾任貨物推銷員，垃圾收集員，電視機修理匠，的士司機的。這些實驗所是調查人員所熟識的。市和州的衛生機構每年調查這些實驗所，給予基本的測驗，大多數都不合格。例如，紐約市的實驗所曾經運動阻止衛生署給孕婦們免費產前驗血，卻遭遇市當局挑戰，給血液與他們檢驗，結果百分之七十五的實驗所不合格。

這種事情迭次發生於紐約，賓夕尼亞，伊利諾斯以及數以打計的州。各實驗所不能夠做他們所要做的工作。正如一位醫生所說：「一個醫生，如果把病人送到實驗所去檢查而依靠實驗所的報告診斷，晚上怎能入睡？醫生們應該知道這些事實。不過，許多醫生繼續使用這些所謂的實驗所。

在某些個案中，那醫生晚上睡得很寧貼，因爲他快將變成一位百萬富翁。有些牟利的實驗所按月向醫生收費，每月七十五至二百五十美元，不限檢驗次數。最理想的，如果一個醫生每月付給實驗所二百美元，而他所作檢查平均每月四次，他應該向病人收費每次美元五角。但醫生很少把這利益歸還病人，一份給美國醫學會的報告揭露一個醫生給美金六元，作六種血液檢驗的費用。他給人的帳單是：「血清鹼磷酸鹽，七元五角；膽固醇，七元五角；血量，十二元；血沉澱，六元；葡萄糖，五元；尿毒素，七元五角；尿酸，七元五角。」總帳是六十元五角，那是說那醫生賺了五十四元五角——另加二十元診金。

顯然的，這按月計值辦法，使醫生能賺大錢。一個憤怒的醫生說：「我知道我這區有幾個醫生，平均每月介紹五十個病人，到一間這些實驗所去檢驗，他們從每一個病人的檢驗費賺四十元，還未包括診金在內。每月不勞而獲的錢約二千元——每年二萬四千元。我認那簡直是搶劫。那是搶劫。」（錦鴻）

金禧盃昨賽平淡
消防技壓元朗 五比三獲晉級

上半場已勝五比一 消防予取予携
下半場元朗追回兩球

【本報訊】香港會球場，昨日金盃禧賽，消防恃着上半場的一輪急攻，領先五比一，但在下半場，卻演出走樣，被元朗追回兩球，卒以五比三，把元朗淘汰出局。序幕戰，消防預備組，以二比一勝東昇預備組。入場人數爲二千一百四十三人，收入三千四百九十五元。

消防爲了求取晉級，原定派援將麥基上陣，因恐稍有差池，影響大局，故仍由黃立龍担任右翼。迨至下半場，因黃立龍腳傷不能繼續比賽，才迫得使用新人麥基，可惜麥基踢來，一無是處。而張子懋又踢與後中鋒，故在下半場，消防形成有攻勢，而少埋門機會。帶病上陣的廖榮礎及文錦棠，已感氣力不繼，終於失守兩城。不過上半場已勝了五比一，本錢足够，故消防仍能保持勝利。

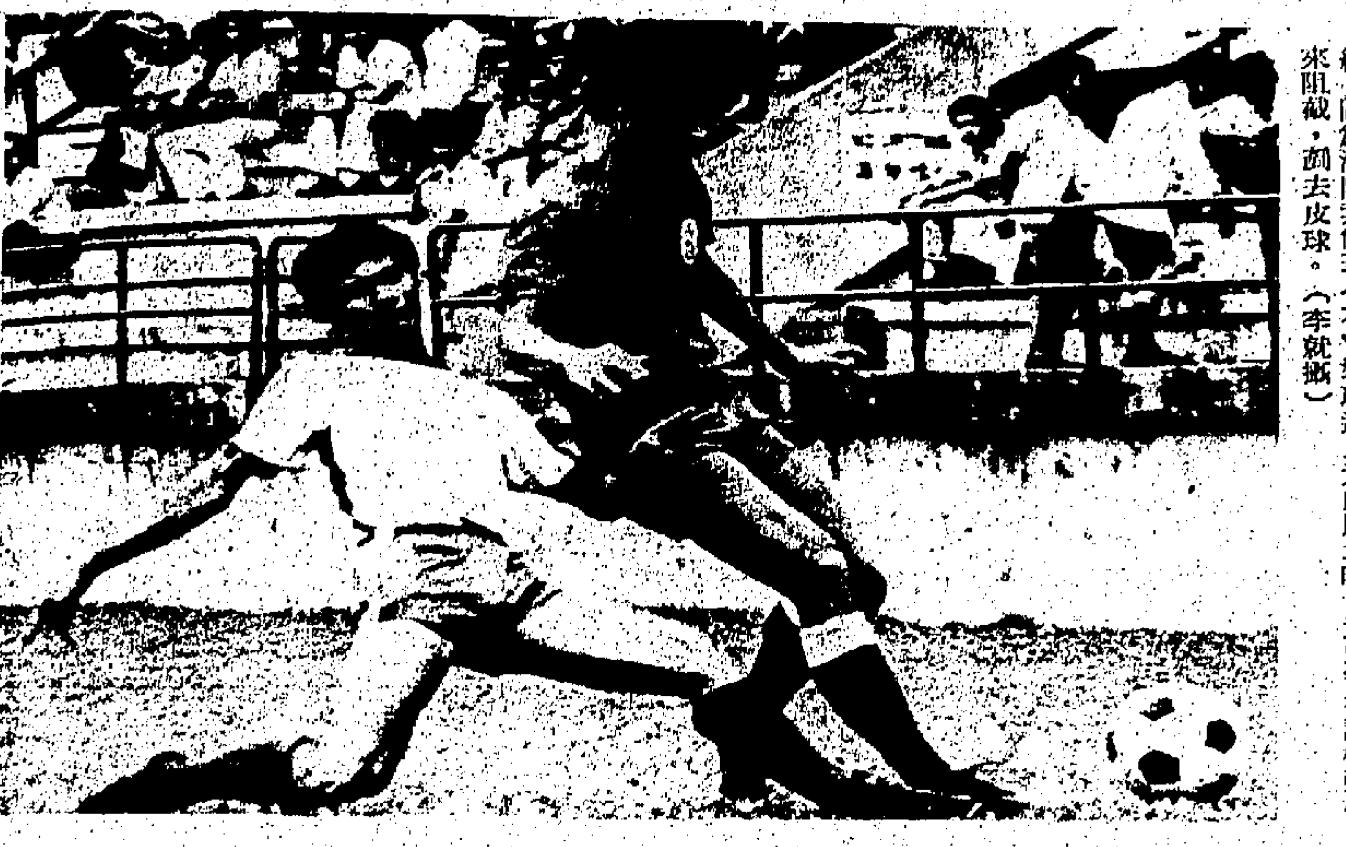
元朗昨仗是拼輸來打，所以一經接觸後，元朗便將取以攻爲守的戰略，但因輸得太快，故士氣受了打擊，且蔡華國不愼受傷，以至中場的優勢盡失，故元朗之敗，實無話可說。

比賽展開後，五分鐘，張耀國交上，黃立龍閃過張華安，近門射入，一比零，消防先拔頭籌。十五分，劉志威犯規，元朗在禁區外得罰球，葉振發主射，中人腳射入，一比一，元朗追成平手。十九分，游煜華誤犯黃立龍，被球證記名。廿三分，葉尙華交高竄抽射，張耀東門出，張子懋補上，加一腳射入，二比一，消防再度領先。廿八分，蔡華國傷出，由梁能仁入替。卅四分，黃立龍傳中，子懋妙射中鵠，三比一。卅五分，張耀國于十八碼外射門，但被黃煜榮擋出，葉尙華截得，轉身抽射地角入網，四比一，消防領先三球。四十四分，張耀國遠射「笠」入，五比一，消防在上半場佔先四球。

休息後，雙方均有換人，元朗由袁程方替黃煜榮，消防由麥基替黃立龍。五分，袁程方吊門，夏理士甩手，游煜華「執死雞」射入，五比二，元朗追回一球。十七分，葉尙華連過數關近射，但從門側而去。廿五分，麥基回傳張子懋，以第一時間抽射，中柄彈地，傍證已指爲入球，但球證則判不作勝算。廿七分，佳耶入替麥基。卅五分，元朗葉振發交許植強，於十八碼射入，五比三，元朗再得回一球。四十分，鄭偉明交葉振發，越過文錦棠，推入禁區，夏理士棄閘出救，消防祇負角球。混戰至終場，消防以五比三奏凱。兩陣如下：

（消防）夏理士；鄭潤如、劉志威、李國華、高竄；文錦棠、葉尙華；廖榮礎、張耀國、張子懋、黃立龍。

（元朗）張耀東；張華安、李德權、游煜華；黃煜榮、許植強、葉振發；洪奕成、蔡華國；鄭日華、鄭偉明。



·消防葉尙華盤進被截· 金禧盃賽，消防昨勝元朗，獲得晉級，圖爲消防葉尙華（右）盤球進入元朗腹地時，元朗守衛許植強橫來阻截，剷去皮球。（李就攝）

足球比賽 甲組無戰事 僅有乙丙組

甲組足球，今日無戰事，僅有乙組金禧盃，及丙組聯賽上演，共有十八場之多。賽序如下：

（乙組金禧盃賽）（下午二時三刻）
港大對公民　南華場
光華對香島　大坑東
息影對中青　大坑東

（丙組甲聯賽）（下午三時一刻）
海軍對中健　跑馬地
强華對渣打　跑馬地

（丙組乙聯賽）（下午三時一刻）
港會對陸軍　港會場
中華對煤氣　跑地甯
海蜂對中電　跑馬地

（下午四時三刻）
符漁對傑志　跑馬地
華鐘對九巴　南華場
港會對東華　港會場
荃灣對陸軍　大坑東
市政對港青　跑馬地
天天對保濟　跑馬地
五一七對先得　跑馬地
渣華對怡和　跑馬地
大田對首飾　跑馬地
瑞聯對天鉫　跑馬地

拯總長途泳 陳炎明籲請 拯溺員參加

全港公開第三屆銀洲島長途泳賽，定本月八日上午九時舉行。報名參加者，極爲踴躍，現繼續接受報名。體瓊名流，拯總顧問大會主席陳炎明，親自處理各項賽務，他特別指出，要使自己能成爲一位全能拯溺員，除了在池中救人外，於深水遠洋中，亦須經得起考驗，故請拯溺員，參加考驗。駐港三軍司令，且捐出「三軍司令杯」，爲每年男子團體獎品。澳洲救生總會，亦特派專員，送出「澳洲盾」，爲女子團體冠軍獎勵。而個人男女子前三名，亦得拯溺會送出之獎杯，凡游畢全程者，可獲紀念獎牌，及印刷精美的證書。

·消防新援將麥基· 消防新援將麥基，昨于下半場首次露臉，出戰元朗，但比賽三十分鐘，便退出火綫。（李就攝）

韓國足球賽已結束 緬甸勝印尼獲冠軍
完場前印尼中鋒被逐

【漢城三十日綜合報導】緬甸於星期六日，以二比一擊敗印尼，而奪得第二屆朴正熙總統盃足球錦標賽的冠軍。

上屆總統盃賽雙冠軍之一的緬甸隊，在上半場時，是以一比零領先。雖然，印尼曾於下半場一度扳成平手，但因後勁不繼，終被緬甸擊敗，而屈居亞軍。

緬甸是於上半場三十一分，由中鋒蒙榮貌打開紀錄，該球是因印尼守衛錯誤，將球交給蒙榮貌而被蒙得機射入。

印尼曾於下半場八分鐘，扳成平手。當時印尼的加達將球吊入禁區，緬甸後衛蒙妙田將球交後龍門，怎知被印尼「急先鋒」珍奴番入，面對守門員將球射入。

緬甸立即大舉反攻，終於在下半場二十四分時，再由蒙榮貌射入。當時，緬甸的蒙丹梭，在右翼邊緣將球妙傳出來，蒙榮貌在無人監視之下將球控着，然後射入。

其後，於下半場三十三分，緬甸隊長蒙慈貌在中場將球傳給蒙榮貌，蒙榮貌將球推前，演出帽子戲法帶球越過印尼隊的後衛，然後將球勁射入網。緬甸以三比一領先。在剩餘的十餘分鐘內，全場充滿火藥味，終於在下半場三十七分，印尼隊的中鋒珍奴，因動粗而被南韓球證驅逐離場，印尼因以十人應戰及後勁不繼，是以在剩餘時間內不能增加紀錄。結果緬甸以三比一擊敗印尼，而榮登冠軍寶座。

總括來說，緬甸隊今天表現是比印尼佳。況且印尼今天缺乏運氣，在上半場開始後，印尼曾使緬甸的後衛透不過氣來，但因屢攻不下，而給緬甸有機可乘，所以開始洩氣，終在上半場打開紀錄。在全場中，緬甸曾射門二十七次，而印尼則祇有十一次。

在今天的另一場比賽中，「大熱門」南韓以一比零擊敗馬來西亞，而奪得本屆總統盃賽的第三名。奠定勝局的一球是於下半場十一分，由蘇德柏射入。全場的比賽，在非常緩慢及沉悶的情況下舉行。因此今觀衆看該場比賽的二萬名觀衆非常失望。

第三屆朴正熙總統盃足球錦標賽終於圓滿結束。本屆總統盃賽的名次如下：

第一名緬甸，第二名印尼，第三名南韓，第四名馬來西亞，第五名泰國，第六名星加坡，第七名高棉及第八名菲律賓。

金禧盃形勢表

九巴	1—2	九巴	
流浪			
東昇			
精工			
星島			
東方			
南華			
愉園			
消防	5—3	消防	
元朗			
警察			
加山			
鐵行			
蜜蜂			

冠軍

中青體育會改選 陳孝池蟬聯會長
通過改組爲有限公司

【本報訊】中青體育會昨日召開年會改選，結果陳孝池蟬聯會長，並定本月三日舉行首次執委會議，推選正副主席、總幹事、司庫等職員。

中青昨午在九龍金唐酒家召開週年同人大會，由會長陳孝池主持，出席者：宋孝慈、甄頴輝、陳次篯、張錦開、雷建邦等會員甚衆，先通過改組爲中青體育會有限公司，接着又推定陳孝池、甄頴輝、宋孝慈、陳次篯爲永遠董事。至于正副會長及執委名單選出如後：

會長陳孝池，副會長兩人：陳次篯（另一副會長押候，由執委會物色）。

執行委員十一人：宋孝慈、甄頴輝、雷建邦、凌爾滌、周錦棠、陳保祿、張錦開、曾遠大、蔡學敏、黎劍忠、梁熾洪。候補執委二人：羅偉雄、江明。

會議又定于本月三日，在九龍幸運酒樓召開首次執委會議，推選正副主席、總幹事、司庫等職員。

會長陳孝池于一年來會務報告中，大意謂該會在各同人出錢出力下，會務頗有進展，目下足球閩有多位一流好手，亦是該會培養出來，此乃該會的光榮。希望今後各人繼續努力，互助合作，使會務更趨蓬勃。

出席南太平洋保齡賽 南華主辦遴選 代表今晚產生

【本報訊】南華會主辦的「出席南太平洋保齡代表選拔賽」，昨已開始，共有五十六位中西保齡高手參加，比賽一連兩天在該處進行，每天賽十六局，以三十二局總分最高一人，代表南華會前往澳洲參戰，誰是代表，將會在今晚深夜十二時以後產生。

曾出席「南太平洋保齡大賽」代表司徒敬全、袁國祥、與楊華等都參與角逐，比賽分白天與晚上兩組進行，已賽完的白天一組成績，暫由趙雅生領先，十六局總分是三〇八六，平均每局一百九十二分，次爲譚伯明三〇六七，第三位是關量才，三〇五四，去年學界冠軍博維暫居第四，名將余福安，在洋將麥當奴之後，居第六位，上月榮獲「星加坡公開賽」單打冠軍的蔡瑞端，暫居第八。參加晚上一組的，有司徒敬全、袁國祥、鄭金輝、廖基、楊華、龔華彬、張鶴洲、鄭祖坤、梁輝、柯錫光、陳均輝、范熙華、凌禮武、梁思源、高保効、賴福財、陳炎明、標奧利華、阿伯、與關啓文等等好手。

茲錄日間比賽結果如下：

趙雅生，三〇八六分。
譚伯明，三〇六七分。
關量才，三〇五四分。
博維，三〇三八分。
麥當奴，三〇一二分。
余福安，二九五三分。
蔡瑞端，二九四四分。
袁德寅，二九三六分。
葉永霖，二八九五分。
葉柏力克二八八三分。
麥福祥，二八四七分。
李文燦，二八四四分。
李炳松，二八四〇分。
標米勒，二八一二分。
愛溫，二七二七分。
打比日，二六七五分。
余約翰，二六六二分。
夏永樂，二六六一分。
梁飛立，二六三九分。
鄧培生，二三七八分。

·黃立龍深入被阻· 消防昨以五比三挫元朗，賽週，圖爲消防黃立龍（中）深入，黃煜榮（右）從後阻截，元朗門將張耀東（左）則在窺伺來勢。（李就攝）

分齡網球比賽 今三場決賽
十九歲以下男子女子單打，及女子雙打。

【本報訊】網總分齡網球賽，昨日下午三時，在維多利亞公園網球場繼續舉行，原定賽事十六場，惟十九歲以下男子雙打四場，改於十月七日舉行，十六歲以下男子單打，陳晞對譚家燦未有作賽，故實得十一場賽事，熱門者多告捷。

今日下午二時，共有三場決賽上演，計爲：十九歲以下女子單打決賽，由方萃正對J·那保賀特。十九歲以下女子雙打決賽，由方萃正、葉繡球對J·那保賀特、W·那保賀特，十九歲以下男子單打決賽，由杜錦燦對高德霖。

……少，另一場高德霖，以六比二、一比六、六比三勝馬一龍，高德霖以柔克剛，屢放高球，馬一龍屢攻不下，高德霖遂乘機搶攻，因而贏得決賽權。

十九歲以下女子雙打賽，方萃正與葉繡球以六比零、六比零，直落兩盤輕易擊敗余綺筠與張蘊儀。

昨日各場戰果如下：

（十九歲以下男子單打準決賽）。杜錦燦勝何富文，六比四，六比四。高德霖勝馬一龍，六比二，一比六，六比三。

（十六歲以下男子單打）。盧達明勝駱志達，十比零。陳聽勝廖柏基，十比二。何猷忠勝霍家慶，十比七。李漢勝李智超，十比四。A·盧斯勝吳鵬，十比五。谷特勝梁梓綱，十比四。霍家讚勝陸冠國，十比五。

（女子雙打準決賽）方萃正、葉繡球勝張蘊儀、余綺筠，六比零，六比零。J·那保賀特、W·那保賀特勝林芝敏、陳珮珊，六比二，五比七，六比三。

·世界輕量級拳賽爭霸戰· 世界輕量級西洋拳冠軍大決戰，委內瑞拉的干沙利士，於九月二十九日在曼谷與泰國的波哥沙比賽時，以一記右直拳打向波哥沙的面部時情形，結果波哥沙在第十回合擊倒干沙利士，而榮登冠軍寶座。（合衆國際社無綫電傳眞）

亞米茄金牌保齡賽 十六人獲決賽權
決賽日期改在廿二日

【本報訊】亞米茄天梭表贊助之「金牌保齡大賽」，九月份甄別賽昨已結束，劉榮駒與司徒敬全等十六人，獲得決賽權，惟決賽日期一再更改，現已決定展期至十月二十二日，在四海保齡球場進行。

原定決賽日期是今天，但今天因部份球員要參加南華會主辦之「南太平洋代表選拔賽」，故改爲八日，但四海保齡球場正舉行「世界盃香港區決賽」，故又改在本月廿二日才舉行。因此，十月份「金牌保齡大賽」之甄別賽，要延致十一月才恢復正常比賽。

剛結束的「金牌保齡大賽」甄別賽中，劉榮駒與司徒敬全兩人並駕齊驅，三局同以六百七十四分居首席，而最後第十六名的入圍成績，是六百三十五分。

獲得決賽權的十六人中，絕大部份都是新人，其中歐陽義德、陳淨武、官湯美、與李旭銘等都是未見經傳的人物，新人數目多是本次比賽的特色，但決賽時估計不會爆冷，司徒敬全似乎穩操勝劵。

新秀劉錦華，三局六百三十五分，僅充第一後備而已。

茲錄獲得「金牌大賽」決賽權名單如下：

劉榮駒，六百七十四分。
司徒敬全，六百七十四分。
黎永光，六百五十九分。
劉達邦，六百五十八分。
白賴恩，六百五十七分。
歐陽義德，六百五十五分。
陳淨武，六百四十七分。
梁定邦，六百四十七分。
陸國鎮，六百四十五分。
官湯美，六百四十三分。
譚伯明，六百四十三分。
李文燦，六百四十二分。
張鶴洲，六百四十二分。
張幹業，六百三十六分。
李旭銘，六百三十六分。
梁友洪，六百三十五分。

·生力啤保齡· 天星保齡……「力啤」……昨由生力啤酒廠營業經理鄭……頒獎。

無線電視台 獲各項足球 籃球播映權

無綫電視經已獲得一九七二年至七三年度，由香港足球總會及籃球總會主辦之各項足球及籃球賽事播映權……

……本屆金禧盃、木賽……之足球賽事，籃球方面……

美都·華都 寶石·樂宮 國泰·民樂 北河·龍城 恒星·觀塘 觀美·麗宮
福星·龍華·澳門·麗都
滿今五場
福星觀塘美麗宮 下期加入
七彩
全兄弟公司動作鉅片
主演 張清 田鶴 楊小萍 易原
拆擂台 殺鬼子 打得有理 過五關斬六將 唐人發威
大快人心·好過進補

豪華 皇后 皇都 金陵 永華｜文華 快樂 金門 寶聲 聯邦 油麻地 國寶 國際 光華 麗宮
讚聲掌聲滿院
南海公司繼「小拳王」傑構·彩色闊銀幕
張英監製 倪匡編劇 蔡揚名導演
孟飛
天下第一拳（片名）
票房紀錄 一枝獨秀
抛喉嚨 捕拳挑擂 勾拳剪腳 拳腳斷魂
一致好評
輿論均讚打得精彩！
觀衆都話够刺激！
拳拳到肉
英雄世界 真拳本身 唯有小拳王孟飛方世玉龍鳳威

寶座高踞首席！昂然進入第四週！
每天五場 十二點四·兩點半·五點三·七點半·九點九
龍虎…
美華公司又一皇牌！
金像影帝 洛史德加 「特警」 占士賓 高…
主演
各報影評 大娛樂性 够刺激

最恐怖的吸血鬼！
殭屍殺人王
THE RETURN OF COUNT YORGA
美國國際公司發行
密注意 映期地點
超越頂尖 手爪 心血！
…

這是有老有少、有男有女、有肥有瘦、有高有矮、有全裸有半裸的人體巡禮，出現在紀錄片「人體奇觀」中

甄珍出現新面目

銀海芒 ·紫微·

謝賢和甄珍的緋色傳聞已經不是新聞了。他倆究竟搞的怎樣？因爲大家聽得多了，實在也沒有心思去追尋。不過，有一件事，可以看出，他倆的關係，到達怎樣的地步。

謝賢最近導演了一部影片，名叫「窄梯」。她聘請的女主角，不是別人，正是甄珍。他絕對不因爲和甄珍是老相識，付出的代價有所便宜。當時的甄珍，每部片酬是六萬元，謝賢是照數支付。

現在甄珍的片酬每部多少？

「現在是八萬了。」謝賢說，「現在的物價和人力那貴了。明星的片酬也報漲了。」

「那麼，你的『窄梯』豈不是光賺了兩萬塊錢？」

「照算是這樣。但賣出去才能算是賺，賣不出去，便連老本也不知所終了。」他忽然從生意眼看想起來，這是謝賢從前所罕見的談吐。

談到生意，謝賢也有一手。他的「窄梯」，成本約四十萬。但光是出賣外埠版權，已經回本了。謝賢在星加坡的號召力，至今仍有不可輕侮的實力。特別是他這次以導演姿態出現，聲勢方面，更是了得，更何妨又可予觀衆一新耳目？究竟他花高價得到甄珍效勞，給她的造型，又怎樣？

「我要給她以一個小家碧玉型的姿態出現。」他忽然滿有自信地說。「我以爲她這個造型更會成功。」

想一想，甄珍過去多以豪門千金示人，雖然都很成功，但他的小家碧玉風範，卻甚少人敢于「嘗試」。

不能不說，談到甄珍，謝賢就不期然的眉飛色舞。他認爲甄珍新的造型，實在太美妙了。

「我說不出她好到怎樣的地步。」他說，「我想任何看過『窄梯』都會同意我的說法。」

沒人能予反駁。事實上了解甄珍的男人，有沒有比謝賢更稱得上權威的呢？縱然是有，但誰也說不出他的名字，結果，我們還祇好信賴謝賢的判斷了。

「窄梯」現定下月中上映。謝賢一波未平，一波又起，他已決定另一部新的出品，名叫「明日天涯」。因爲他料定，「窄梯」可以給他帶來二十萬的利潤，這足夠他開拍另一部新片了。

談婦女電影遠景

法國女導的一席話

西窗 ·黃志·

第一屆國際婦女電影節風頭最勁的人物是法國女導演安妮華妲，曾經拍過「五時至七時的甚奧」、「幸福」和「獅子之愛」的華妲，是歐洲現在最令人觸目的女導演。當她知道一些美國女導演獲得新的成就時，她似乎很感興趣。以下是她談論婦女電影，自己未來的計劃和兩者所引起的問題。

「你問我，作爲一個女導演艱難不艱難。我告訴你，作爲一個導演（不論是男抑或女）是艱難的。希望能自由拍片是艱難的，希望不在制度下犧牲是艱難的。這對於女性來說是艱難的，對於男性來說，同樣是艱難的。很多女性在法國的電影界工作，例如擔任製片、助導和剪接工作（百分之八十五由女性擔任）女性擔任很多職位，我們覺得我們得不到應有的權利，祇不過是意識上覺得而已。

「女性在電影上的形像已有一定的公式，如果不是飾演修女，就是飾演妓女；不是慈母，就是淫婦。我們對於這些已經忍受了很久，我們應該改變它。我們覺得最重要的是形像，而不是追究這部片是由何人所拍的。話又說回來，如果由男性拍的電影不打算改變這些形像，那麼我們女性便在我們的影片中來改變它。但不論是男性抑或女性，都要在這些影片工作。

「當我開始拍電影時，我並沒有考慮任何問題。我好像別人一樣，想拍一部電影而已，我全不理會事業和成就，這些問題。我想拍我自己的電影。在我開拍之前，我用了五至十年的時間來增強自己的信心。甚至當我覺得完全自由時，我仍然犯了過失，因爲在影片裏說了太多陳腔濫調。在最近三年來，我才覺得應該要拍些與別不同的電影。

「我將會開拍一部名叫『我的身體是屬於自己的』的影片，這是關於一個在此間非常嚴重的問題——墮胎。雖然它不是一部紀錄片，亦不是一部『眞實電影』，但它是接觸到眞實的問題。這片有關法國的法律，有關女性、男性和嬰孩，而最重要的，它充滿了幽默感。」

「幽默感是一件很有力的武器。女性們應該時常和自己開玩笑，她們這樣做並沒有損失。到目前爲止，她們都很嚴肅。她們發現了團結的重要，她們分擔她們的難題，這是很好的。但她們應該讓自己快樂。我曾經遇見很多美國婦女，她們是很迷人的。但她們也非常怕事——她們是太過嚴肅了。」

「法國的運動與美國的運動大有不同。我們有着一種不同的文化，這是很傳統的，很緩慢的，我們很難將之擺脫。美國通常是比較急速的，這是一個『急先鋒』的國家。我反對法國人的緩慢和冷淡，但我知道他們很有理由如此做。法國女性是很傳統的，法國人是溫和的。但是我們正在轉變中。我們雖然緩慢，但是我們將會拍出好的電影出來。」

今日電影

百樂 海運 明珠 皇后 豪華 京都 新都 樂聲 京華 東方 紐約 娛樂 麗都 總統 東城

影片	類別	評級
落門從此任君開	(西)	(未評)
摩登牛郎	(西)	(**)
方世玉	(國)	**
裸照勒索	(西)	(未評)
洞房奇譚	(國)	*
神龍猛虎闖金關	(西)	(重映)
龍虎大賊鬥千軍	(西)	***
龍虎智多星	(西)	***
雨中花	(國)	*
擂台	(國)	(未評)
女妙賊智取勾魂佬	(西)	***
叮噹	(西)	***

娛樂

人多吃飯胃口好 張徹說來有道理

快鏡頭

張徹要拍「大海盜」，這個消息傳出，張保仔頓成影圈的搶搶手人物，外間立即有人搶拍，對於這種搶鬧情形，張徹一些兒反應都沒有，人家和他談及，這位大導演祇說：「是嗎？那有甚麼關係，別人拍別人的，我拍我的，井水不犯河水。」

無論怎麼說，張徹是位大導演，他對自己作品有信心，別人搶拍對他不可能有影響，故事可以搶，演員搶不了，導演的名氣也搶不了，人家搶拍，又有何關係。張徹拍「大海盜」，資本很大，拍出來的作品自是別人無法效法的，有這種實力，當是與衆不同。

初時，張徹的「大海盜」與桂治洪拍檔的，現在，桂治洪因剛拍完「憤怒青年」，欲休息一陣，因而，「大海盜」的聯手導演，將換邱剛健合導。張徹這陣子開拍的戲多，每一天，他差不多都在片場過，不過，他喜歡回家吃飯，每一頓飯都是在家吃的，如趕不及回家去吃，便由女傭挽了入攝影棚吃，而張太太必也陪同在影棚一起進食，還有，與他一同拍片的契仔及一些未便媳婦，亦會陪同一塊進食，故此，每一頓飯，張徹都不會感到寂寞，張大導喜歡熱鬧，人多吃飯他的胃口也特別好。

硬漢高岡怕打架

銀幕上很多壞蛋，或橫肉滿面的人，出現時必受衆夫所指。如老牌的王獻齋，現在的石堅，眞人的性情卻大大相向，不僅是有良心的好人，對太太更是和爲貴，乃禮讓的好丈夫。

如果，長江的性格硬漢高岡，便屬這一例子的人物。

高岡，本姓名蘇源生，海陸豐人，幼雖曾學過武技功夫，到底還是傍海的漁戶世家，他十多歲時就會跟船出海這一道兒，所以他的臂部肌肉比人堅實，游泳打漁有勁，便是幼年家傳本技了。

很多人誤會高岡來自南洋熱帶，其實不然，憑造型在這時這地，武打影片興行時候，他該是有用之時，但和他論起學武練功，他又出人們意料之外，他搖首表示：「可怕！」

「男子漢」他是販毒害人頭頭，殺人不眨眼，心肝全黑，還說怕打，此誠奇聞也。

「我委實很怕出拳腳，因知自己脾氣壞，一出手恐會打死人！」

聽聽這位「墨西哥大賊」所說並非沒有道理，由此也可見到高岡善良的本性。

他對各種賭錢都沒興趣，祇是對羽毛球及籃球運動則興意甚濃，每天除幫助自己店裡的一些海運事務，偶一有空，便走到運動場去，運動是他一日的常課。

鼓聲

後座票價，百六十元

六個小霸王，趁人潮洶湧之際，混入後座看霸王戲，官判各罰一百五十元，也有人看。希望增加票價的院商，不妨作爲參考。

有喜裝與娃娃裝

在台的張美瑤已懷孕，她托本港朋友替她購買多款漂亮的「有喜裝」。多買幾套「娃娃裝」，豈不甚好？

雙星視而優則電

「雙星報喜」的雙星一個簽約邵氏，一個簽約嘉禾。都有脫離電視而走向電影的意向。

視而優則電，總比電而老則視，前路廣闊得多。

拍攝飛車特技 意外情況最多

拍過「鐵金剛賭城擒諜」的安東尼奧伊沙斯，又有新作面世了，那是動作片「夏日殺手」。他開拍此片，大膽選用兩位年輕人擔任主角。一位是「殉情記」的奧莉花荷西，另一位是羅拔米漢的兒子基士杜化。

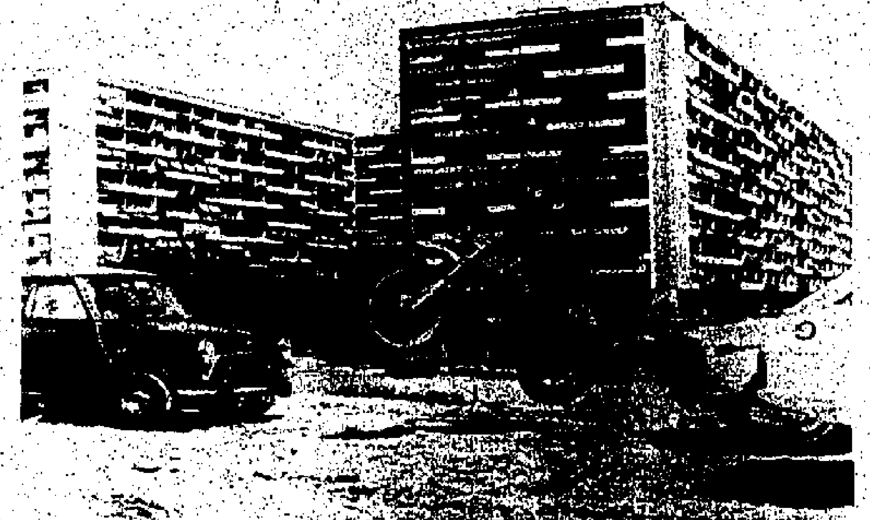
「夏日殺手」是在安東尼奧的片場拍內景，外景卻在六個國家拍攝，包括摩托大競賽，跑車與摩托車追踪、馬西越野追踪亡命客等。上述動作鏡頭，極緊張，刺激之能事。

負責拍攝飛車特技鏡頭是由十位男女組成，這組特技人員在歐洲首屆一指，「[illegible]諜」這便是他們的傑作。

說起來，這[illegible]人員領導人林美[illegible]已逝世，原因是處理火車撞山特技時失手。記得拍攝「夏日殺手」，也曾發生過意外事件。

「有一位特技演員駕駛跑車追逐電單車，不料一時失去控制，跑車墮下山崖，一連滾了幾滾，跑車在火中燃燒。」安東尼奧說：「工作人員見到這種情形，都以爲那特技人員喪生。可是，過了半小時，但那特技人員回來了，滿臉傷痕。」

談起意外事件，安東尼奧伊沙斯說「此片可算多災多難。這也難怪，因爲此片的特技鏡頭特別多，意外事件亦多，那是成正比例，拍片是艱苦的、危險的。可是許多人樂此不疲。」



圖爲「夏日殺手」中的亡命飛車。

耗資四百餘萬元 裝修設備最豪華 月世界明晚開幕

耗資四百萬元，豪華之月世界夜總會，昨日下午六時半招待記者，及貴賓，由娛樂業巨擘東主蔡善芳先生及全場佳麗慇懃款接，分別解釋該夜總會之特殊設備：㊀該夜總會由丹麥之藝術大師JENSMONK設計，全場設備以方格板壁葵花萬年青排列成各個不規則的廂座主調係黑色，配合粉藍色燈光由隙縫中射出，情調迷人之至。㊁音響設備係採購美國之CROWN及SHURE兩個牌子最新之四聲道新歷聲播放設備，演起來，每種樂器各有出處。㊂附設「床邊吧」，有雙雙佳麗表演，飲客在團坐床邊欣賞，倍添情趣，後面則排列高座吧椅以觀賞四尺高六尺闊放射出來，由美國運到最精采幻燈片。上述幾種設備，在亞洲各地，都係未之前見。㊃有第一流樂隊及著名歌星演奏，演奏名妹並不呆站於音樂台，係綵場演奏，使座上嘉賓，均能就近觀賞。㊄有五十餘位特別挑選國際佳麗侍飲，尚有多項特色不能一一盡錄。

此一新型夜總會，將向本港人仕提供一個休憩與招待貴賓最舒適與最理想場所，地址：彌敦道廿七號良士大廈低座（即北京道凱悅酒店對面）。

又訊：該夜總會已定於十月二日下午八時半舉行開幕典禮，敦請國語片紅星秦祥林、張冲、謝賢、關山、陳浩、金川等蒞臨剪綵屆時當有一番盛況。

盲目做效性片路綫 洞房奇譚故事單調

幕前閒話

＊近年，本港經常有以「性」爲題材的歐洲喜劇電影，其內容和暴露女性肉體，均較以前英國的「婚春」片集爲甚。當然，這類影片有它一定的票房價值。

大多是跟着外國影片路綫走的國語片製片家們，當然不會輕易放過這種「容易賺錢」的題材，也急起直追的搶着拍。

「洞房奇譚」就是潮流中製作出來的影片。故事單調平淡，說一個新娘因心情過度緊張，在新婚洞房之夜不能成其好事，而且還患上了所謂「洞房恐懼症」的心理病，雖得一個花花公子帶他到處風流，企圖將他治好，結果始終一樣無效。當然，在放影機上的非林快放完時，他的病是會不醫而自愈的。

岳陽本來是台灣一個相當不錯的演員，可惜他近日似乎十分濫拍，不論劇本是如何壞，他也照演如儀，實在令人慨歎浪費了他的演技。

「洞房奇譚」裡的笑料都是肉麻有趣的，且不少是「熟口熟面」。

片中更有不少由演員唱歌來代替對白的場面，令人看後簡直不知道究竟是現在的電影，抑或是十多年前的。

要這種電影沒有暴露鏡頭，是相當令人難以致信；不過，「洞房奇譚」在這方面還是不能討好「好此道者」的喜愛。（維）

雨中花陳腔濫調 生硬堆砌不感人

＊「雨中花」是一部使人看得好笑的悲劇，好笑的原因，是情節的堆砌，故事的牽強，可說連數十年前的舊式粵語片都不如，想想看，一個富家小姐和一個窮青年一見鍾情，無緣無故私奔異地，落泊窮途中，男的賽車受傷，女的充當舞女維持生活，男的發覺後大發雷霆，女的又被舞場經理追姦，男的殺舞場經理，最後雙雙死去……。

這是不是俗套得不能再俗套的情節？怎何會感人？

除了俗套外，費解的地方也太多，富家女何莉莉並不要求助窮家丈夫，卻會盜取父親的首飾，[illegible]連凌雲也因怕被牽連而離家。這設得通嗎？富翁顧文宗因愛女離家而自咎，其實他何咎之有？他不過因凌雲偷進何莉莉閨房裏而打鬧了他倆一次而已！」！

如果本片的主題是歌頌愛情，那眞是天曉得！

導演本片的手法不敢恭維，該細膩的地方不細膩，不關要緊的場面卻往往拉得很長，例如幾個男女相悅的幻想家華場面，就有堆砌之感。此外，本片也選錯了一個男主角凌雲。凌雲身手靈活，倒是演武片的材料，但在本片中演充滿了愛情悲苦的角色，就有不能得心應手之感。至於女角何莉莉，筆者覺得還是不錯，最少片中的角色很切合她的型格。（風）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

岳陽有七年之癢

影圈新事

岳陽有「七年之癢」，癢得他要找許國救命。

看來，岳陽的癢，很快就會痊愈！

岳陽的癢是甚麼呢？就是想過一過導演癮了。七年前，他就有這個夢想。由於他拍片忙和一切都覺得仍未到時候，祇好拖住。

現在，他的導演癮更大了，覺得不能再等待了，於是就決定自己來執導拍片。

這是他處女之作，當然十分的重視，初時在台灣，曾想用重金請人編劇，可是在他看過故事後，都覺得無一合意。乃退而思其次，登報公開徵求。應徵者雖然很多，亦都使岳陽失望。因爲並無「珠玉」在內也。

那時候，岳陽爲劇本，顯得十分焦急。正式是「萬事俱備，祇欠東風」。

岳陽說：「這是我的夢想，所以戲是拍定了，老天好像有意捉弄我似的，偏偏在劇本上發生難題，眞是……。」

有人問他：「你心目中的題材是那一類型的呢？」

「喜劇，因爲我演慣了喜劇，但是我以前所演的，[illegible]，所以我就想攪一部出色的喜劇來。」

終於他想起許國來，便立刻掛長途電話來香港和許國聯絡，看看這位老朋友能否幫他的忙？許國一聽，便立刻應允，說：「行，我代你寫好了。」

岳陽聽說，大喜不已，立刻要許國開工，許國答應，並說他這個故事，準備叫做「男人不宜觀看」，岳陽連說好極，單是這個片名，就已夠吸引觀衆了。

現在，祇要劇本一到岳陽手裡，就立刻開拍的了。屆時他的導演夢自可圓了。

岳陽現在，可以說是台灣第一個小生人材，差不多所有喜劇，他均參加演出的，差不多佔了百份之八十以上，是很難有其他男演員和他比擬的，亦可見他演喜劇，是獨擅勝場的。

最近，他又有新作快在本港上映了，就是和秦萍合作的「傻大姐」。

在「傻大姐」中，岳陽演得十分出色，驟眼看來，他的演技是進步了。但岳陽的解釋就是：「祇要是好劇本，必然是演得較爲像樣的，因爲工作情緒自會被提起來的。」

祇有許國能救命

·白雪·

人體構造巡禮 出現有歷史性鏡頭

曾經遭禁的「人體奇觀」，雖然聘請了三十二位醫學、生物、生理學教授爲顧問，其中還有諾貝爾獎的得主。但在開拍之時，卻保持高度秘密，因此，有人說製片家東尼加納和導演萊貝特比在拍攝小電影。

確實，片中有母親哺乳，以及纖毫畢現的裸體，男女老幼皆有。東尼承認，在一些人看來，這是很有挑戰性的，但他希望，觀衆在離開戲院之後，能對自己身體的構造、功用了解更多，亦了解社會對人的影響，由此想出改善社會和人的處境的方法。「人體奇觀」曾使用法國人發明的[illegible]鏡頭，深入人體內部，拍攝食道、直腸、心臟、血液循環等情形，亦用放大五萬倍的鏡頭，映出牙齒、皮膚、頭髮的眞相。

但對觀衆來說，最難忘的是長達四分鐘的人體巡禮，這個人體行列有男有女，有老有少，他們那些全裸，有些半裸。導演曾在英國及威尼斯找尋適合的男女，他沒有說服他們一定要裸，祇是聽憑他們自己的選擇，不過，他們年青的大都毫不猶疑自願脫個精光，金髮女歌星鍾奧勃朗也脫得一絲不掛，祇是一些年紀大的，由於自慚形穢於一身肌肉鬆弛，祇願半裸或索性不裸。不過，無論如何這是銀幕上一個歷史性的鏡頭，是值得人們欣賞。

樂宮 今天 四場獻映 「壯士雄風」 李察波頓主演 特藝七彩 Richard Burton "Villain"

啟德遊樂場
香港遊樂客：一〇一隧道巴士，九龍十六條巴士路綫可直達本場
鑽石戲院 即晚兩場 七點 九點 九點半 星期日 四點日場
星馬歌劇團
星馬港一流歌星首次在港登台
明星歌院·本港一流紅星大會串
凱聲歌藝團
每晚八點半一場
人蛇艷舞
西片 荒野大決鬥·葛斯左治主演
中片 長流水·姚蘇蓉主演

刊登本報廣告 請撥電話：七三零八 七七零

新都 英京 英華 仙都 大國 華安 金星 寶民 明天 最樂 影業
假日五場請早 早場請提電訂座
洞房奇譚
洞房奇事怪談滿 裡轟中多也笑座
有！妙！絕！又！

巴閉 虛山
昨晚午夜場 爆棚快如電
徇衆要求再優先獻映
快樂 寶聲 金陵 金門 今晨十一時半早場
豪華 文華 快樂 寶聲 今晚十一時半午夜場
一百分鐘·都是刺激
關山 怡妮 火星 萬香事 領銜主演
陳星 二百萬紅武星 正式領銜主演 並非客串助陣
遠東公司出品 彩色闊幕
特別介紹 拳高手·雷成功 領銜主演

午夜場
新華 觀塘 明月 永華 四院今晚特映午夜場
湯蘭花 柯俊雄 林友彬 江彬 曾江 主演
楊甦 導演

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一臺六二一式

分類廣告 醫藥
黃華湛 痔瘡 無痛脫落·永不復發
喉 吳景雲 專科中醫
陳銳培 癬狀紅雲 白蝕
痕癢丹
謝照光專科 外皮 尿病
善補靈藥
老牌中醫 竹林氏 胃病專家
張天佑 痔瘡
尿病
岑國良 耳鼻喉
男性之敵 饒少楓 虧

萬物漲價惟此可喜 爭妍鬥麗兼且保值

石頭 價值

這個消息無論如何是不及民生用品如米啦，鹹菜啦這些日常東西那麼受到重視，或許有些讀者還認為報導這種事是多餘的。因為那屬於有錢人的玩意！且慢咕嚕，民生用品與鑽石漲價的確是兩回事，並且是代表兩種不同的意義。民生用品漲價是表示貨幣貶值；鑽石首飾則相反，購買鑽石是一項投資，正足以保持幣值。

這是最近香港鑽石入口商會發出了半卡以上鑽石漲價百分之二十的消息後，該會的會員許爵榮及何伯陶向記者解釋其中的情形的。

據何伯陶表示，普通從一個鑽石礦中開採出來的原石，有百分之八十是工業石，餘下的百分之二十是含有寶石品質，原石再經過切和磨，祇餘下約一半的鑽石胚，一般的情況是在每五十噸的鑽石礦中，才有一卡含有寶石質的鑽石。

因採困難和來源罕少是鑽石昂貴的原因，不過，鑽石的價值能逐年依照貨幣膨脹而穩步昇值，則是由於英國倫敦的戴比爾斯鑽礦公司DE BEER CONSOLIO ATED MINES LTD.對鑽石價格控制得宜。

許爵榮隨着解釋：在英國這間鑽礦公司控制下的鑽石買賣的生意，逾全世界的貿易數百分之七、八十間，故此這次香港鑽石漲價，是隨倫敦的戴比爾斯礦鑽公司的決定的。

上文說過，鑽石加價是屬「好現象」，據這位經營三間珠寶店的何伯陶稱，倫敦方面的礦鑽公司一直使鑽石價格保持與幣值的相對價值；例如在一九六五年，一卡最上等藍白清淨「火水色」鑽石，批發價約為港幣四千至五千元之間，但今年，價格提升至九千元至一萬元之間。

那即是說，如果你在七年前以五千購入一顆半卡鑽石後，到今日若要賣出的話，則可獲得四至五千元的利潤，但若果你在七年前將這五千元存入銀行，無論如何，你所獲得的利息一定沒有五千元的。

故此鑽石漲價不掛是富有者的好訊。女人天作就是喜愛寶石鑽玉首飾的多采多姿，鑽石首飾除了一方面可滿足女性求美的心理，更且可以視作為一項投資！以目前香港生活水準的高漲，擁有三、五千儲蓄的小姐太太，大不乏之[illegible]

：細碎的鑽石可能在過幾年後也會漲價，因為來源愈漸罕少，尤其上乘的貨色更加難求了。

談及購買鑽石可視作投資，許爵榮表示，東方人與西方人對鑽石看法是相異其趣，在他身旁的何伯陶對這點亦表示同意，何氏稱，東方人多注重將來，如果將首飾轉售時，便冀望獲得較高價格，而西方人則純將鑽石用來裝飾和注重藝術美。

許爵榮則將香港人為例，他說香港的顧客比較注重實際而不大注重設計的，這不是說香港女性購買鑽石首飾時不理會其款式是否流行，而是買家多不願付出設計費，尤其指較大筆的設計費；不會因為某件首飾是那個名家特別設計而特感興趣。

談到目前流行的鑽石款式，何伯陶表示現時多流行線條簡單而主題突出的款式。花枝多者是不合潮[illegible]女人戴首飾[illegible]美，若她的首[illegible]是超值的話[illegible]化一千元買回[illegible]首飾，如果別[illegible]碼要值一千五百元），她一定感到高興。故此[illegible]石首飾的設計是要[illegible]路線走。[illegible]題突出。

何伯陶又指出，因[illegible]港是自由港口，鑽[illegible]口不必付稅，且香港鑲嵌鑽石技工及設計人才的水平都達到一流水準，而且能夠做到三、四日即交貨。故遊客到港，無不選購，香港變成了一個沒有鑽石寶玉出產的「珠寶城」。

許爵榮又指出，本地女性多喜自己設計，且一般購買者對鑽寶的認識相當。他說，通常的愈是款色好和價格貴的，則愈早賣出，可見香港女性對寶石的喜愛和挑選的眼光是何等的高。

最後談到今年國際鑽石首飾設計比賽的結果，就在本週前，該項比賽的結果已寄達本港。共有卅件鑽石首飾獲選，從一千二百八十九件參展作品中，有卅件鑽石首飾獲選。香港送出的卅餘件圖樣均落空。這不表示香港沒有這方面的人才，許爵榮解釋說，這全因參展所繪的圖樣，必須有透視、比例、陰陽、色調等繪圖基本工夫，但香港的技工不注重這些，而着重造出來的作品是怎樣。

何伯陶亦同意這點，例如他指出得獎的其中一款戒指環，五年前香港已經有得出賣，何氏說：香港的師傅先講造，待製成後視其是否美觀奪目，可能因此在初選時已因圖樣不理想而告落空！

這次得獎的鑽石首飾設計多是指環，其他頸鍊、心針則較少。一般來說，不比往年的作品出色，故僅選其中三數款，或者可作讀者的購買參考。

這條鍊是瑞士設計家的作品

鑽石入口商會會員何伯陶（左）和許爵榮（右）解釋鑽石漲價的原因。

吊鐘在外端。

婦女週刊

星期日出版 第八十五期

輕視貞操新潮流 鼓勵男人卸責任

[illegible]

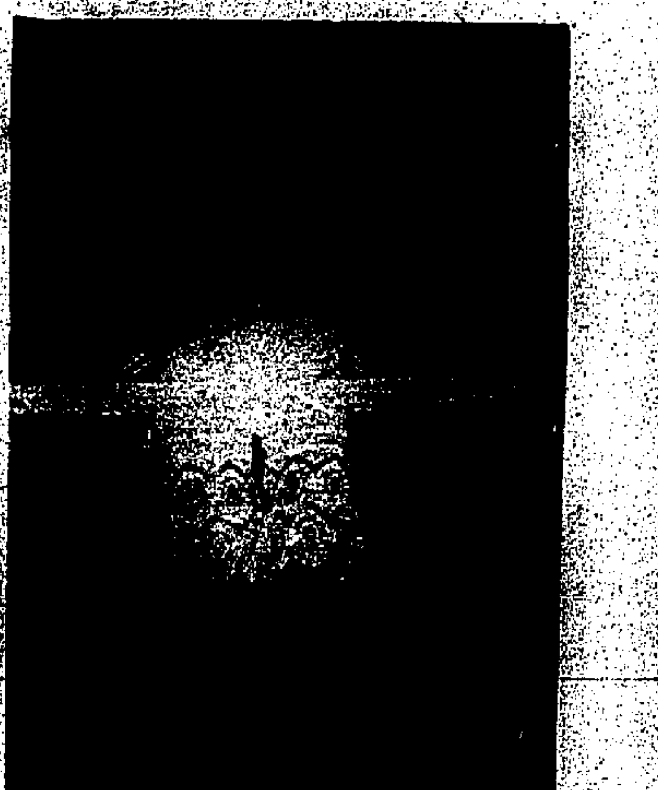
人情味小故事

擋隔色狼

—紫綃—

[illegible]我走，並用他的[illegible]的情形下，我祇[illegible]，連喊叫也不敢[illegible]四處亂躲，周圍[illegible]相信當時的乘客[illegible]萬分尷尬時，有[illegible]，我說了一聲謝[illegible]擋在我前面，把[illegible]隔他，沒有他的[illegible]

[illegible]事，歡迎讀者來稿[illegible]



餐具擺置有定則

不管正式或非正式的宴會，西餐餐桌擺設都有基本的規則。

最主要的原則，就是要把銀製餐具依照使用順序排列，即離開盤子最遠的要先使用，正式或非正式餐桌擺設的基本原則如下：

餐巾：餐巾應放在叉子左邊，如無開胃的食物或菜湯，可直接放在盤子上，餐巾可摺成長方形或三角形，或捲放在桌邊與平行的餐具的前端。

銀製餐具：各種銀製餐具，要依使用順序放在桌上，刀子放在右邊，緊靠盤子，且刀口要向盤子，餐叉則放在盤子左邊，如有菜湯的話，湯匙便靠刀子放置右邊。三齒叉應放在刀子的右邊果一起送上，甜食或水果用銀製餐具，也可與桌緣平行，放在盤子上。

瓷器：如果你計劃用傳遞的方式供應食物的話，餐盤就應放在擺設部份的中央，如果主餐由廚房以盤子盛上，該盤應放在左邊。然而，若有開胃食物，則應於賓客就座前，送上桌子。其他食物放走時，桌你便可送上餐盤，冷盤與牛油盤二者供應時，冷盤應放在叉子左側，而牛油盤則直接放在叉子上端。否則，冷盤便放在叉子上端。

如果冷盤在主餐前供應，該盤應放在擺設部份的中央。如果冷盤在主餐後供應，則待主餐盤收去後送上。

玻璃器皿：玻璃杯應放在刀子上方右側。開水杯直接放在刀子上方。如果你以酒待客的話，玻璃杯便應放在右邊，而在開水杯的正前方。

若要完成餐桌的擺設，還要選擇餐桌中央的裝飾品蠟燭，或是二者均有。餐桌中央的裝飾品，既不能過份精緻，以致剝奪了桌上其餘擺設的光彩，也不可過高，擋住了賓客間的視線，餐桌中央的裝飾品，可用花束、水菓、或植物。蠟燭應該低於或高至不使火光與賓客的視覺等高。

座位排時，男主人與女主人，通常應在餐桌相對的二端，男女賓客則交互就座，女性主賓應坐在男主人右側，而男性主賓則坐在女主人右側。

層層束縛 處處受綁

漫談女性內衣

自認「前進」的女性，在女權運動中，要焚燒奶罩以表示爭取解放的決心。香港女性雖未至此地步，不過，為配合今年流行的大露背裝，若下時髦早已棄置胸圍，實行解放約束！

無可否認，在燠熱的大熱天裡，少一份束縛，增加了輕快的感覺。一些身材稍胖的女性還加腹兜，實屬愛靚不愛命。不過，若果與古代女人相比，現代女性可幸福多了，因為現代的胸圍，線條簡單又輕巧，內褲襯裙都是質料輕柔且軟薄（右下二）。

這次內衣表演是由美頓芳公司主持，自古至今作一內衣簡介。古代原始生活的女性的內衣（那時的「內衣」可以說即是外表的那件獸皮製成的外衣；）然後進化至中古時代宮廷貴婦的羅傘式大圓裙，原來內裡像「搭棚」似的架起裙框（左上），之後改良為貼身的綢緞背心及長裙，如狄波拉蓮在「國王與我」一片中，泰國女人爭睹她裙內「乾坤」，發[illegible]層束縛，處處受綁。」

現代就不同，一切內[illegible]為主要，內袂是比堅[illegible]至曲身體原有曲線，更有[illegible]故此，儘管前進激烈[illegible]，但胸圍的銷路未因此而[illegible]

童貞可貴 摧毀堪惜

外子的好友在非洲逗留三、五年，最近返港一行，湊巧又碰上中秋節連續兩日假期，晚間沒甚麼去處，便決定到夜總會，好讓久別香江的朋友，認識一下此地的進步。

通常在假期前一晚，我們都准許兩個小鬼頭遲些上床。這次，為了自己有節目，迫他們放棄一週才一次的「特准」，細想也理虧，但又不能叫人家在夜總會乾等，故此那晚還未到十點，便開始打點，心中盤旋着用甚麼方法，可使兩兄妹乖乖地由電視機走上床。

為免使自己發脾氣而弄壞了情緒，乃決定用講道理的方法，向他們解釋那是大人遊玩的地方，是不准小孩子進場的，小孩子連串「為甚麼」的問題，費了我很多唇舌才應付過去，另外又答應翌日帶他們往遊樂場「補數」，這樣連哄帶騙，始將兩小孩提早送上床，安頓好了，隔鄰李太的姑婆代看守門戶時，便可免卻很多麻煩。

很快便與外子在夜總會前會合才進場，因是假期，人很多，好熱鬧，幸好是早已訂座。談笑間來的人更多，更擠。

那朋友在欣賞完表演後，忽然說：「香港真的進步，連小孩子跳舞也跳得相當好。」

原來他看見舞池中有一個打扮入時的妙齡少女，正與一個才八、九歲的男孩對跳，兩人揮手舞足地猛扭身，小孩子十分有興緻，再細看，原來靠近舞池有一圍桌，大約有三、兩個小孩，年紀都很細，有些甚至才四、五歲。

這情景不禁使我愕然，莫說夜總的環境太吵太亂，難教小孩適應，而且夜總會多少有些較暴露和大膽的表演，這些對小孩有甚麼影響？

大概不會有直接影響罷！因為小孩子未懂「性」的問題，八、九歲的男孩看完表演，未致想去非禮女孩，不過，小孩子是純潔天真的，在沾染過多俗塵所好，則他們所擁有的，且是成年所羨慕的孩童純真，恐怕被薰得支離破碎了。

心想，也許思想不夠新潮，但對於自己緊張地將兩孩子趕上床，所費唇舌，仍感值得的。

主婦隨筆

安夫人

綺年華新產品：綺年華化粧品公司配合秋冬服裝，推出幻艷唇羔，分別為CHIMERUST——柔和溫順的棕色；CHIMERED——燦爛的米紅色；CHIMORANGE——明淡的鮮橙色。

據該化粧品首席美容師愛蓮奧雪稱，今年眼部化粧新趨是將眼蓋膏底色自眼角斜塗上額邊，予人一種高而俏的感覺。

圖為愛蓮奧雪（站立者）為模特兒曾淑芬數塗新唇羔。

古董家庭電器展覽 顯示現代生活進步

你知道在雪櫃未發明前，人們怎樣雪藏食品嗎？

英國哲學家法蘭西貝肯把雪藏在雞肚裏，後來，有些人則把冬天水塘中結的冰，切成塊留待夏天使用。

你又知道誰發明冷氣機，衣車及收音機嗎？廿五歲的工程師開利發明冷氣機，勝家先生發明衣車，赫茲發明了收音機。

你知道電燈泡及電風扇是那一年推出的嗎？前者於一八七九年，後者於一八八零年。

這些問題很少人問，因為多數人都忽略了家庭電器的創造及演變，有些人甚至忽略了它們用途的廣泛。

現在，差不多甚麼工作都可以用電器代勞，甚至連開罐頭機，去髻皮機及去垃圾機也有得買。有很多主婦們還說要把電器來代替傭人，因為傭人一天到晚要求加薪，而電器却只會埋頭苦幹，可是，這只是一部份人的見解，很多人對電器仍然知道不多，因而不敢試用，不能跟着潮流進步，而辛苦了自己。

香港電燈公司的用戶中心在一九六八年成立，迄今四週年為紀念其工作，該中心將舉行一個特殊的展覽，並為本港有史以來首見的「古董及現代電器展覽」，屆時，他們將同時展出六、七十年前的古老電器，及「一九七二年與一九七三年最新的模型。

據用戶中心主任鄧蕙如稱，這項展覽，其中最主要目的是要表現出家庭電器工業在短短的一百年間進步得多麼快，她說：「參觀古董電器很有趣，以今日的眼光不免覺得它們笨重很多。而新電器卻線條優美，實用得多。」

用戶中心職員及本港各電器代理為這個展覽花了很多心血，大部份古董電器乃由各國廠家特別運來，有些則來自代理商本身之珍藏。

鄧小姐說：「每當後們看見新舊電器並立一起，我們禁不住替一般工程師感到驕傲，在這短短的時期中，進步這麼大，的確難以置信，一定要新舊比較過，才真正知道這些工程們是多麼了不起！」

古董及現代電器展覽將於聯邦大廈二樓之用戶中心，舉行為期一個月，由十月七日開始。

…的美容師訓練班第二屆畢業同學與該班美容專家唐錦雲、李燕怡及該中心經營路士達合影。

美容信箱

秋涼膚乾護理及時

奧黛皮膚美容屋 唐錦雲

秋風起後，空氣乾燥，這是皮膚護理最應當的時候了。

為甚麼很多美容專家都向愛美的小姐太太提示，希望她們能夠在秋季開始，注意皮膚的護理。

因為在這個季節，皮膚的汗孔收縮，汗和皮脂的分泌減少，於是形成皮膚特別乾燥，如果忽略了護理，非但失卻了美感，而且也令皮膚呈現了老化，不可不知。

所以一到了秋天，妳就得特別注意修飾皮膚，這是很重要的事。

在修飾皮膚之前，必須依照皮膚的性質，去採取不同的方法，那末，妳得先了解自己是屬於那一類皮膚。通常皮膚可以分為乾性皮膚、脂性皮膚（或稱油性皮膚）、中性皮膚、敏感性皮膚等幾種。

如果妳自己無法確定是屬於那一類型的皮膚，請到奧黛皮膚美容屋作一次測驗，利用膚質測量器告訴妳一個正確的答案。

了解到自己是屬於甚麼膚質之後，對於修飾方面就容易辦了，因為每種皮膚的修飾方法不同，所採用的化粧品各異，不可不慎。

有些小姐太太，由於護理得宜，皮膚特別美麗動人，晶瑩纖滑，透出紅潤，而且富有彈性，三四十歲的婦人看來彷彿就像二十多歲的少婦。但是有些人年齡雖輕，但是沒有好好的對皮膚做過護理的功夫，很容易使皮膚鬆弛，而呈現老化，給人有一種未老先衰的感覺，這是很可悲的。

美好的皮膚除了護理得宜之外，有些人是先天的條件好，如果先天條件差的話，那就非注意後天的護理不可，後者應該聽取美容專家的指導，那末，仍然是可以有補救的辦法的。

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可超過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，以憑領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報，（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處，（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十三期：「運動與體操」

暑期過了，各學校也復課，運動與體操再度活躍，正是愛好攝影者的好題材。

第十三期題目，由即日起開始收件，至十月十日止截。

工商日報 大家拍 印花

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……

拍攝地點時間……

攝影者姓名……

地址……

身份証(學生証)號碼……

哥林比亞無線電學校

科目：無線電及電視工程全科　函授科由學校發給收音電視機器材携回家實習選時返校上課學費十五元學生遍佈全球各地。

無線電工程實物函授科

電視工程實物函授科

校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）

索章電話：K862483 K789115 K864989 即免費寄上歡迎到校參觀

香港商業專科學校

十月份新班通告

全科：商科證書班

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　合約法　商法　個人秘書學　打字　別文速記　商業信札　視聽打字　中文會計簿記

進修科：IBM電腦打咭班　日語會話　英語會話　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算

各班課程均按照AIA CCA CIS ACOMMA IOC LCC 考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室 H231207

日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 H772970

北角英皇道一二九號二樓 H781914

中環荷李活道三十三號三樓 H495599

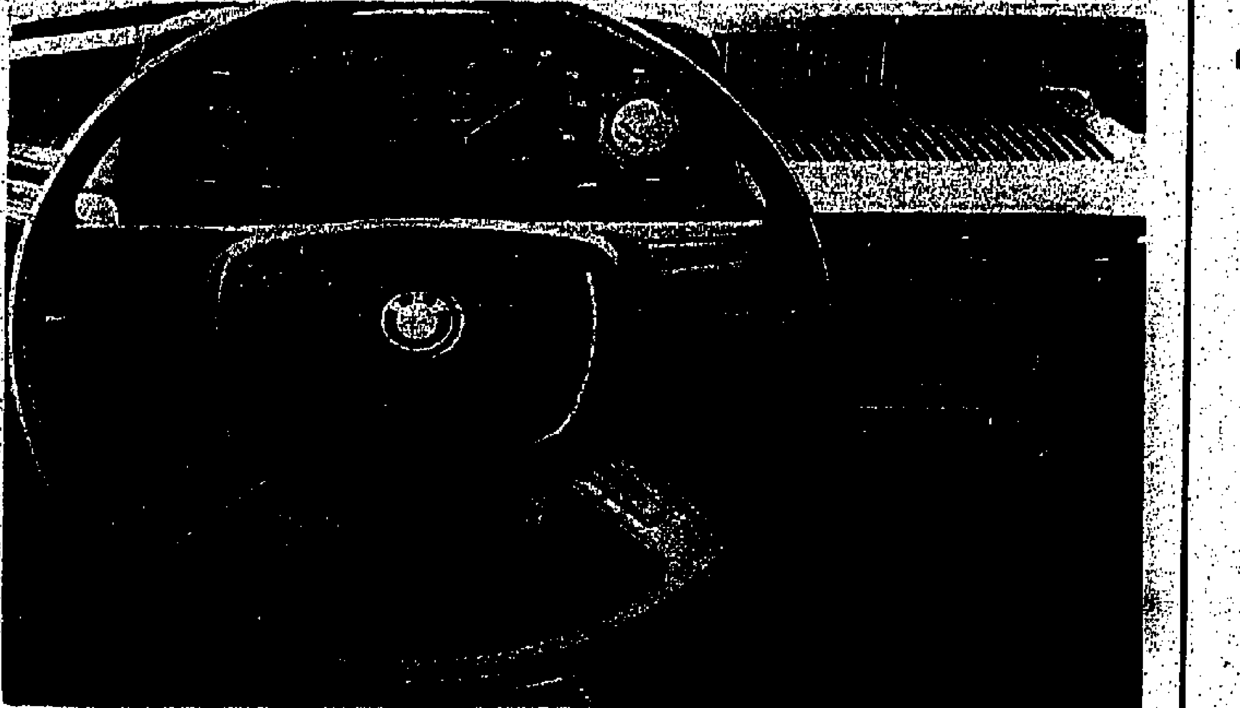
油蔴地彌敦道五〇一號三樓 K854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 K671953

皮膚病？論：

皮膚病[illegible]血液檢驗證實無毒存在該病並不是別人傳染或遺傳性病！皮膚病起源在五經內發出（即心肝脾肺腎）由濕風肺燥熱集結而成，皮膚病主要瘀結地方，在筋骼肢體皮外，對血脈系統絕對無關。如未清五臟則痕癢難堪，皆因天氣幻變病影响更甚，故患者斯其惡疾廣經醫治無法痊癒，經本醫祖傳治採法受惡菌破壞之皮膚組織，能澈底搖除病根永不復發

皮膚專科李家輝　彌敦道六三二號三樓 五八〇號三樓 K301748



「寶馬」傲視車壇傑作
五二〇型四門豪華房車
動力強勁具跑車化性能
舒適設計着重乘客安全

本報獨家詳盡報導

德國寶馬牌汽車，無論任何一欵，在本港及世界各地都受到極高的榮譽。目前德國寶馬車廠的專家，積累了多年來之寶貴經驗，又將寶馬汽車的外型及設備帶進了更高完美的境界——寶馬五二〇型面世。

寶馬五二〇型四門房車的外型高貴有勁，設備豪華完善，包括四盞強力頭燈，特大方向指示燈，任何角度，清楚易見。前後防撞泵把，均套有特製原子化學膠保護，其軚盤及駕駛座位皆可隨意調整，鐵鍍的排列及設計，清晰名貴，超短跑車化棍波，後窗有發熱線，消除霞氣，確保兩天行車安全，同時，滿舖地毡，并裝有原廠收音機，倍增駕駛樂趣，寶馬五二〇型之面世，將會令世界車壇步進新紀元。

「寶馬」車廠每推出一款新車，都可以肯定是「寶馬」技術及研究人員更精心的成果，他們的宗旨是一部好車與一個優秀的駕駛員是相輔相成的，於是，他們將所有的經驗與技術都放在一部全新的產品上，這就是近乎完美的寶馬五二〇型，強勁跑車性能加上一流房車的享受，使這部出品比寶馬推出最高級的三點〇型時更爲轟動。

「寶馬」的出品一向以近乎跑車的衝勁取勝，這部四汽缸的產品亦不例外，但在設計時更加上舒適及安全的觀念，在這方面，「寶馬」是成功了，這部車的主人可以悠閒地來應付市區的繁忙交通，五二〇型事實上可以說是「寶馬」的同系車中最優良的產品。

現時世界上最流行的車型設計觀念，[illegible]

[illegible]傳統，與日本產品剛好相反，你坐進一部日本車內，你會感覺鐵板琳瑯滿目，一系列的鐵鍍使你以爲置身於飛機的駕駛艙內，但眼花瞭亂之後，仔細研究一下，發覺其實這些鐵鍍很多是可有可無的，換句話說，就是華而不實，「五二〇型」沒有這些花巧，裏面每一樣要看要動的都是爲交通情況而設，駕駛人坐在車廂內，可以毫無困難地操作每一個掣，它們的位置都是經過精心設計的，主要鐵鍍圓大，一目了然，鐵板和軚盤都鋪有軟墊，不會在緊急剎車時傷害身體，左右指揮燈就在軚盤上，打訊號燈祇需動手指便成，軚盤高低可以調整，以配合駕駛人的需要，波棍很短極具跑車化，有自動變速系統可供選擇，汽車內的氣溫對駕駛人的心情極有影響，所以五二〇型具備一個強力的三速通風系統，使行車更爲舒適。

室內設計是一門學問，但汽車廂設計更是一門高深的學問，成功的車廂設計不是爲了裝飾原則這麼簡單，它能使駕駛人更具信心和警覺能力，「五二〇型」肯定地做到這一點，駕駛人座位的高度和角度皆可以調整，以便與軚盤的位置互相配合，這樣可使駕駛人有正確而自然的坐姿，在長時間駕駛之下仍不感到疲倦，座位的設計一流，靠背非常舒服，車行轉彎時乘客也沒有顛簸的感覺。後座的空間非常寬敞，乘坐非常舒適，同時車門的開啓角度大，出入方便，此外，不用說，車內地板更是鋪滿名貴地氈。

至於安全設計方面，安全帶自動繞在座椅的頭枕上，這樣既安全，又有寬大的空洞活動，在後車門有安全扣設備以備兒童所用。

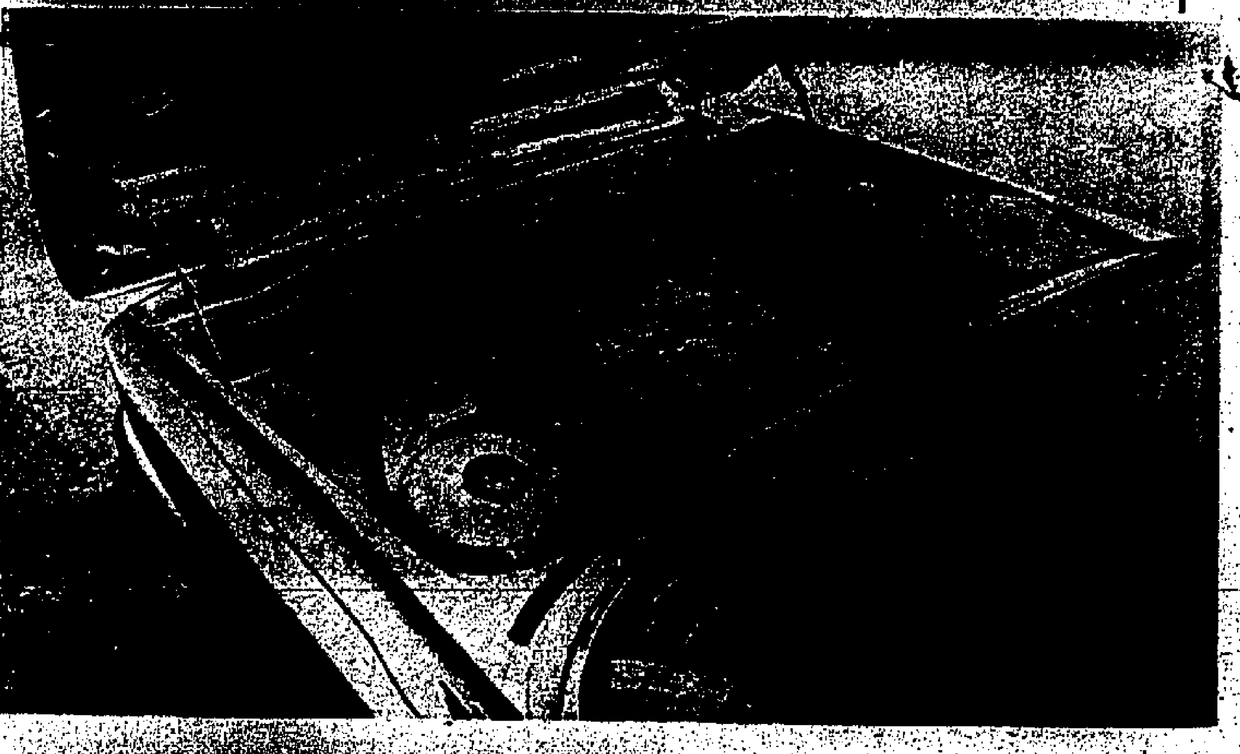
「寶馬」五二〇型的四氣缸引擎，燃燒室屬於三個半球形旋流式，作用特別平均，新改良的變化油系統或噴射式燃料系統（五二〇I型），自動空氣阻門，引擎轉數控制器，這些加起來使引擎在任何轉數之下都保持強勁的輸出，「寶馬」傳統的車架設計使車行特別穩定，後軸能自動配合輪胎實度。使車子的安全性提高，兩線路的碟形制動系動安全可靠，「快車容易剎車難」這句話是不適用了，（寶馬）是開得快，剎車也快。

如果我們用「完美」兩個字來形容五二〇型，那麼我們就要苛求一點，要求它每一細節都是完美的，五二〇型配有一具石英鐘，一向是在航空業或太空研究中才採用的，其準確程度可知，原裝配備的電動玻璃窗，四度門都有輕便的掣，全自動的收音機天線則悉隨尊便，行李箱平而濶大，舖上一層物體放在上面不會滑動的膠氈，後備輪胎[illegible]面，工具箱則放在行李箱[illegible]

爲了使顧客覺得買一部「寶馬」等於是一項可靠的投資，車身噴上防銹漆，然後[illegible]漆，車底則加上一層[illegible]使車身能夠抵禦不同[illegible]的車身每一處小孔都被[illegible]的方法處理，銹蝕的[illegible]了其微。

[illegible]稱爲「安全第一」，五二〇型可以[illegible]的汽車而無愧，除「寶馬」注重安全的傳統外，[illegible]並受過電腦計算的失事[illegible]設計原理是當碰撞發生[illegible]變形的地方分散開去，[illegible]「安全地帶」中不會受傷，[illegible]設計，包括在撞車時使[illegible]受傷的軚盤都特別爲乘[illegible]計過，車門在失事不會[illegible]可以輕易打開，車頂異[illegible]備箱遠離「安全地帶」，[illegible]輪胎放在行李箱下面，也可吸收一部份撞力。

[illegible]當發現這部「寶馬五二〇型」的車子時，請不要立即[illegible]說，因爲這部價值約三萬七千元的豪華房車，要到明年三月才可以在本港出現，不過，祇要有耐心，你一定會成爲「寶馬五二〇型」名貴房車的主人的。



加拿大格蘭披治大賽
積奇史釗域蟬聯錦標
世界冠軍巡迴賽下週煞科

霧中賽車重振雄風

一九七二年度賽車季的「世界一級方程式賽車冠軍巡迴大賽」，還有一個星期便告結束。

下星期日（十月八日），巡迴大賽的最後一回合——美國格蘭披治大賽，就會在美國的華堅斯格倫舉行。

屆時，廿五歲的巴西籍新紮賽車手愛默生佛狄巴地，便可以得到他已勝劵在握的一九七二年度世界大賽車冠軍榮銜。

截至上月十日的義大利格蘭披治大賽爲止，巡迴賽駕駛員積分表的首三名是：愛默生佛狄巴地（六十一分）、丹尼斯許密（卅一分）、積奇史劍域（廿七分）。

由於每次比賽的冠軍可得九分，而剩下的祇有九月廿四日的加拿大格蘭披治大賽和十月八日的美國格蘭披治大賽，所以，愛默生佛狄巴地的世界冠軍榮銜已是無人能動搖的了。

××

莫斯堡是一個不太小的市鎮，它距離多倫多以東約五十哩。

由去年開始，加拿大格蘭披治大賽就開始在莫斯堡一條環繞着市立公園的跑道舉行。今年，跑道周圍更加裝了不少安全障碍物。

以往，加拿大格蘭披治大賽是在蒙特里爾附近的蒙芝林伯蘭跑道舉行的，每兩年一次。

××

莫斯堡跑道長二點四五哩，有十個彎角。是一條相當「快」的跑道。

九月廿二日，正式試跑。

氣溫相當低，祇有攝氏十八度左右；且跑道地區吹強風。

有「飛行蘇格蘭人」外號的積奇史劍域，一大清早就跑到修護站，看看機械士們忙於整理那輛「泰萊爾——福特〇〇五型」一級方程式賽車。

××

結果，有廿七位選手試跑及格，得以晉入正式比賽。

廿七人之中，祇有一小撮能有機會勝出，而他們是不會放棄任何機會的，因爲冠軍的獎金高達二萬五千美元。

九月廿四日，是這個獎金總額高達廿萬美元的比賽舉行之日。

天氣非常惡劣，整條跑道都爲霧籠罩着。

很小心的，工作人員把車推到跑道上。

呼的一聲，「〇〇五型」絕塵而去。很快的，它就越過起點，一次、兩次，最快圈速時間是一分十四秒五，平均時速高達一百一十八點八二哩，破了去年他自己在這跑道創下的一分十五秒三紀錄。去年他也是這比賽的冠軍。

另外還有四位駕駛員，所做的時間都能打破史劍域的舊紀錄。

積奇史劍域結果取得第五起步位置。

××

大家都在等待天氣好轉，每個人的心情都被一種憂慮籠罩着——比賽可能要延期舉行。上午過去了，霧仍未散。但原定上午舉行的兩項輔助性比賽項目，均被取消。

兩點鐘，應是比賽開始的時候，但一切還未有決定，賽會的委員仍在辯論應否如期舉行。十多分鐘後，決定公佈了：延期一小時舉行。

太陽從每個人的心窩裡冒出來，一陣陣興奮像風般吹過整條跑道。

在霧中，傳來引擎的咆哮，工作人員的呼喝聲。

比賽是艱苦的，路程差一點就有二百哩，一共是八十個圈。

旗號一揮，瑞典選手朗尼彼德遜駕着一輛「馬治」，一搶領先。

但積奇史劍域並不示弱，他很有耐性的緊跟着彼德遜，並且步步追近。

到了第四圈，朗尼彼德遜已不敵史劍域的挑戰，退落第二位置。

自此以後，史劍域和他的「〇〇五型」就一路放在前頭，在霧中作開路先鋒，結果成爲第一輛越過終點的賽車，奪得冠軍。

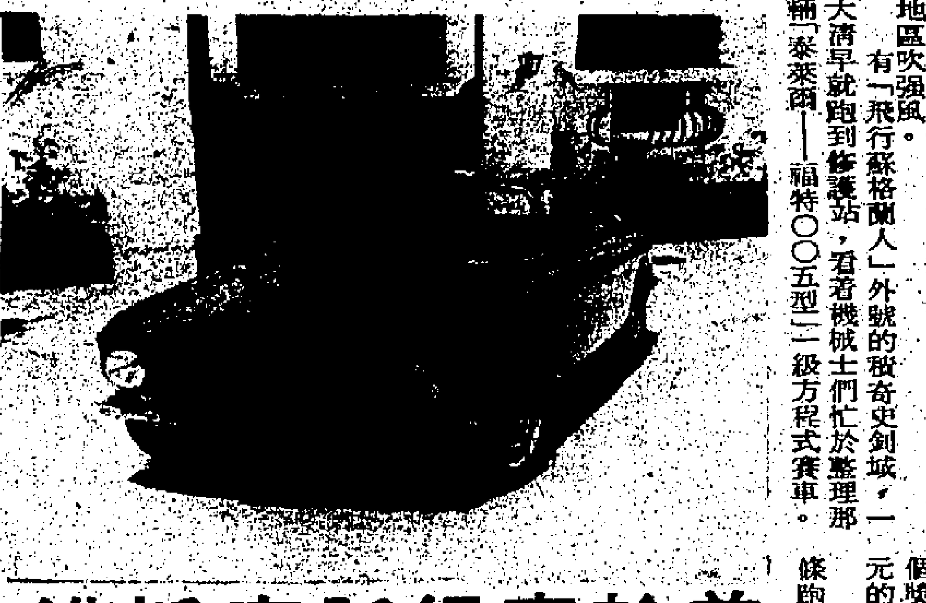
亞軍是美國選手彼德里夫遜（麥拉倫），季軍是紐西蘭的丹尼斯許密（麥拉倫），殿軍是阿根廷選手加路斯萊曼（百拉威），第五名是瑞士的奇里歷格桑尼（法拉利）。首五名的駕駛員均能完成八十圈。

積奇史劍域蟬聯了兩屆加拿大格蘭披治大賽冠軍，贏得他個人的第二十次格蘭披治大賽冠軍，這是他今年內的第四次勝利。

他個人得到二萬五千美元的獎金。亞軍彼德里夫遜則得一萬五千美元，季軍的丹尼斯許密得一萬二千美元。

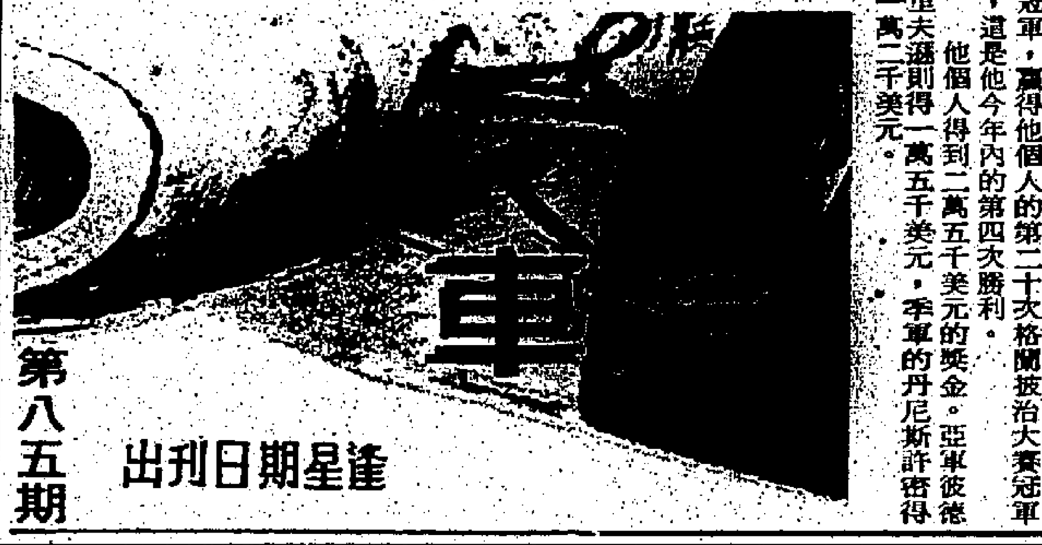
經此一役，目前的巡迴賽駕駛員積分表上，首三名的成績是：愛默生佛狄巴地（六十二分），積奇史劍域（卅六分），丹尼斯許密（卅五分）。明顯的，下星期的美國格蘭披治大賽中，將是世界亞軍的爭奪戰。

愛默生佛狄巴地不知道是不是因爲穩操勝劵而惜身如玉，在加拿大格蘭披治大賽中，竟無一段有出色表現，結果祇落得第十一名。



美輪車行新車抵港
愛快 1.6GT 型跑車

義大利愛快汽車在港推出，因其機件的製作及外型的設計均具高度水準，故在本港之市場異常廣泛，銷量日增。以往在本港出現之多款「愛快」汽車，但備受歡迎，各界搶購甚般，本港總代理美輪汽車有限公司爲滿足各界需求，特向義大利總廠訂購一批全新「愛快」一·六GT型跑車運港面世供應。該欵新車到港時，曾邀得各大汽車專欄車評家試驗，獲得極高評價，一致認爲其具備高度貼地及跑車性能，外型瀟洒高貴，設備完美，對於具衝動的青年及富活力的人仕，最爲相配。（圖爲最新運抵之「愛快」一·六GT型跑車之豪邁外型）



富豪集團發表
半年營業報告

瑞典富豪集團董事長葛倫漢發表今年上半年營業報告，預測該集團今年營業數字將超八十億五千萬港元。

該報告指出今年首六個月中該集團營業數字達三十八億四千萬港元，較一九七一年同期增加百分之十七，首六個月入息（未除稅及其他特定費用）爲三億九千六百萬港元，佔全部營業數字百分之十點三，較去年同期增加百分之二。

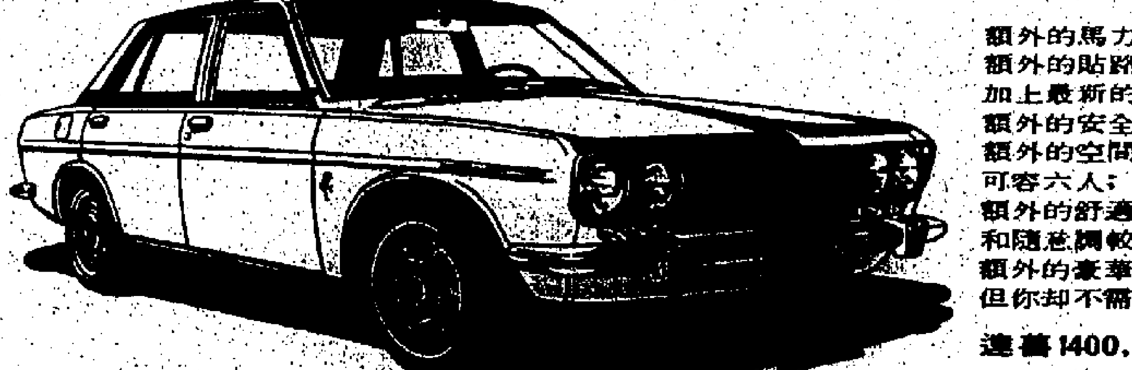
富豪集團總公司入息亦增加六千九百萬港元，尚不包括各附屬公司的利息。

富豪今年首六個月在全世界所銷房車的總值，較去年同期增加百分之十七，在英國售出的房車數量約增百分之四十。西德、比利時及奧國富豪車輛銷量亦往上增加。

該報告又稱：今年首六個月富豪商用車輛銷量較去年同期增加九千八百萬港元，等於增加百分之十五。富豪出品實德水上引擎亦大受歡迎，銷量較去年首六個月增加百分之廿六。

據富豪香港代理聯邦汽車（香港）有限公司報告，香港富豪汽車銷量超越世界增銷數量，較去年增加百分之五十八。

達善給你額外的表現



額外的馬力，高性能正頂位凸輪軸引擎；
額外的貼路性能，四輪獨立懸掛系統，
加上最新的放射式輪胎；
額外的安全，雙線路前碟後鼓式製動系統；
額外的空間，眞正的四門房車設計，
可容六人；
額外的舒適，特別平順的「氣氣-油壓」避震筒和隨意調較位置及角度的桶形坐椅；
額外的豪華；與及額外的經濟，
但你却不需付出額外的金錢！

達善1400，1600，「日產」出品，勝人一籌。

DATSUN

總代理：
東方汽車公司
陳列室：香港英皇道256-258號·電話：H704454·H711403
香港英皇道147號·電話：H709338·九龍洗衣街155號·電話：K945921

澳門總經銷：
達興汽車公司
沙梨頭海邊街112號
電話：3527

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老公寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天 送一天

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先登明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九龍	中區	灣仔
555	14	107
667	17	108
754	21	109
755	38	202
763	89	211
823	90	213
	341	215
	41	216
		218
		221
		222
		224
		225
		226
		227

租售

土瓜灣
高息舖位唐樓出售
接洽處：
中環怡和大厦146號室電話：230589

紅磡住宅

石屋

出國吉售

洋樓出售

新樓出售

廉價租售

地王出售

潤大商業樓 旺角區長期
旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓十八呎每層千二呎長期上等材料旺地交通便全部完成已有入伙紙全層出售可分期付欵歡迎參觀選購
電話：七一壹三七九・三二四六九一洽

唐樓出售

新蒲崗樓

靚石屋售

旺角商住

（九龍）

旺舖招租
徙置工廠
旺舖平租
中區寫字樓
西營盤
松柏新邨
商住洋樓
新樓出租
高尚住宅

（香港） 招租

戲院舖位

工廠出售
吉舖出售
依利大厦
住宅樓宇
潤大二樓

出讓

旺角舖位

旺舖廉租
官塘茶菓嶺道茶菓嶺大樓旺舖
壹間地下800呎石屎閣樓600呎
適合各行生意月租1700元
有意請電H—228796李洽

旺舖招租
閣樓出租

旺舖招租
北角英皇道近滙豐銀行地下連閣仔約八百尺適合各行商業辦公時間電H二三〇二六一・蔡洽

診所特價
元朗舖租
官塘住宅
地王 旺舖 招租
廠房出租

塑膠廠讓
綿種廠讓
工業大厦 分層廉租
旺舖急讓
工場急讓
吉屋出讓
名狗出讓
牙科室讓
電視平沽
旺舖出讓
電視機讓
旺舖出頂

3/4噸VAN貨車拋讓
3/4噸VAN貨車福特廠1966年800型機件好車身舊車主有新車隊代替賤價出讓意想不到低廉函本報第二二五號信箱約試車・

創業良機

晚間兼職
求職良機
兼職工讀生及
半工讀生
學徒佳音
誠聘男女文職
聘請教員

求職求才佳音
本報分類廣告，方便求職人士與招聘者，均得直接函來報而選聘各界人士，意忠誠可信工作，備表示加滿。

聘請

奧甫廉讓 1,100房車
噸半出讓
67閃駕 仟柒元
汽車買賣
石屋出讓
元朗石屋

請女潔淨壹名
女工三百五
女職
人人樓請

志正（香港）有限公司 急聘跟車送貨
須到實業街東方街瓜六號二樓K三六一
時間壹至六時 新舖由九時 工作請洽

聘津校教師

托兒院請
聘教員
送貨什工
練習生
司機
急請排版
聘請文職

東華三院小學聘請教育員
應徵者親筆附履歷及近照電話於十月四日前函寄香港東華三院教育部仁華主席收

香港大學
補習
會計報稅
稅帳
華仁中六
出入口
理帳報稅
專門報稅做數

待聘

中大補習

男秘書
大工業機構誠聘秘書二名：
（一）年齡：22—45。
（二）主修秘書科畢業者。
（三）或有秘書三年經驗以上者。
（四）或有二年會計工作經驗中英文良好者。
（五）待遇視能力、經歷、學歷而定。
請投本報信箱47號守秘。

電器行請
招請伙頭
男女職員
樓什女傭
女化粧師
聖經教員
金銀首飾
男性忠誠 請送貨
誠聘職員

生意轉讓
新聯公司

啟事

遺失股票

遺失

雷社莊 訪尋

尋訪

徵資合作
衛夫人
醫生男友

徵求

到府補習
家庭補習

啟事

香港環境
新聯公司
合衆公司
大同公司
大同公司

一壁一專 業修 電視 K939723 大眾行
影印柯式
追債

總統呢絨公司
世界名廠呢絨
保證貨真價實
香港德輔道中華人行大厦地下七號

人像油畫

解決買餸煩惱事 請定用美而廉菜包
・四至五位用兩餸八元半 登瓜式元伍
・六至七位用兩餸二十元七元半
電話K八五三三七九五

防盜鐵門
彩色月曆
冷氣雪櫃
冷氣櫃 修理 買賣 拆裝國際 H745803 H730360
澳門渡假
建造裝飾

美國加拿大升學與移民 台灣日本英國
星馬泰印尼越南
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252・K808513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

商業

郵售指南
精工鑄鋼
工地板程
收買酸枝
透明膠
漏水
25元修理電視 連工包料 實際作風 K720670
剩餘恤料
經驗註冊 快捷妥當
冷氣機修理
打臘
油印
修理電視
打字機 油印機
精修電視 擴錄音機 承裝天線 三元上門 洪昌836247
專門油漆
冷氣雪櫃
百葉窗簾

標準國語
珠算 K813409

立案 香港工科學校擴校招生
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
北角英皇道37至39號，西環大道西501號
十月五日新班開課
機械（繪圖設計） 建築（繪圖計則測量力學） 廣告室內裝設計 無綫電 電腦 工廠管理 數理化科 電報航海 冷氣工程 電機工程

招生

瑞成電視工程公司
電視精修
電召即到 保用一年
K203681

世界彩色電視工程
電視修理部
專修理西德日本電視
忠誠服務電召即到
K237148 K251768

美國僱用
分期付欵機票
赴美良機

越南印尼星馬泰 快捷簽證 特價
美加簽証特價包機
中華民國 護照 印尼 泰國 簽証
代售歐美台日韓特廉價機票藍天旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229838、245296

台灣建材

香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理
被稱爲規模最大
及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

打字全科——全部新機，四十元學到畢業
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標。
珠算全科——學費廿元包教曉，一月速成

TOEFL班 | 劍橋大學英文文憑班 | 電腦打孔驗孔訓練班
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 | 出入口文員班
倫敦大學教育普通文憑英文科班 | 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計
成本會計 模型雕塑班
商業信札 國畫班
數理化班 航空地勤
英文速記 訓練班
裁剪全科 美容儀態班

人人可讀 保證成功

中醫 陳熾焜
醫藥
留日老醫 錢茂生 醫專 尿道炎 毒症

創首哥林比亞無綫電學校
函授科 無綫電及電視工程實物函授科
及日夜新班招生
函授科由學校發給學生一部收音電視機器材携回家中實習選時返校上課學費15元隨時報名入學索章電K862483 K789115 K864989。即免費寄上。校址九龍保安道20至26號歡迎到校參觀

官塘牛頭角 學 午后899906
多年經驗 悉心指導 歡迎急考

鍋爐管理班

九龍深水埗坊街汝洲街88號
會計專科夜校招生

學車衣

拔萃托兒院
太子道明苑大厦一六六號六樓（按5字）電話：806542本院空氣清新環境優美由經驗西醫護士照料護理凡初生至三歲嬰幼兒歡迎受托全托均可。

電解模型
絲帶花班
附設：廣告畫班
室內設計 繪圖 招生
免費英文

留日卅年經驗專科女醫通經最快
王玉英婦科

大佛腸胃丸

麥氏針灸藥物 綜合治療院

眞氣功手術
能治病
電藥消除神
殘病之特效
刀灶頑疾
摸保病一開
復方證要康
收五元脈診
國醫 馬志光

秘方專醫

伍品良 耳鼻喉腦 久咳喘 丹

港菲貿易漸復正常 菲商紛紛催促付貨

馬尼剌各行商業日間如常活動 菲游資明年五月前將較多逃港

【本報訊】在一週前，當菲律賓政府施行緊急戒嚴之初，港菲貿易一度陷於停頓狀態，現在菲政府雖然繼續施行戒嚴令，直至明年五月大選時爲止，但馬尼剌市面情況已恢復常態，港菲貿易亦告恢復正常。

據貿易商稱：菲律賓政府施行戒嚴後，菲律賓商務活動的一般活動，所有商業活動的一般活動亦恢復正常。據菲律賓商人亦表示，菲商務已恢復常態，旣然菲律賓一切活動照常，預料本港與菲律賓的進出口貿易不致受到任何影響。菲商近日紛紛催促港方出口商付貨，以便趕及聖誕節前應市。

又據港商消息說：菲政府現正嚴厲取締非法活動，其中包括走私，因此本港運菲貨物，均須經過正式手續報關，故菲商在近期內向本港訂購的貨品，一般是以角鐵及鋼管、紙料等較多，因菲商催促付貨，預料菲律賓商人來港採購者將較多，因菲律賓局勢未穩，在一般有資金人士，例必有資金逃避，在明年五月大選前，菲方可能有較多資金逃來本港，從事投資活動或收息，因香港局勢穩定，但其數量並非大，預料到明年二三月間，菲方游資來港者將會增多。

國際行情續昇 糖市全面上揚

倫敦原糖現貨七十五鎊

【本報訊】國際行情全面上升，倫敦原糖現貨漲勢淩厲，本港食糖市受到刺激，雖然一般扯銷卻非強勁，但大盤持價普遍擡好，特別是幼砂價格已連續揚升，表現不弱。

糖商指出：目前國際糖市頗有升勢，一方面當然是由於歐洲甜菜糖歉收，供銷未易鬆弛所引致，另方面產糖國存糖不多也引起近市上漲，在國際行情大力支持下，本港糖價可能在旺銷季節已過時再度提升。

市場上，糖行持盤擡好，太古產品之四星幼砂由每担七十七元積升至七十八元，SG幼砂至七十六元升至七十七元，但由於連續上升關係，買家扯銷觀望不前，粗砂柯打貨每噸一千二百元，散盤爲七十四元三角。南非幼砂下週已抵埗，但大部份已售定，且國際利好支持，碼頭交收以每担七十一元至七十二元成二百包。日本幼砂細盤有拆成，每担七十六元五角成五十包。大陸粗砂轉手貨亦擡好，每噸爲一千一百九十元。

國際原糖倫敦現貨每噸七十五鎊，升兩鎊半，十月份七十五鎊點八○，升一鎊點○五，十二月份七十六鎊點○五，升○點九五，紐約現貨每磅七點七○美仙，升○點二○美仙，十月份七點八五美仙，升○點○七美仙，明年一月份七點六五美仙，跌○點○八美仙，三月份七點九四美仙，跌○點一○美仙。

滙價多告掛高 美告羅士上昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨均調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度、比及巴基斯坦盧比則俱告掛高，比利時法郎則俱調低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍續上升。

茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：美元電滙賣出價由五六七・○○港元改爲五六七・五○港元，買入價由五六三・○○港元改爲五六三・五○港元，即每百美元均較前多兌○・五○港元。

加拿大元電滙賣出價由五七六・七五港元改爲五七七・三○港元，即每百加元較前多兌○・五五港元，買入價由五七二・五五港元改爲五七三・○○元，即每百加元較前多兌○・四五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四九・七五港元，改爲一四九・八五港元，即每百法郎較前多兌○・一○港元，買入價由一四七・八○港元改爲一四七・九五港元，即每百法郎較前多兌○・一五港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七・六○港元，改爲一七七・七○港元，即每百馬克較前多兌○・一○港元，買入價由一七五・四五港元改爲一七五・六○港元，即每百馬克較前多兌○・一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一三・八○港元改爲一一三・八五港元，買入價由一一二・二○港元改爲一一二・三五港元，即每百法郎均較前多兌○・○五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二・九一○港元改爲一二・八九五港元，即每百法郎較前少兌○・○一五港元。

南非蘭特電滙賣出價由七○六・五五港元改爲七○六・六○港元，即每百蘭特較則多兌○・○五港元。

澳洲元電滙賣出價由六七六・七○港元改爲六七七・二五港元，即每百澳元較前多兌○・五五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六八一・九五港元改爲六八二・五五港元，即每百紐元較前多兌○・六○港元。

星馬元電滙賣出價由二○五・五五港元改爲二○五・七五港元，即每百星馬元均較前多兌○・二○港元。

印度盧比電滙賣出價由七三・六五港元改爲七三・七○港元即每百盧比較前多兌○・○五港元，買入價仍爲七二・三○港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二・○五港元，改爲五二・一○港元，即每百盧比較前多兌○・○五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四二二二美元改爲二・四二○三美元，買入價由二・四二二○七美元改爲二・四二○八美元，即每英鎊均較前少兌○・○○一九美元。

銀行頭寸暫鬆 拆息四厘二五

【本報訊】爲數約二十億元之認購寶光新股餘款回籠，銀行頭寸益覺鬆裕，昨日活期拆息再由四厘半降至四厘二五，因週五關係，甚少成交。又查恒隆地產新股，開始申請認購後，預料由明日（星期一）起遞交申請書者，將較爲踴躍，是則到了下週三銀行頭寸必然復緊。

本港金鈔外幣行情表

九月三十日（星期六）

（九九K金）

開市	437・750
收市	439・375
最高	439・875
最低	437・750

（美鈔）

大鈔	5・64875
普鈔	5・63875

（美電）

最高	5・6575
最低	5・6550

（通天單）

最高	5・65375
最低	5・65000

（日元）

大紙（萬計）	186・500
細紙（萬計）	186・000

（雜幣）

正鎊	13・45
埃及鎊	7・00
澳洲元	6・695
加單	5・735
加元（大）	5・73
加元（小）	5・72
菲幣（大）	0・78
菲幣（小）	0・77
大坡紙	2・03
細坡紙	2・02
新勞啤（百計）	57・00
葡幣（每元）	0・985
西德馬克（百計）	175・75
法國新法郎（百計）	114・00
瑞士新法郎（百計）	147・75
泰幣（百計）	27・05
台幣（千計）	138・75
新金邊（千計）	29・00
仰光（百計）	31・00
西貢紙（千計）	14・70

日大和證券公司等 集體銷星美元債券

【本報訊】據日本大和証券有限公司發言人昨日發表稱：該公司將與星加坡發展銀行、美國美林証券有限公司、美國摩根GRENFELL有限公司、德國DRESDNER銀行、法國DE PARIS ET DES PAYS-BAS銀行及星加坡DBS大和國際証券有限公司等，集體包銷星加坡政府公債之銷售，總共金額爲二千萬美元，年期則到一九八七年爲止。

此次發行之公債銷售將成爲亞洲美金公債的第二次發行，該亞洲美金公債初次上市係于一九七一年十二月由星加坡發展銀行包銷。

大和証券及上述包銷集團已正式邀請亞洲及世界各地之著名銀行及金融界參加包銷該項公債，現時計劃着重在亞洲區的銷售。

年息：七厘七五

發行日期：一九七二年十月十二日

付款日期：一九七二年十月卅一日

上市價格：將按當時市情再行決定

公債利息將于每年十一月一日支付，而且是免稅，即星加坡政府將避免扣除利息稅，該項公債將採取「減債基金方式」，逐漸改低其負債總額，其平均年期將爲十年左右。現已正式申請在馬來西亞及星加坡証券交易所上市。且目前正在進行辦理手續，設法使該公債在亞洲及歐洲設立交易市場。

英鎊再跌至危險階段 美鈔日元扳硬 金價再昇元半

尾盤四三九、三七五

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報六四・二○美元（跌兩角），瑞士入價報六三・九○美元，出價報六四・三○美元（跌三角），巴黎報六四・九一美元（跌四角一仙）；英鎊方面：倫敦轉匯鎊報二・四二○三美元（縮一錢九厘），美國告老士報二・四二○○美元（縮兩錢）。

本港金市，昨日開市報四三七・七五○，最高四三九・八七五，最低報四三七・七五○，收市價四三九・三七五，息價訂去息兩角，上牌現貨交收共三千一百兩，公價定四四○。整日波幅爲二・一二五，前市尾盤爲四三七・八七五，與昨收市價比較漲幅爲一・五元，昨日歐洲金價雖利淡，但英鎊櫃呈軟弱，跌至危險階段，故港金市走勢活躍，金商有吸進，而外銷亦轉強。

美鈔報升，大鈔報五・六四八七五，普鈔報五・六三八七五；美電最高報五・六五七五，最低報五・六五五○；通天單最高報五・六五三七五，最低報五・六五○○○。

日元扳硬，大紙報一八六・五○○，細紙報一八六・○○○；西德馬克報一七五・七五；法國法郎報一一四・○○；瑞士法郎報一四七・七五；台幣報一三八・七五；勞啤報五七・○○；星架坡紙報（大）二・○三，（小）二・○二；非幣報（大）○・七八，（小）○・七七；加拿大紙報（大）五・七三，（小）五・七二。

泰米盤轉穩 港市交投疏

【本報訊】據米行消息：泰米來盤已止跌回定，但港方市勢仍慢，昨日因屆週末，未有正式開盤，交投更覺稀疏，到了星期一，因運到之第四季米糧可以提沽，其市可能稍爲轉活。

銀行利息提高 美股又轉軟順

【紐約廿九日美聯社電】經過稍昇後，市況進入呆滯狀態。

兩大主要銀行增加主要利率至百分之五點七五。一名分析家認爲高利息率對華爾街並無特別影響。

在和平消息兩日來盛傳市面，引致杜鍾斯指數上昇十八點子。

杜鍾斯卅種工業平均指數跌一點八八，成九百五十三點二七。

紐約証券交易所成交總數爲一千六百二十五萬股，星期四爲一千四百七十一萬股。

最活躍爲李維斯傢俬，升十三點七五，成卅三點二五。國際電話電報爲次，升零點八七五，成五十三點八七五。

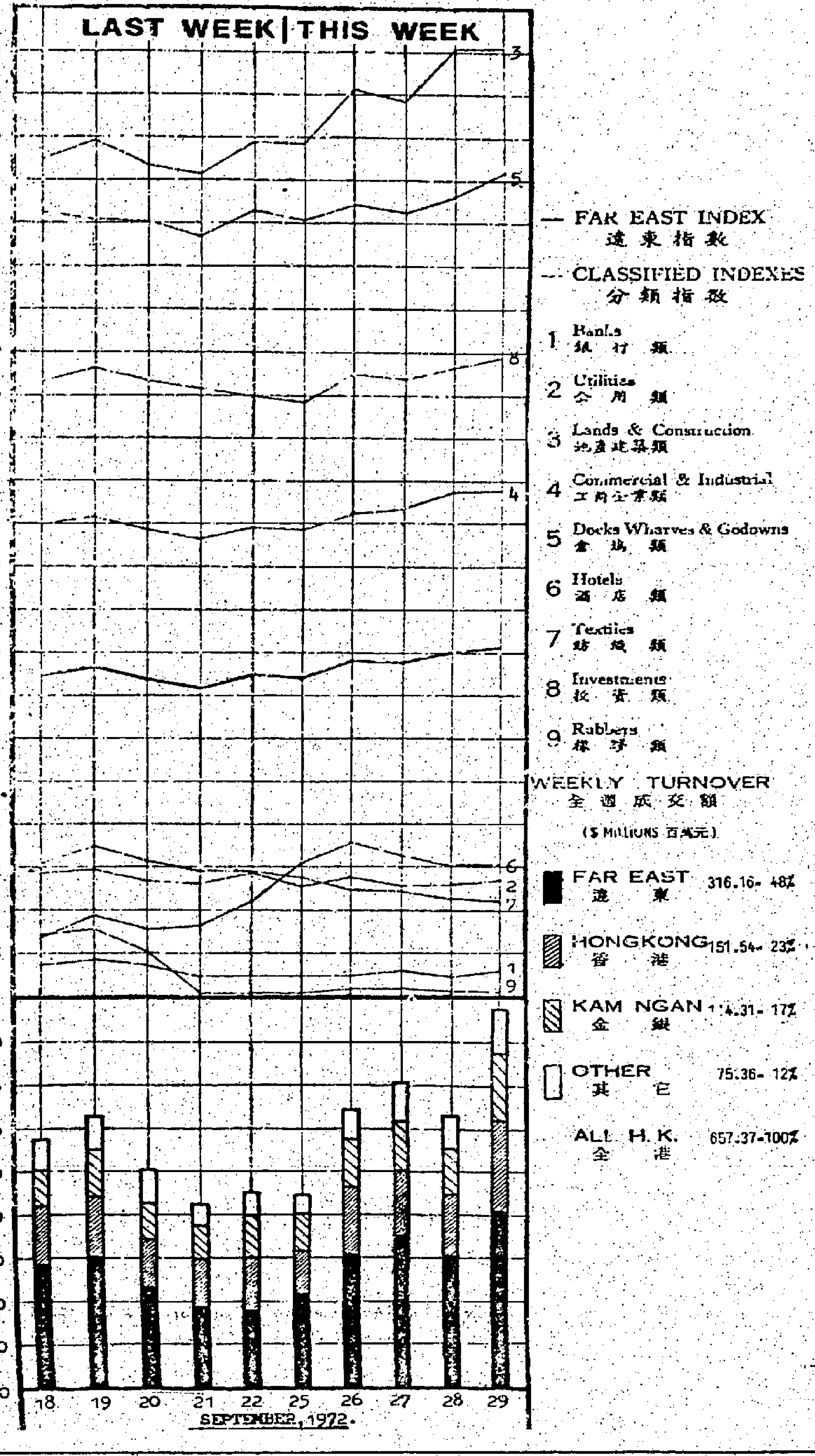
九龍交易所昨上午成交紀錄

股名	最高價	最低價	收市價
亞洲航業	一九・八○	一九・六○	一九・七○
凱聯酒店	一四・七○	一四・七○	一四・七○
信昌企業	一九・○○	一八・九○	一八・九○
九龍電燈	四一・二五	四一・二五	四一・二五
均益倉	二六・五○	二六・四○	二六・四○
漢國	一・四一	一・三五	一・三七
牛奶公司	一○二・○○	一○○・○○	一○二・○○
輝百美	二・[illegible]五	二・[illegible]五	二・[illegible]五
統一機構	二・九○	二・九○	二・九○
嘉年地產	二○・六○	二○・五○	二○・五○
金門	五四・○○	五四・○○	五四・○○
恒生銀行	一四三・○○	一四二・○○	一四二・○○
合和	八・五○	八・四○	八・四五
黃埔船塢	二六・九○	二六・九○	二六・九○
香港電燈	四一・二五	四一・二五	四一・二五
遠東企業	一九・一○	一九・○○	一九・一○
中華煤氣	三七・二五	三七・二五	三七・二五
九龍倉	一三六・○○	一三六・○○	一三六・○○
置地公司	七二・五○	七二・○○	七二・○○
信託公司	四・六二五	四・六二五	四・六二五
英京登記	二三六・○○	二三六・○○	二三六・○○
電話公司	五四・○○	五三・五○	五四・○○
電話公司	四七・○○	四七・○○	四七・○○
和記企業	六二・○○	六一・五○	六二・○○
和記地產	一一・九○	一一・八○	一一・九○
和寶	九・七五	九・七○	九・七五
帝國酒店	三・六二五	三・五二五	三・六二五
太平洋証券	八・九○	八・九○	八・九○
亨隆	一・六九	一・六八	一・六九
怡和	七四・五○	七四・○○	七四・五○
九龍巴士	一三九・○○	一三九・○○	一三九・○○
均隆	一二・○○	一一・九○	一二・○○
立興	一三・二○	一三・一○	一三・一○
聯興盛發展	三・八○	三・三二五	三・三二五
廠聯投資	五・九○	五・七五	五・九○
萬邦	七・○○	六・九五	七・○○
新英華	八・九五	八・八五	八・九○
美麗華酒店	二一・四○	二一・三○	二一・四○
南豐紗廠	五・二○	五・一五	五・二○
非立斯	○・四三	○・四三	○・四三
聯邦地產（A）	三・八二五	三・八五	三・八五
星島報業	一五・四○	一五・三○	一五・三○
南太平洋	四・七二五	四・六五	四・[illegible]五
新鴻基	八・四六	八・三○	八・四五
太古船塢	二六・三○	二六・一○	二六・三○
屈臣氏	一○三・○○	一○二・○○	一○三・○○
會德豐A	三五・二五	三五・二五	三五・二五
永高公司	一四・七○	一四・七○	一四・七○
油蔴地小輪	八七・○○	八七・○○	八七・○○
高富置業	一・八○	一・七九	一・八二
利安	二・三五	二・三五	二・三五
華美置業	三・四五	三・四○	三・四五

（上午成交總值八百五十五萬元）

過去一週間本港股市走勢圖表

	開市 OPEN	最高 HIGH	最低 LOW	收市 CLOSE
FAR EAST INDEX 遠東指數 (1st April, 1971 = 1000)	2343.63	2412.69	2343.63	2412.69
HANG SENG INDEX 恒生指數 (31st July, 1964 = 100)	480.22	496.55	480.22	496.55



製罐廠有扯購 白鐵貨疏價堅

【本報訊】本港製罐廠近期扯納白鐵皮異常急切，由於製罐工業進入旺季，且歐洲供應縮減，使主要製罐原料白鐵供不應求，市價揚升。

此間批發商指出，澳洲白鐵皮近來銷港銳減，起碼減少一半以上，新近訂成者只有三百噸，實在很難分配，因此拆銷商現存甚疏，廠家也須補入，不但使本港現價提高，且供銷之勢尚難復於正常。

澳洲白鐵供應緊短 近減少達百分五十

期貨以七三元成三百噸

【本報訊】近月來，澳洲白鐵皮供港銳減，惟價高穩定，最近本港洋行放出期貨訂盆每二百個爲七十三元香港船邊交收綜合只成三百噸，在十月份開始裝付。

洋行方面指出，澳洲白鐵皮頭尾貨近月來供港量大減，這些頭尾白鐵生產固然減少，同時，亦賣出東南亞各地，供應本港相應減縮，澳洲白鐵減少了生產量，係加緊產銷原張白鐵，今年以來，這些原張正度白鐵銷往大陸地區頗有增加，亦造成難以兼顧頭尾白鐵。

本港白鐵皮來自澳洲、挪威及英國較多，現時由於澳洲貨疏到，挪威貨價趨好，澳洲、挪威貨每二百磅市拆七十九元至八十元，英國貨拆七十五、六元，英國貨品質不及前者。

本港銷售白鐵皮現仍然旺季，雖然英國，挪威等來貨較前旺增，但澳洲貨供量顯著削減（較上月約減百分之五十）亦使本港供銷一直緊短，因爲目前本港用家對澳洲及挪威貨最有印象。

本港市場頭尾白鐵拆銷較緊，挪威貨及澳洲貨每噸爲八十元、七十九元，英國貨爲七十五元至七十六元，製罐印花鐵廠需求殷切。

本港棉織品接單價格 本月開始調高

棉紗價高昂生產成本重

【本報訊】由於棉紗價格急漲的影響，本港織布廠、毛巾廠、針織廠接入新訂單價格亦告提高，有些提高百分之七，有些提高百分之十。

據本港織布業人士指稱：本港布廠採用的棉紗，以港產棉紗爲主，但近月來港產棉紗價格提高百分之十，巴基斯坦棉紗價格提高百分之十五，令到生產成本大爲增加，布廠不能不將接單價格調整以資彌補，故由十月起，上級棉布接單價格調高百分之七，中級棉布接單價格調高百分之十。本港一般布廠以維持最低的生產利潤爲基本原則，不敢將單價調升較高，相信海外買家及本地顧客同意的。

又據毛巾廠商透露：大部份毛巾廠亦決定由十月開始調整接單價格，調整提高百分之十是相當合理的水平，因爲毛巾廠所用的棉紗，近年幾乎完全是巴基斯坦紗，這是巴紗價格向來比較港紗低廉，但現在巴紗價格亦高漲了，毛巾廠接單價格相應作合理調整。

針織廠商亦表示：針織廠所用棉紗，大部份是港產紗，由於港產精梳及半精梳棉紗上漲較速，每包比較今年初漲了一百多元，針織廠接入新訂單亦由十月起價格提高，調整百分率大致與布廠相同。

綜合一般廠商的意見，他們認爲假若棉紗價格回降，但從大勢觀察，今年亦無可能，故此把棉織品接單價格調高是不得已的措施。

副食品價 上落不大

【本報訊】昨日街市鮮菜市道平常，售價上落無及，由於週末肉類及三鳥類客爲行流。大陸生豬大盤價售二[illegible]○五元，台灣豬售價[illegible]二五元，來手貨三○[illegible]元，行貨方面牛皮市，零售價定住，上肉四元四角，腩肉二元四角，柳枝七元二角，排骨四元，腩心四元四角。大陸生牛成交[illegible]頭，成交價水牛二[illegible]元至二五○元，生牛三二○元至三三○元，泰國生牛供應二○○頭但未有成盤，零售價企定。

三鳥類，昨日週末客捧場多，成交行流，上雞項原籠四○○元，下價雞項三六○元，上剃雞三五○元，元朗米鴨及鵝價微順，零售上雞項五元六角，上剃雞五元，谷鴨三元二角，吹米鴨五元八角，[illegible]

水盤類貨疏不多，澳門鮮蝦一六○桶，售價捱企住，零售大生魚二十四元，羔蟹十二元，肉蟹七元八角，大田雞十二元，生鱔九元，白鱔二十四元，大烏魚二十八元，生斑魚九元六角，水魚十五元，大頭魚十四元，花蝦十八元，赤蝦五元二角，泥蝦仔二元二角。

新鮮鹹魚昨日有貨，鹹魚批售價上升二、三十元，鹹水魚價多定住，零售鯇魚六元四角，大魚四元五角，紅魚二元八角，膠魚肉四元五角，衫仔三元五角，鰽仔三元二角，門鱔二元。

瓜菜市道正常，零售價上落微，涼瓜每斤一元二角，翠瓜一元四角，洋葱一元，竹筍一元二角，芥蘭一元四角，白菜一元四角，西洋菜三元六角。

利舞臺 大龍鳳粵劇團 連滿十晚 今日開演

今晚 舒佩佩 川原 昨夜全場爆滿

東城 多利 國華 今天五場 安樂影片公司獻 無上妙品 叮噹 WHEN WOMEN PLAYED DING DONG 個個女人爭玩叮噹 個個男人停止戰爭

歐洲公司本年度王牌 基利斯米淇 THE SUMMERTIME KILLER 下期放映

空中論壇討論 火警如何燒去八千餘萬

【本報訊】消防事務處區長李國材昨晚在香港電台中文台空中論壇討論一年來火警怎樣燒去八千二百萬元問題時透露謂：全世界火警數字都在每年增加，本港去年增加了百分之三十七，八千二百萬元之數字不過是從保險費及其他獲知者而已，無形之損失相信更不止此數，人命死亡近百，傷者數百，這種損失，如能大家小心，是可以減少的。李氏又指出：火警多數是由工廠引起，政府對於工廠防火非常注重，而且小心執行法例，渠估計有二萬至三萬五千小型工廠係設在住宅區，乃政府為免受人批評摧殘小工業而通融設立者，不過，其危險性與住宅一樣，才會獲通融，例如所設者為繡花之類，李氏表示消防處固然不時密切注意及檢查工廠通路阻塞，但並不希望依靠判罰方式，應由廠方自動自覺小心防火。

應邀出席討論及發表意見者除李氏外，尚有兩位工方代表張慧嫻小姐及蘇惠文小姐，輿論界星島報業總編輯施祖賢暨中華廠商會會長莊重文，兩位工方代表提出意見謂：許多工廠廠方時常將貨物放在太平門，亦有許多工廠之電掣揷蘇時常出火，應該加以檢查，彼等又指出這些違例工廠，每當消防處派員檢查之前，都能預先搬走，實令人費解。

施祖賢提出詢問此八千二百萬元之數字是否有根據，又指出法律本不允許設廠在住宅區，但為人民謀生計乃通融，由消防局嚴加控制，但何以會積有增加，此則應該加以阻截，至於每次起火原因之調查，不論有無可疑，亦從未見發表過，施氏特提出詢問，渠並表示輿論界力量有限，對防火當然會盡力宣傳，但要真正有效，應由政府嚴厲執行法例。

莊重文表示資方意見謂：造成損失，廠方疏忽係有責任，多層工廠大廈各廠各自管理，而許多次火警，許多廠都是受人所累，渠認為消防局應提嚴重警告工廠大廈管理人負起管理責任，莊氏並建議政府應多建工廠大廈，以便小型工廠能搬離住宅區。莊氏又謂，各廠各有環境不同，亦各有其安全措施，不過，工廠中工人乃骨幹，要賴工友配合協助廠方，希望均能如兩位代表提供改善意見。

香港童軍總會 拓展童軍運動籌募 發行一元幸運獎券

【本報訊】今年乃香港童軍總會進入第二個五年計劃的頭一年，該會為了繼續拓展童軍運動，特舉行籌募大會，由該會副會長馮秉芬爵士担任大會會長，九龍地城名譽會長張玉麟太平紳士担任大會主席，會同籌委會各成員負責策劃各項籌務事宜，已於九月中旬開始推行一元慈善幸運獎券暨徵登場刊廣告及募捐等項。

此次籌募運動方式除了發行若干數量之一元幸運獎券外，並定於十一月十五日下午八時假香港利舞台大戲院舉行男劇晚會暨一元幸運獎券抽獎典禮，屆時香港童軍總領袖將遜麥理浩爵士伉儷將親臨贊助。

幸運獎券之獎品，計有：第一獎：觀塘嘉樂街宏業大廈B座九樓連天台；第二獎：英國海外航空公司來回倫敦機票一張；第三獎樂聲牌身歷聲收音、擴音機乙套；第四獎：芝柏牌女庄十八K黃金鑽乙個；第五獎：打力牌十三吋單槍彩色電視機乙座；第六獎：雪白牌超特級全能自動洗衣機乙座；第七獎：聲寶牌一匹冷氣機乙座；第八獎：天樂牌身歷聲收音、擴音機乙座；第九獎：大利牌一七〇型雪櫃乙座；第十獎：三菱牌二十吋三用電視機乙座；此外尚有不少其他名貴獎品。抽獎結果，將於一九七二年十一月二十日刊佈於本港各大報章內。

中文校聯會祝教師節抽獎頒發情形。

民生書院同學 定期歡宴黃麗松

【本報訊】馳譽世界之名教育家黃麗松博士，於本月初由星洲返港，行裝甫卸，旋即走馬上任接管香港大學校長之職。黃氏為蓋由華籍人士接任香港大學校長職者，黃氏厥為第一人，此固不啻為我華人之殊榮。

黃氏前卒業於本港著名學府民生書院，是以該書院員生及同學會同寅有鑒於黃氏為母校爭光不鮮，現定本月十四日晚七時，假美麗華大酒店太和殿聯合歡宴，以表慶賀。屆時黃氏將應邀出席，參加與各新舊校友歡聚一堂。凡該書院之校友如擬參加是次歡宴者，希請撥電K三七二八六四民生書院與嚴昆裕君或張鈞文君聯絡，以便洽定席位。

中區街坊會決定改組為有限公司

【本報訊】中區街坊福利事務促進會，自一九五〇年成立以來，經有廿二年歷史，在歷屆首長理監事策劃推展下，會務具見規模，遞至本屆同人，因有鑑配合會務發展需要，決定改組為有限公司，於廿六日下午五時十五分在會所召開會員特別大會，正式通過有關申請註冊事項。出席者百餘人，中區民政處聯絡主任梁正列席指導。

大會由理事長吳漢深主持，申述開會理由後，即由會員同人通過下列各案：㈠決定用「中區街坊福利會」名義申請註冊為有限公司，㈡公推周有、吳漢深、丘福維、吳幹燊、翁伯逵、鄭學賢、李明鏗、區潔名、梁次文，組成申請註冊有限公司小組委員會，並以周有、吳漢深、丘福維、吳幹燊、翁伯逵、鄭學賢、李明鏗等七位為代表本會註冊有限公司簽署人，㈢決定委託歐陽亦會計師行專責辦理註冊有限公司事宜。

圖為中雍廣告公司客務經理李峯權

中雍廣告公司 李峯權赴歐考察

【本報訊】中雍廣告公司客務經理李峯權，昨應丹麥寶隆洋行之邀，前赴歐洲丹麥、義大利、法國及蘇格蘭等地考察，並研討市場及廣告計劃，預期一個月後返港。

李君此行，先飛丹麥哥本根，考察著名玫李牌食品廠及丹麥爲精製造廠，然後聯同日前由港赴歐的寶隆洋行貿易部經理馬逵臣，營業經理馬彰參觀規模宏偉的嘉士伯啤酒廠，之後，李君及馬逵臣馬彰三人，將轉赴義大利及蘇格蘭考察馬天爾及「金鈴」威士忌廠。

中共捕殺數十記者 知行社同人昨追悼

【本報訊】前粵穗知行新聞通訊社駐全省各地記者曾梅初、丘子銘、黃子敏、許世香、曾德安、王德桂、朱獻章等數十人，于粵省淪陷後，慘被中共捕殺，該社留港同人暨死難者家屬五十餘人，昨日在九龍念佛堂舉行普渡法會，超渡死難記者，由曾詠而主祭，各死難記者家屬哭訴共匪暴行。

中文校聯會慶祝孔聖誕暨教師節

【本報訊】私立中文學校聯合會所屬各校教師，上月廿八晚在新雅酒樓，舉行游藝、抽獎、及歡讌，慶祝孔聖誕辰及教師節，到有嘉賓及各校教師數百人，由台灣五花辦歌劇團團長謝雷，率領全體歌星及名口琴家梁日昭等蒞場演唱助興，筵開數十席，席間井由嘉賓張有興議員，王幸利議員，朱盛鍪總經理，鄭係騅律師，梁省德太平紳士，副主席徐惠儀校長，黃定遠校長，陳國軍校長等主持幸運抽獎，極盡歡樂。

慶祝大會由校聯會主席吳灝頤主持致簡短開會詞，並對嘉賓光臨指導，惠贈名貴獎品及歌星名家演唱助興，深表謝意。隨開始遊藝演唱，九時歡讌，席間，主席宣讀嘉賓及商行等捐贈獎品名表，隨舉行幸運抽獎，獎品有雪櫃、金飾、收音機、風扇、及電器與家庭用品多欵，異常豐富。

珠海書院學生 昨發表聲明 斥日毛勾結

【本報訊】珠海書院學生會全體同人，對於日本執政黨若干短視政客，竟與我國人民公敵毛幫政權勾結，發表所謂日毛「聯合公報」，損害我中華民國政府權益，表示無比之憤怒，特發表聲明，該校全體同學，堅決要求對無恥卑鄙的田中政府，予以嚴厲的膺懲，以維護我國的權益，誓必團結在中華民國政府旗幟之下，為反攻復土，維護世界和平安定而獻出我們的全力。

半島遊覽公司 酬謝暑期遊覽團員 盛大晚會招待嘉賓

本港最負盛名之半島遊覽企業有限公司，為酬謝參加暑期各地遊覽團之團員盛情擁護，日昨假座九龍明愛中心舉行「半島之夜」遊覽晚會，招待嘉賓，到會參加之賓客有各國駐港領事，各大航空公司負責人，各地大酒店代表及社會名流共千餘人，極一時之盛況。

當晚節目豐富，有東亞第一流影視歌舞明星表演及演唱，節目多姿多采，並邀請電影紅星薛家燕小姐主持抽獎，獎品總值超過三萬餘元，頭獎有來回美國機票一張，二獎，來回倫敦機票一張，三獎，任選該公司亞洲區遊覽一次，四獎，台灣九天旅遊一次，五獎，來回星馬泰機票一張，六獎，來回日本機票一張，七獎，來回台灣機票一張，八獎至十獎均免費住酒店三天，第十一獎以下每人均獎名貴禮物一份，中獎者皆大歡喜，聯歡會至深夜始結束。

圖為：半島遊覽公司半島之夜薛家燕頒獎時情形。

茶菓嶺坊會等機構 成立清潔執行委會

【本報訊】茶果嶺街坊福利會，響應政府推行「清潔香港」運動，昨聯同街坊值理會，鄉公所，四山公學等機構，邀請區內各界熱心人士舉行會議，共策進行。理事長張育文強調清潔運動為全港市民之共同責任，獲致在清潔衛生環境中生活乃市民公衆權益，深盼努力合作完成每個人之切身問題，使本區達致美化健康之境域。

會議決定：㈠成立「茶果嶺區清潔執行委員會」，公推顧問：張育文、鄧福、羅石勝、鄧日、朱建典、胡元利、羅添、蜆殼火油公司、香港磁泥廠、派安石礦公司。主席：吳達冰、丘譚、張志光、楊琦。委員：鄧全、王仲平、麥森、王世根、鄧育標、朱容彬、鄭子豪、張財記、張華記、李生、吳福利、羅冠華、鄧發。㈡以白坭廠為界，將茶果嶺劃分南、北兩段工作，俾易於推行各項清潔工作。㈢定十月十一日，邀請街坊首長、鄉耆等、聯同巡察地方情況及勸告坊衆維護地方清潔，務期徹底成功。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（一日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

平郵

（休息）

明日（二日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時
沖繩島　包裹上午九時　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
社比亞　信件下午六時

平郵

加拿大、美國、中南北美洲　包裹正午　信件下午五時
美利堅合衆國、北、中、南美洲　信件正午
英國　包裹上午十一時
葡萄牙　信件下午五時　包裹下午四時
星加坡、馬來亞、錫蘭、緬甸、帝汶　包裹上午十一時
科威特、伊朗、伊拉克　信件正午　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
巴哈林　包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時 0	9時09	6時33	7時40
9時 0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

聯邦　紅綸大華金冠　張娛荷倫黃亞　翠樂李活敦金洲　凱聲・東方　金門・快樂・豪華　皇后・文華・皇都

今天五場　七彩拳擊打鬥巨片　方世玉　孟飛　李琳琳　白虹　倉田保昭（主演）　報父仇有你無我打一台！以福敵！　早場：大魔神

今天五場請早　歐洲公司驚險刺激熱血戰鬥打巨片　七彩・闊幕　兒童不宜　龍虎智多星　LONG LIVE YOUR DEATH　法國高路蓮姬芙伊華・尼烈・夏利・拉・瑪琪莉・四星合演　紐約：今天一場十點七卡長片通正彩　七姑響友　廉價收座　金冠今天早場：飛天萬能車

國都・觀塘・美麗宮・好景・明月・福星・大世界聯映　今禮拜全綫五場　雨中花　何莉莉　凌雲　金漢　雨中被辱！冒險賽車！

第廿三天　龍虎大鬥千軍　DUCK YOU SUCKER

狂滿！今天三院五場　孟飛・李琳琳　方世玉　唐人客

滿！全綫五場　孟飛・李琳琳　方世玉　再世英雄・不同凡響　唐人客　陳星

樂宮　百樂門　京華・新聲　明珠　寶聲　樂聲　麗聲　金陵・百貨

今天四場　翻天覆地黑蛟龍

禮拜五場請早　成人電影夠膽夠色不宜兒童　艷七彩麗　都市照妖鏡

狂滿五場　格力哥栢利　奧瑪沙里夫　艷屍

四場　五場　麥昆　STEVE McQUEEN　JUNIOR BONNER

狂滿五場　格力哥栢利　奧瑪沙里夫

今早兩院十一點　唐人客　陳星　今天最後　方世玉　唐人客

今天五場　有利公司超艷熱鬧　奇洞譚房

新華・京都　國星・新舞台　麗都・快樂

滿！今天五場　擂台　吉祥賭坊

今天五場　雨中花　何莉莉　凌雲

今天五場　擂台

第十天映　女妙賊大鬧神通　妙感　BAD MAN'S RIVER

今天五場　無上妙品　叮噹　男人女人遊戲叮噹

今天五場首映　雨中花

最後五天　老爺車　飛天

今天首映　奇洞譚房

禮拜今天五場請早　歐洲出品奇情香艷懸疑鉅片　瑪麗露莎　天鵝絨浴缸裸體女屍

柴灣青年劫匪猖獗 專劫工廠出糧工人

廠方為此曾向警方求助

【本報特稿】劫案的案件，在今日香港，已是很普遍的事，但有一些更為猖獗的不法青年，竟然在一些工廠區張牙舞爪，公然在工廠出糧之日，在工廠門前等工人放工，然後向他們行劫。[illegible]

因此，該區的工廠人士，如有出糧日被劫的情形，應儘速報案，不可以為劫案金額小而不加理會，否則就會助長劫匪的囂張。[illegible]

搭賊車損失六佰餘 婦人提款被劫四千

【本報訊】[illegible]事主名黃漢鑫，四十八歲，住柴灣山新區，昨晨三時許，在筲箕灣道與馬頭圍道附近，欲乘車返回柴灣山，正在這時駛來一部「白牌」車，事主乃登車，當時司機開往柴灣山，但車駛至柴灣山新區卅二座時，司機突然無故停車，並拔出利刀指嚇事主，並掠去事主身上的財物約六百二十元，然後將事主推落車，疾駛而去。

事後事主向就近警署報案，現警方正展開追緝中。

又訊：一名甫從銀行提款的婦人，昨晨在行經上海街二三〇號附近時，遭四名男子截劫，掠去現款四千二百餘元，匪徒得手後，逃去無蹤，事主被擊傷頭部，現送院敷藥。

傷者名周×蓮，卅六歲，報住文華樓，頭部被硬物擊傷，幸而傷勢不重，送院敷藥後已出院。

據悉：昨晨十時十五分左右，事主剛從恒生銀行提款出來，步行經上海街返家途中，豈料在二三〇號附近時，被四名男子襲擊，搶去手袋，內有現款四千二百餘元。

警方獲報趕抵現場圍捕，但匪徒已逃去無蹤，警方已展開全面追緝，令追捕匪徒歸案。

又訊：港島半山區干德道、衛城道及羅便臣道附近，於昨晨九時許發現一個被撬毀的小型夾萬，內有若干文件及相片。警方接報後，已將該遺棄的夾萬帶走，並對此事作詳細研究。

據悉：一名外籍男子，昨晨九時半許，駕車途經干德道現場附近，發覺路旁有一個用布包裹的撬毀夾萬，高約尺

東亞銀行大角咀分行昨開幕

【本報訊】東亞銀行大角咀分行，昨日上午在熱烈氣氛中舉行開幕，由該行董事利銘澤主持剪綵，不設儀式，開幕後即日開始營業。是日到賀他者有官紳名流，同業友好，街坊首長，一時喜氣洋溢。在場款接嘉賓有該行董事會主席簡悅強爵士、董事兼總經理黃潤棠、李福和、董事兼副總經理簡悅隆、及董事黃潤業、馮秉芬爵士、李福樹、黃頌民、簡悅慶、利銘澤、羅桂祥、何佐芝、李福權、襄理總行經理馮萬銘、大角咀分行經理范玉澄、司庫李錦波與各高級職員等。

大角咀分行位於福全街十七號至十九號，乃該銀行自置行址，面積廣闊，地點適中，其地介於旺角與深水埗之間，為工業繁盛之區。東亞銀行向以扶助工商，促進社會經濟繁榮為主旨，選擇此地區開設分行，目的在與工業人士接近，展開更廣泛之服務。

該分行正與其屬內各分行一樣，經營銀行一切業務，包括活期儲蓄，定期存款，來往存款，出口押滙，外幣買賣，出入口單，物業股份按揭，各項分期付款，並經常有各種面額禮券，供應各界購用。

大角咀居民，亟需要銀行有保管箱設備。該分行特裝設最堅固之名廠保管箱，款式大小，任租用者選擇，取價從廉，歡迎各界租用。

以直通電腦系統，乃東亞銀行近年之新設備，客戶或提或存，均可在總行及任何一間分行進行，非常準確與快捷。該行有此設備，對大角咀坊眾服務，將必更受歡迎。

該分行營業時間，星期一至星期五每日上午九時卅分至下午五時，中午時間不休息，星期六由上午九時卅分至下午一時。各界人士有關業務垂詢，請撥電話K九五零零八六與該分行經理聯絡。

東亞銀行大角咀分行開幕，利銘澤博士主持剪綵，與該行首腦黃潤棠、李福和、簡悅隆、何佐芝、李福權、馮萬銘、范玉澄合攝。

本報「大家拍」攝影賽 「花鳥蟲魚」專題 首二三名已評定

本報舉辦「大家拍」，第十一期「花鳥蟲魚」經評選完畢，第一名為任萃君的「捋蝦」，第二名為利景坤君的「鶴林」，第三名黃中君的「自娛」。

第一名可得獎金一百元，第二名得獎金五十元，第三名得獎金三十元。各得獎者請攜同証件，到本報領取獎金。

日立牌家庭電器 彩虹幸運獎頒獎

【本報訊】日立牌家庭電器用具，今年發動盛大廣告宣傳攻勢，並舉辦彩虹幸運巨獎，以日立牌十七吋彩色電視機十架作為獎品（每架價值二千五百五十元）。

此項巨獎得獎人經已於上月由亞洲影后李菁小姐主持抽出，十位幸運兒名單為劉官帶、葉汝振、李得雲、張國銘、羅寬權、張日初、鄧智坤、劉春城、林木楨、鄭文瑛。

香港日立有限公司為隆重其事，特於昨午三時在九龍美麗華酒店賓廳舉行頒獎，並邀請電影紅星胡燕妮小姐親臨主持。到場者除得獎人及其家屬親友外，有日立公司社長逸見利彥、營業部經理千野伸一、業務部經理曹作寧、副經理李良及電通廣告公司代表與新聞界人士，儀式簡單而隆重，在熱鬧氣氛中結束此次盛會。

圖為電影紅星胡燕妮（左二）昨為日立彩虹主持頒獎，其右為日立營業部經理曹作寧。（本報記者呂智明攝）

宗親會同鄉會 追悼大陸死難同胞

【本報訊】港九宗親會同鄉會於昨日上午十時在九龍黃大仙鳳凰新村鳳凰街十方大佛寺，聯合舉行超度大陸死難同胞法會，由高僧主持佛事，僑港各親友為死難同胞附薦者甚眾。下午二時在該大佛寺舉行公祭，到會與祭者，有各宗親會同鄉會首長代表等四百餘人，由香港宗親聯誼會會長孔憲航主祭，司徒遠、林子實、藍榮輝、陳其煥及各同鄉會首長陪祭，儀式莊嚴肅穆。

港九各區坊眾

又訊：大陸陷共以來，同胞無辜被殺害者，不下數千萬眾，港九各區坊眾，為追悼死難災胞，特於昨日在鑽石山志蓮淨苑，設靈致祭，並請比丘尼誦經追荐。靈堂中懸橫額一幅，書「血海深仇」四大字，伴以聯句云：「荒塚殘星悲月落；靈壇法雨慟魂歸。」令人觸目傷感。是日到有各區坊眾及難胞家屬數百人，自上午八時至下午四時，分別到靈堂拜祭，公祭則於十二時開始，由劉兆楠、陳鐵甕為主祭，儀式莊嚴肅穆，情形備極沉痛。

（上）上水各界秋祭大陸死難同胞（下）荃灣區各界哀悼大陸死難同胞大會。

社團籌祝國慶

鄭氏宗親會

本港鄭氏宗親總會回國參加慶祝雙十出席世界鄭氏宗親懇親大會籌備會議代表團，日昨已宣告組織成立，推出團長鄭潤才，副團長鄭全，名譽團長鄭充鈞、鄭貞譽、鄭航及名譽顧問、團員等。

該團定於十月六日乘國泰航機於上午十時飛台，鄭氏宗親總會於廿九日（星期五）下午七時在彌敦道平安大廈五樓會所，鄭南浦五大房宗親會則昨日在與掁街一二四號會所，設筵為代表團全體人員餞行。

上水自由人士

新界上水愛好自由人士陳靖生、盧德修等百餘人，鑒於雙十國慶即將來臨，日前特舉行座談會，共同商討籌備慶祝事宜。會中決定推定陳靖生、盧德修、文偉三人為慶祝會負責人，決定於雙十節日下午八時，在上水雙龍城酒家舉行慶祝雙十國慶聯歡聚餐大會，參加者每人均可獲贈青天白日滿地紅國旗大茶杯兩隻，作為紀念。

車上同學協會

中華民國六十一周年國慶紀念行將屆臨，香港車上同學協會特組慶祝國慶籌備委員會，準備熱烈慶祝，該會定於國慶日晚上七時在九龍深水埗大埔道國都酒樓盛大慶祝，餐劵每張二十元，[illegible]之車上同學要參加慶祝之車上同學可於十月七日前儘早向該會負責人報名，或每日下午到珠海書院劉導處領購席劵。

謀求塑膠原料正常供應 塑膠廠商會考察團 授旗出發赴日本

【本報訊】潮僑塑膠廠商會，應日本第四屆國際塑膠展覽會及長野縣日精廠邀請，組織訪日考察團，全團四十二人，定本月六日至十九日，作為期十四天之工業考察及觀光旅行。昨日下午八時，該會在環球酒樓舉行赴日考察團授旗出發，並聚餐聯歡宴會。

席間，由考察團團長翁銘堅致歡迎詞稱：此行赴日考察任務為：㈠參觀日本大阪第四屆國際塑膠展覽會，觀摩各國先進技術、設備，並洽訂新式機械，以提高生產質量，促進出口外銷。㈡訪問長野縣日精廠，該廠盛意邀請，在長野期間招待膳宿，並將參觀其他工廠吸取經驗，與交流意見。㈢觀光名勝，將觀看與遊覽長崎、渡假勝地雲仙、阿蘇活火山、大阪、名古屋、富士山、長野、東京等大都市風光，增廣智識，調劑團員身心，預祝旅途愉快。

繼由會長余名譽團長張華及副團長倪孟熙、姚中和分別報告，由會長授旗儀式隨即開始，由會長祝映忠頒發與團長翁銘堅接領，繼續由名譽團長張華達，該團名譽監督姚達之，副會長李嘉誠分別主持贈旗與日航業旅遊，及日廠商本港代表留念，禮成賓主聯歡。

圖為潮僑塑膠廠商會赴日考察團授旗出發，團長翁銘堅致歡迎詞。

追求女子不遂 青年遺書服毒

【本報訊】一名青年男子，疑追求女子不遂，昨日下午二時半，被人發現在北角電器道一間公寓內服烈性藥物自殺，在送院途中斃命，並留下一封遺書。

死者名馬大口，二十二歲，住在新界元朗福平街四號×樓。

死者是昨日下午二時半，被人發現在電器道一間公寓內，疑曾服大量烈性毒物，於是立即撥電報警，並將該服毒的青年送院救治，但抵院時已証實斃命。

死者的遺書中透露，因追求女子不遂，而要自殺。警方對此正展開調查。

今日天氣與潮水

吹和緩東風，初時天色密雲及有輕微驟雨，下午間中有陽光，最高溫度將升至攝氏三十度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之八十四。

高潮：上午四時零三分

低潮：上午十二時十九分

佳偶天成

譚渠允 黃麗燕 結婚

譚渠允先生與黃麗燕小姐於今日在香港薄扶林道聖安多利教堂舉行婚禮，新郎為電腦工程師，新娘任職商行文員，郎才女貌，珠聯璧合。雙方家長是晚在京華酒樓款宴親友，一對新人將前往台灣度蜜月。

圖為一雙新人儷影

陳展津伍美麗結婚

紅綠日報港聞編輯伍集桐第三女公子，現任職工務局交通工程部秘書伍美麗小姐，與陳展津先生，今（一日）在尖沙咀玫瑰堂舉行婚禮，晚上假座尖沙咀金冠酒樓款宴親友。新郎陳展津乃工務局交通工程部工程師，一雙新人定本月中旬飛日本歡渡蜜月。

陳展津伍美麗新婚儷影

傅敬德 郭淑賢 結婚

貿易發展局高級職員傅敬德君昨與名媛郭淑賢在大會堂婚姻註冊處舉行婚禮，乾坤兩宅並今晚在中區京華酒樓設宴款待親友。傅君任職貿易發展局，交遊廣闊，到賀親友盈千，氣氛熱鬧。

圖為一雙新人儷影

天然景色美不勝收 大嶼山將成旅遊區

政府銳意發展計劃大綱已草擬

港府當局，刻正銳意把新界大嶼山發展為一個簇新而龐大的度假旅遊區，一個全面性的發展計劃大綱，已委由幾位專家作綿密研究和草擬。

又根據政府一位官員說：官方準備在稍後的時日中，在大嶼山南區，撥出兩幅官地拍賣，以探求外來人士到此投資的興趣與出價反應的程度。

在這項發展大綱中，祇把大嶼山成為旅遊勝地，整體性的工業區、商業區和住宅區是不列入的；當然，那些私人申請興建華麗別墅、酒店、酒樓、和少數沒有影響旅遊藍圖區內的小型工廠，不會受到限制。但不論投資設小工廠或住宅，或商店，首先要到離島理民府署查問所購的地段，是否可以准許建屋設廠，才不會枉費心機，若貿貿然交易買地，恐會遭受無妄的損失。

大嶼山是位於本港西南的一個島嶼，它的主峯是本港第二高山（僅次於大帽山），由梅窩為起點，直至邊陲的大澳，中有大嶼山南區和東涌區，政府早已由梅窩興築一條公路直通大澳，全程長凡十三哩許，另有一條公路，依山開闢，直通東涌，全島交通，算得上已具雛型。

可是，近年來，中外遊客，都嚮往大嶼山旅遊，以致假期節日，遊客擠迫，島上的巴士往來梅窩至大澳或東涌，因路面較窄，在若干路段，要停下來閃避，故還未說得上暢通。

據官方一發言人透露：政府現已決定把這條十三哩長的公路，擴濶為廿四呎，但因工程浩大，勢須開山劈石，甚至收用民地，加上政府的財政預算，約須六年內，始克擴濶完竣。

較早時，在梅窩建竣的渡海小輪碼頭，油麻地小輪公司還沒有派輪航行該線，就是恐怕汽車行駛這公路發生擠塞所致。

在大嶼山旅遊發展計劃大綱還未有公佈之前，本港已有兩大機構在大嶼山投資，其中之一，在二澳興建酒店，包括有哥爾夫球場、餐廳、碼頭和直升機場，將來業務，以吸引外籍遊客為主；而另一機構，則在長沙興建規模宏大的度假酒店，亦設有多項連帶性的娛樂運動和飲食，以迎合中外遊客為經營方針。

單看上述兩機構的洞燭先機，及早投資在這還未開發的地區裏，可推想到他們具有遠大眼光，在這裏發展旅遊事業，遠景是光芒萬丈的。

事實上，大嶼山早已成為中外遊客嚮往的地方，就以目前來說，梅窩有廣大的銀礦灣海浴場，大嶼南、長沙、貝澳，都是蜿蜒浩瀚的天然海灘，人們在這裏享受大自然，真有心曠神怡的感受。東涌有古堡古炮，大澳的靈山瀑布和數以百計的名刹寺院，皆具名勝古跡，而佛門最大的寶蓮寺，亦屹立於鳳凰峯下。還有現代化的石壁水塘，亦可供作遊客欣賞的建築物。若再加上全面性的發展旅遊區計劃，則未來的大嶼山，能大量吸引中外遊客前往旅遊度假，是可以斷言的。

有人或會問及，大嶼山既然在數年後，會成為一個簇新旅遊區，那麼地價一定會漸漸高漲起來，或者有許多人，刻下已經在大嶼山打主意，這是很自然的想法。根據目下情況，有關梅窩、大嶼南以及大澳一帶的地價，還沒有標準的畫口，大概近一些和接近公路兩旁的私人農地，每呎約在兩三元之間，但較僻遠的山區，五角錢也可以買到一呎。

不過申請建屋的辦法，政府還依照五呎農地換回二呎屋地而已。同時，那二呎屋地，每呎還須補價給政府，補價每呎約為廿餘元，依照這個補價數字，比諸新界陸路區，當然便宜得多。目前，如荃灣、沙田、元朗、青山等地區每呎補價由數十元以至換近二百元之譜。

這裏要提醒那些準備購地建屋的朋友們，首先要知道大嶼南及東涌區有若干僻遠村落的地方，目前尚沒有水電供應，依然靠着天然水源供食用，晚上要點火水燈。不過，政府將來會次第在石壁水塘敷設水管，以供應上述兩區使用，問題就是何時何日，才可實現。

讀者意見

警犬參展虛耗警力

工商日報讀者版編輯先生：

弟於本月廿四日星期日在香港跑馬地參觀狗展，還看見有一輛警方載犬車載有十多隻狗一起到場參加比賽，尚有十多位警員穿着制服牽犬參加比賽。為此弟對該事懇請有關方面予以解釋：

㈠警方自承人手不足，如果把當日當值的十多位警員調派到新區而不參加狗展，是否會對治安較有貢獻價值？

㈡即使警犬榮獲狗王狗后之美譽，而當日未盡百分百之全力維持治安，是否應該？

㈢問題不在犬的方面而是在警員當值的問題，可否改派那些下了班而以業餘的身份參加，而不必浪費警方的實力？

㈣希望警方多着眼於實際方面，而少參予錦上添花之無謂慶典，則納稅人有福了。

此致

編輯先生

讀者 納稅人敬上九月廿五日

X　X

電視不應含有政治色彩

敬啟者：近來左派之微笑外交，滲透政策，深入電視了，危險！危險！自從左派去年發動乒乓外交後，即開始滲透本港各部門。近日無線電視各項節目，除各類大陸的產品廣告外，如昨晚（九月廿五日晚上）特備的羽毛球比賽，用獨家轉播權來號召，甚至每晚規定的歡樂今宵節目時間也要更改延遲，將平常節目縮短，以為可以強迫大眾收聽比賽節目，企圖赤化本港。其後又轉播田中訪北平的初步經過，在電視節目，無非供給大眾工作餘暇之消遣，得一時精神上之快慰而已。如上項含有政治色彩濃厚的轉播，未免失去意義矣！如非無血性者，則自然會記憶猶新地想及一九六七年暴動事件的史實。現在林彪等的事件，電視、電台更無人敢提了！左派欲以微笑攻勢，務使港人上釣，以為左派已轉性，可以和平相處，殊不知待一旦時機成熟，即現出其原來的猙獰面目。世人只求苟且偷安於一時，又加上電視的工作者（或者一部份是同路人）正為其幫兇，在外搖旗吶喊，將來再事暴動，大禍臨頭，已噬臍莫及矣！須知微笑外交，乒乓外交，均為其陰謀計劃也。試看本年六月間，當英鎊自由兌滙率時，左派即將人民幣拚命提高，一日三改牌價，各種輸港之土產，不斷加價，企圖擾亂金融，困苦民生，請問左派會否為本港人民着想？他絕對不想本港市民安居樂業。假如電視一部份的工作者，尚有良知，尚有血性，都會有所感觸。所以有望電視工作者，及早回頭，莫再媚共，以本港市民、地位着想，自身亦有關連，以後凡替不良份子之宣傳，長他人之志氣的節目，儘量少用為妙，勿為人所利用，敝市民為幸。事關本港之安危，敬請貴報披露，俾得世人時有所警惕為感！此上

工商日報編輯先生

讀者大眾敬啟一九七二、九、廿六

響應清潔運動 希望拆除篷蓋

編輯先生：

筆者為東頭新區十四座一住客，適逢「清潔運動」正認真地進行，故藉此良機，欲[illegible]一角，以表達一些見聞與感想。

筆者居住單位在二樓後天井，門口向所搭的篷蓋頂，垃圾及汙水積其上，陣陣送來了異味，令人難以呼吸。遇驟雨過後在烈日中，把其「扑華作用」，發出中人欲嘔。整期裡，偶然在走廊觀望，細小的白色的小蟲，悠悠自得地在蓋上使人「不寒而慄」……各單位什先後多次向徙置事務處投訴，視察那天，樓下才派員揭蓋頂，但以後（第二天），便不見潔淨人員的影子了。

筆者熱烈響應政府推行「清潔運動」措施，希望有關當局把這篷蓋拆下，使筆正看到這次運動的果實，把「垃圾蟲」[illegible]跡！

敬祝

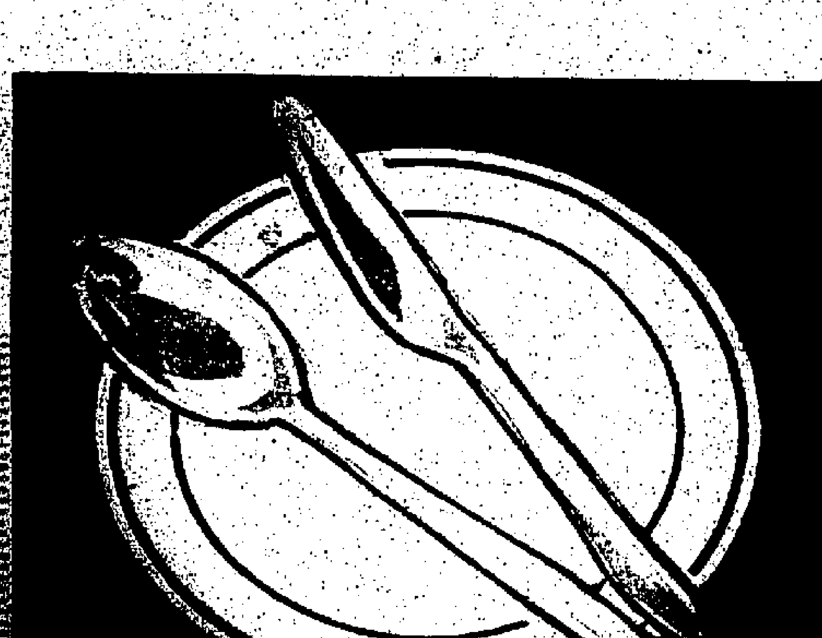
編安！

東頭新區一居民

九月廿六日

編者小啟

本報日來接獲多封來函，對「老翁被雨傘擊斃」命案的判罪表示意見，但由於法例所限，為免影響法庭判決，來函不便刊登，希讀者原諒！



餐具

名廠薈萃 品質精良

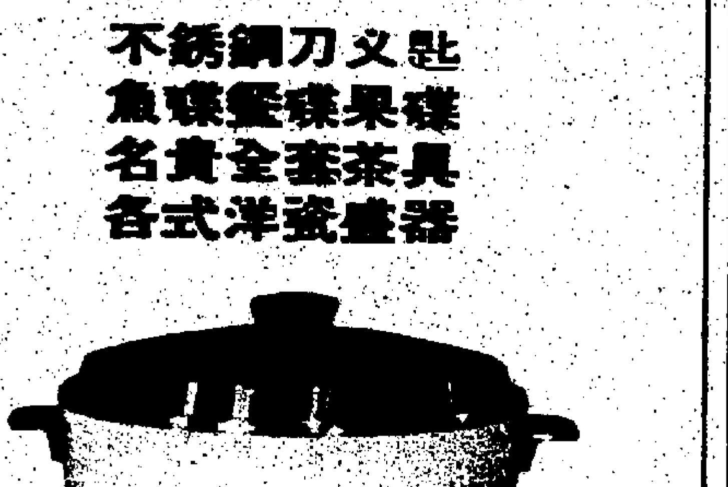
款式新穎 種類繁多

不銹鋼刀叉匙

魚碟餐碟果碟

名貴全套茶具

各式洋瓷畫器



東芝電飯煲

不計成本 削價平賣

RC－6BH	原價$4.900	特價$25.00
RC－10BH	原價$61.00	特價$23.00
RC－15BH	原價$78.00	特價$43.00

祇限明後天 逾期收回原價

正門大堂 大丸

英文虎報炸彈驚魂
神秘電話揚言已藏炸彈
專家到場徹搜但無所獲

【本報訊】英文虎報昨晚發生「炸彈驚魂」事件。一名口操廣東話的男子於昨晚九時許致電該報，說有一個炸彈擺在該報社內，將於午夜十二時爆炸。其後該報致電報警，大批警員被派往現場搜查，並立即要該報所在大廈的所有人等撤離。經大肆搜查後並無所獲，至深夜十二時二十分才解除封鎖。

據悉：事發於昨晚九時十五分左右，英文虎報的一名接綫生突然接到一個口操廣東話的男子打來的電話，兩度問明「是否虎報？」當接綫生答「是」之後，該神秘男子隨即說「有個炸彈已擺在報館內，將於深夜十二點爆炸。」說完隨即收綫。

該報接綫生聽了這個神秘電話之後，初不以為意，以為是開玩笑性質，隨後與該報的職員談起，該報職員認為不能大意，遂立刻報警。

大隊警員到場展開搜索，並着令該報人員疏散。由於該報所在是北角英皇道新聞大廈六樓，該大廈同時亦有星島日、晚報及快報在一起，故警方為慎重計，於晚上十時左右要該幾間報社的所有人員撤離該大廈。同時在該大廈四週佈置警戒綫，並召消防車到場戒備。和將健康東街通往新聞大廈的一段道路封鎖，不准車輛及行人走近。

軍火專家及警員在該大廈幾層樓內經過兩個多小時的搜索，結果並無任何可疑物體發現。至深夜十二時二十分，警方於是收隊，並准許該等報館的工作人員返回大廈內繼續工作。

會多次干涉石硤尾外圍狗檔
輔警昨晚中計被毆
佩槍被奪身中多刀
警方到場調查但兇徒已逸去

【本報訊】一名曾經多次干涉過石硤尾新區一處外圍狗檔的輔助警察，昨晚在該區當值時，被人用計賺入廁所，遭六、七名大漢圍毆，其中並有人抽出利刀向他狂刺多刀，並割斷槍繩，將警槍搶去。警方接報後派出大隊警員馳赴現場附近一帶搜索，迄昨晚深夜止，仍未拘獲可疑人物，被搶去的警槍亦未尋回。

據悉：被刺傷及搶去配槍的輔警名胡培基（廿九歲），編號A二九九八，隸屬石硤尾警署，他從晚當值都是負責巡邏石硤尾新區一帶的。據說：在石硤尾新區第十一座附近，有一個外圍狗賭檔，該名輔警在已往當值時，曾多次加以干涉。大約於昨晚九時十五分左右，該名輔警又巡經石硤尾新區第十一座附近，當時據說有人向他報告，在該大廈地下的廁所內有人暈倒，於是該輔警乃隨往查看。當他行近該廁所時，突然有六、七名大漢從旁搼出，將他強拖入內，不由分說便拳腳加交將他圍毆，其中一名年約三十餘歲的大漢，並抽出利刀對他亂刺。該輔警身中多刀之後倒地，有人並割斷他的槍繩，將警槍搶去。該六、七名大漢隨即逃去。

受傷的輔警稍後扶傷走出廁所，跑到該座地下四十一號一家木箱店打電話回警署，約略說出情形之後便告暈倒，身上滿是鮮血。情狀可怖。

警方接報後立即派出大隊人馬趕往現場，展開圍搜，但迄深夜仍無結果。

受傷輔警被送往醫院急救，據說傷勢頗重，現在院留醫。

石硤尾大漢逞兇刺傷當值警員之現場情形。（本報記者姚漢錦攝）

被控買兇弒父疑案
警誡供詞呈堂起爭辯
昨聆訊時陪審員避席

【本報訊】獨子被控買兇弒父案，自八月十四日解由高院刑庭審訊，迄今歷時月半，由於案中被告青年共四名，各有大律師代辯，而控方証人雖祇廿餘人，但辯方大律師對於控方証人，尤其是主要証人分別予以盤詰甚詳，預料全案審訊需時三月左右，始能完畢。

主控檢察官與辯方大律師，昨又因各被告警誡供詞呈堂問題發生劇辯，法官乃諭陪審員暫行避席，至下月十一日始恢復出庭，繼續聆訊。

被告男子：㈠鄭伯熏，廿九歲，乃死者之兒子；㈡關業全，廿三歲；㈢男童姓林，十六歲；㈣黃東成，十八歲。各被告同被控於本年二月廿一日，在本港北角長康街廿一號豐華大廈十二樓謀殺男子鄭正（六十二歲）。首被告由韋文南大律師，次被告由胡國興大律師轉聘貝納祺御用大律師，第三被告由雅森美大律師，第四被告由周賀鑫大律師代辯否認控罪，檢察官李鴻聲主控，案由高院委任署判事員巴士度御用大律師聆訊，陪審團由五男二女組成。

大批警員及一頭警犬亦派到現場協助調查。（本報記者姚漢錦攝）

玉器商梯間遇劫
被打暈失款九千

【本報訊】一名中年男子，昨日在九龍界限街十一號B座五至六樓梯間遇劫，共被兩名年青飛仔劫去玉器飾物值九千多元。事主在與匪糾纏中受傷暈倒，後被送廣華醫院救治。

被劫男子名黎金雄，四十八歲，是一名珠寶玉器商人，他是住在被劫樓宇內的。

據悉，昨日下午七時許，他獨自回家經過五樓及六樓樓梯間時，突有兩名年約廿歲青年尾隨而上，跟着便撲向他身上，強力搶劫他身上財物。事主在與兩匪糾纏之時不支暈倒。其後有人從樓上下來時發覺事主，即將他救醒及報警。事主醒後發覺被匪劫去手表一個及身上一批玉器首飾，總值九千多元。

警方現正對此宗劫案展開偵查。

桃色兇殺案？
荃灣一間運輸公司
貨車司機被刺慘死
警方檢獲血刀事後追緝一男子

【本報訊】新界荃灣[illegible]一名運輸公司的貨車[illegible]案。據悉，死者名馮兆雄，[illegible]兇案現場為建成運輸公[illegible]妻及三子女和該伙記在上[illegible]事發於昨日傍晚七時許，[illegible]被人狂刺胸部兩刀，當堂[illegible]奪門逃去無踪，事後現場[illegible]大批警員於案發後隨即[illegible]警方並在場檢獲一柄利[illegible]

八警員被控集體鬥毆及傷人
兩名無罪獲釋
六人各囚四月

【本報訊】現役警員八人，涉嫌非法傷人及阻止上司執行職務案，在粉嶺裁判署經多日審訊，結果，除第六及第八被告兩人，罪獲釋外，其餘被告六人，分別被判入獄由二個至六個月不等。

有關被判入獄之被告六人，認為所判刑期過重，昨同延聘韋華傑律師代表，向粉嶺裁判署申請覆判。鄧尼爾官聆訊被告等代表大律師之申請陳詞後，改判第二與第四被告二人由原來之入獄六個月減為四個月，第七被告由原來入獄五個月減為四個月，其餘被告[illegible]人，維持原判，即全部被告六人，一律入獄四個月。

本案於九月十五日在粉嶺裁判署審訊終結，法官綜合案情，經審慎考慮，結果裁定甲項非法集體打鬥罪名成立，判每人入獄四月；乙項非法傷人罪名成立，第二與第四被告二人，每人入獄兩月，與甲罪刑期，分期執行；丁項單控第七被告之非法傷人罪名不成立；戊項阻差辦公罪名成立，判第七被告入獄一月，與甲罪刑期分期執行。

是即第一、第三、及第五被告三人，每人入獄四個月；第二與第四被告二人，每人共入獄半年；第七被告共入獄五個月。

新界電話字頭
明日改為一二
港九直接用「五」「三」代替

[illegible]所有新界區電話字頭將由「〇」字改為「一二」，電話字頭「五」（即九龍及港島）之電話用戶，欲與新界電話用戶通話，必須改為先撥「一二」。

為減少不便，電話用戶宜詳細閱讀刊登於新電話簿第四頁及第五頁有關撥電話之指示。

「一九七二年之九龍及新界電話簿，將於十月九日開始換發，直至十月十四日為止。換領時須交出由一九[illegible]

[illegible]地之電話號碼字頭更改之辦法，即原日鍵盤所用之「H」字頭有六個字位[illegible]「K」字用「三」字代之，而「NT」則用「一二」[illegible]七一年電話簿封底剪出及填妥之二號換領証。

港島及離島電話用戶[illegible]話簿時，可於十月十七日至廿一日期內，交出一九七一年九龍及新界電話簿封底剪出及填妥之二號換領証。

港島及離島電話簿之二號換領証，將保存至一九七三年一月使用。

有關換領新電話簿之詳情，電話公司將於十月三日起在各大報章刊登廣告，請留意參閱。

天氣不穩定
續有驟雨

【本報訊】由於南中國海之氣壓頗低，而華南又在低壓籠罩下，使本港天氣甚不穩定，昨日除間中天色明朗外，密雲有驟雨，東風有時清勁，預料今日天氣[illegible]

保良局昨賣旗
成績創新紀錄

[illegible]自到各地區分站主持，親[illegible]學生，分別率領員工[illegible]復得上海商業銀行當局鼎力匡助，使總分各行於昨日下午，特別延長辦公時間，專為該局點收各區學生銀罐旗款，香港區方面，為大道中總行，北角分行，銅鑼灣分行，及西環分行；九龍區方面，則為旺角分行，尖沙咀分行、深水埗分行、及新蒲崗分行。初步估計，學生街上所得，[illegible]所得，則更大有可觀。

該局此次賣旗籌款事務，係由龍輝副主席負責籌備，因策劃周詳，成績優異，現該局為利便各地區人士，因收到捐款者稍遲，未能及時籌旗款者起見，特請各地區之代收名譽旗款處仍繼續代收，直至十月十五日結束。請收到該局名譽章而尚未捐款者，仍可就近惠交各代收處，并取回收據。

中電收銀站劫案
兩被告轉解地院

【本報訊】中華電力公司旺角道收銀處被匪械劫案，警方事後拘獲可疑男子二人，帶返警署嚴密調查，結果發覺並涉嫌與其他三宗劫案有關，於是四罪俱發日前解上中央裁判署提訊，黃桂洲法官徇控方請求，押候待查。

至昨日，再提訊，法官以控方對案情偵查，經告一段落，乃將案再押候至十月五日（星期五）轉解雜多利亞地方法院審訊，被告二人，均暫無需答辯，還押監房看管候審。

被告男子二人，（甲）關燦培，又名亞培，（乙）羅宏策，廿三歲，無職業；無職業，分別被控四罪：㈠控兩被告，九月十二日，在旺角道卅九B地下中華電力公司收銀處，行劫高卓年四萬五千五百零一元；㈡控兩被告：七月廿日，在觀塘坪石村金石樓，與其他兩名在逃人等，行劫蜆殼油站梁志英五十元，一條金鍊[illegible]；㈢單控首被告，六月十六日，在福榮街廿三號地下溫求記，行劫溫耀發一萬三千一百四十四元；㈣單控首被告，八月廿八日，在彌敦道七一五號二樓，行劫超爆新三百元及一個手錶。

反對日本中共建交
派傳單斥日本負義

【本報訊】一羣反對日本與中共建交之青年，昨分別於港島各碼頭附近派發傳單，呼籲僑胞一致抵制日貨，作實際有效的制裁日本之背信負義行為。

該羣青年為數約二十人，於昨日下午一時十五分左右，分別在港島天星碼頭外行人走廊及統一碼頭附近一帶，派發「為痛斥日本田中背信負義告香港同胞書」，呼籲本港市民採取共同對日經濟杯葛行動：包括「不買賣日貨，不運日貨，不看日本電影及乘搭日本任何交通工具」。

該等傳單約數千份，該羣派發完畢後即行離去，而警方便衣人員亦在場附近監視，並無不愉快事件發生。

輔助空軍一直昇機
機件故障迫降水塘

【本報訊】一架皇家香港輔助空軍直升機，於昨日下午四時許，因機件發生故障，被迫降落新界大埔淡水湖水塘。機上祇有一名機師，尚幸受傷甚輕，稍後送往港軍醫院檢查。該機直至深夜仍未撈起。

該架皇家香港輔助空軍直升機，機上祇有一名外籍機師，昨日下午四時半許，飛經大埔淡水湖水塘上空時，機件突然發生故障，機師心知不能飛返機地，被迫降落於淡水湖水塘近岸之處。機師隨即爬上機艙及致電報警。

警方及輔助空軍得悉後，隨即派員到場協助搶救。皇家輔助空軍更派出另外一架直升機，準備協助及打撈該架墮湖直升機。

該名外籍機師愛勒斯，現已送往陸軍醫院檢查，直至昨晚深夜，該直升機仍未撈起。

傳港府擬就五年計劃
耗千萬元改革社會福利
以便積極協助貧苦家庭

【本報訊】傳港府擬[illegible]劃，將耗[illegible]港督[illegible]近由倫敦[illegible]點的後[illegible]房屋，社[illegible]等三項[illegible]華社會福[illegible]說亦可能會獲得全面之[illegible]月八日提交立法局[illegible]支持。

本港數十萬大部份居於木屋區的市民，將會直接受益於此項計劃。據說：香港社會福利服務聯會，於此項社會服務工作上將担當更大的任務，而該會屬下之其他各志願團體，亦可將更好的意見提供予政府。據社會服務聯會表示：於準備金方面可能會遇到困難。但他指[illegible]出：港府對社會服務的預算已逐漸增加，預料該項計劃款項來源有二：即政府補助或由公益金中撥出。

港府新聞處發言人謂：對該項消息目前暫無法証實。

商台本月起
節目新面貌

【本報訊】商業電台在十月份展開節目大革新之攻勢，除將原有平時聽眾所歡迎之節目外，另增加多項連續推出之新節目。由十月一日起大加調動：第一台每逢星期六與星期日，決定延長播音時間，至午夜後一時。茲將第一台新增之節目分錄如下：

㈠「環遊世界」——是專為一般對旅遊有興趣之人士而設，由十月三日起逢星期二、五在上午八時卅分至八時四十五分播出。

㈡「賽馬漫談」——由十月二日恢復播出，播出時間在晚上八時四十五分至九時，逢星期一、三，由鍾時雨担任；逢星期五則由簡而清、鍾時雨，揭金枝三位馬評家以座談會方式作縱橫談論該週馬匹狀態。

㈢「賽馬實況報導」——由十月七日起播出。

㈣「夜半無人私語時」——由十月二日起逢星期一三五，在晚上十時至十二時播出。

㈤「子夜曲」——由十月一日起，逢星期六及星期日午夜十二時至一時播出。

石硤尾分區討論
響應全港清潔運動

【本報訊】全港清潔運動深水埗區石硤尾分區委員會，前日在石硤尾新區街坊會舉行第二次會議，主要討論安排有關推行該區清潔運動事宜。

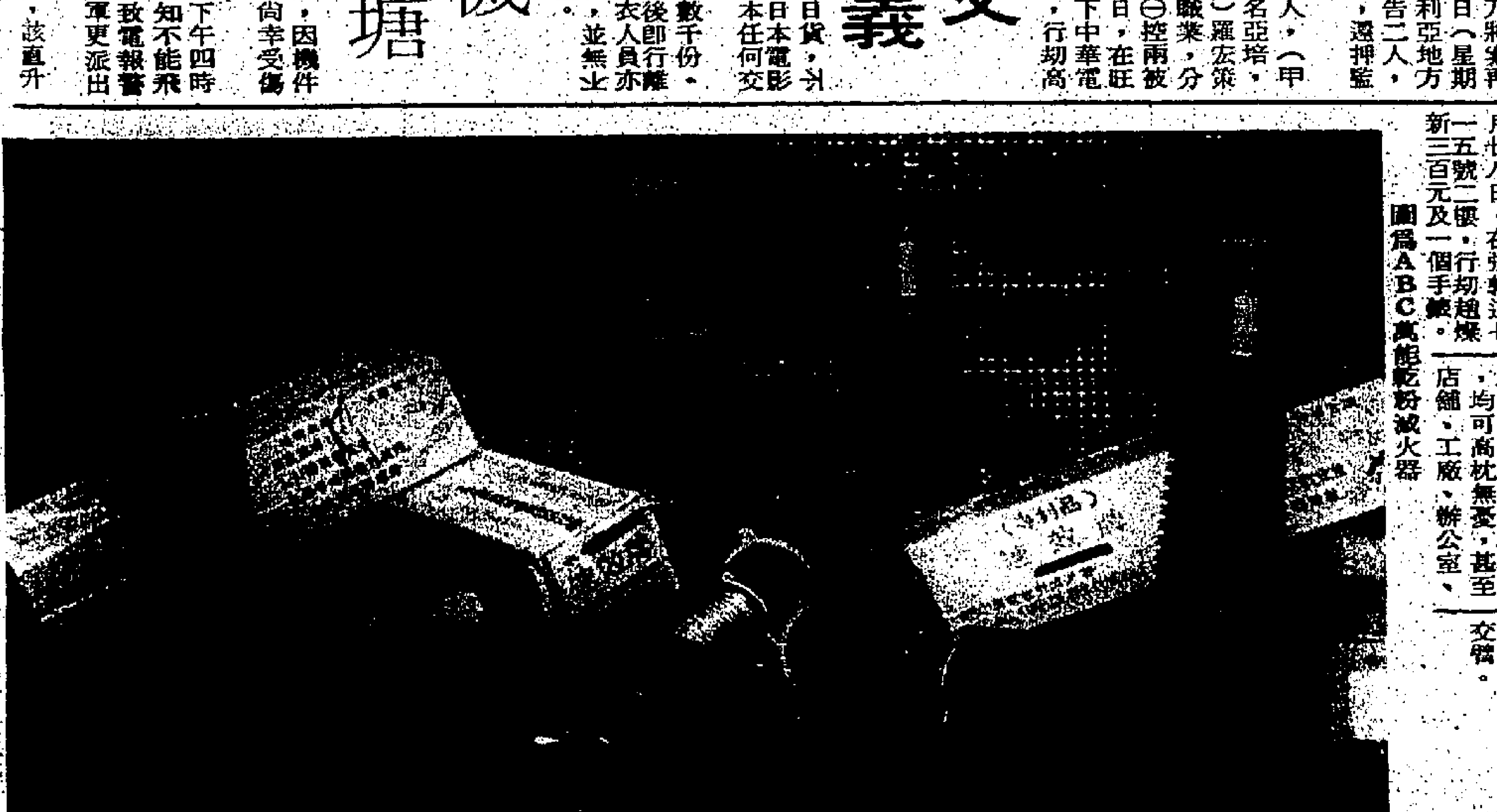
會議由石硤尾街坊會理事長集傳賢主持，會中討論七項決定：甲、宣傳方面——㈠逐戶家庭訪問并派發傳單；㈡播寫巨幅橫布額標語，懸掛交通孔道地方；㈢用國、粵、客、潮四種方言及有關清潔運動音樂唱片錄音，配備宣傳車輛，按時巡迴廣播；㈣舉辦論文及圖畫比賽；㈤定於下月廿五日下午七時在該新區第二號球場舉行清潔運動開幕儀式，并舉辦遊藝晚會助興。乙、行動方面——㈠由主席及行動組各委員等出發訪問全區學校、社團，邀請各團體當局參加本區清潔運動工作；㈡發動區內熱心人士及青年學生們協助各戶搬移廢物及清掃樓宇與街道等；㈢組織工作小組將區內分成六個工作小組及推定負責人員，計：第一組丘陵、楊愛珍、第二組羅漢、黎信安、、李溢源、第三組梁少雄、蘇振聲、第四組馮洪、何淨、第五組吳俊英、鄧世豪、第六組白田等。

、陳麗生、李浩祥；㈣召募義務工作隊由各工作小組在其工作區各樓宇住戶熱心人士青年份子，儘量徵募登記編隊配合工作進行。

出席會議區內各社團學校代表有：集傳賢、楊興、何淨、丘陵、紀良臣、馮洪、吳俊英、曾錫亨、黎信安、李鏗生、陳麗生、李鏗石、梁少雄、楊愛珍、張秉權、蔣崇華、羅漢、鄭世豪、蘇振聲、夏尚甫。列席有深水埗副民政主任容瑋、聯絡主任陳家熾、石硤尾新區辦事處代表陳色權、黎漢強等。

新式輕便滅火器
經濟實用效能高

一種輕便滅火器，最近上市，名為「『ABC』萬能乾粉滅火器」，重量不過兩磅，操作極為簡便，男女老少都懂得使用，祇需揭開塑膠小蓋，兩手分握上下推拉，向火焰噴射，火焰立熄，最適合於普通家庭，無論火水爐、石油氣爐、煤氣爐，甚至電線走火，只要備有該滅火器而能立即使用，均可高枕無憂，甚至店舖、工廠、辦公室、汽車，均極適用，平時可掛於戶內任何地方，或放置車廂內，定價廉宜，每具祇售十四元半，筒內滅火粉可保存兩年，用完後可再補充，每包僅售六元，台灣民生物產公司、尖沙嘴、旺角、北角、灣仔各店均有售，第一批來貨一星期內即已售清，現在第二批貨已到，秋高氣爽，防火第一，幸勿失之交臂。



圖為ABC萬能乾粉滅火器

荔枝角道財利船廠附近
一宗嚴重交通失事
汽車撞毀兩人受傷

【本報訊】九龍荔枝角道財利船廠附近，昨晨發生一宗嚴重交通意外，一輛私家車在駛經該處時，突然失去控制，先撞向路心鐵欄，再彈回左方路邊，直衝向船廠附近圍牆。該車司機及乘客兩人同告受傷，司機且恐有性命之虞。

據悉：在昨晨二時十分，一輛編號AY一六八八的寶馬牌汽車，正沿荔枝角道向新界方面飛馳，當經過財利船廠時，該車突然失去控制，先向右邊路心衝去，撞向路中心的鐵欄，又由於衝力太猛，再反彈回左邊路旁，直撞向船廠附近的圍牆然後停止。車頭及車門均毀爛不堪，該車司機被彈出車外，身受重傷，而乘客亦浴血車內。又當該車從路中心反彈回左方路旁時，一輛從後駛至的AR九九五二私家車亦被撞及，但損壞不大，亦無人受傷。

警方聞報後，即到場將傷者送往醫院急救，至昨午六時仍在急救中。兩傷者為：呂明輝，卅五歲，司機，傷勢較重，恐有性命危險；余兆康，廿一歲，乘客，受輕傷。

至於失事原因，警方相信是由於昨日黃昏下雨，因而路面濕滑，又該車當時速度可能太高，故一時難於控制所致，但詳細原因仍待調查。

日本歌劇團首次蒞港
十四日起利舞台公演

享譽國際擁有數十美女的日本歌劇團，應本港華星娛樂有限公司邀請，將於本月上旬專機飛港，十四日起，假利舞台戲院作首次盛大公演。日本歌劇團這次來港，亦是在利舞台重新裝修後，第一個大型歌劇團作首次貢獻的公演。這個歌劇團團員不僅個個年輕貌美，而且能歌善舞，使觀眾目不暇給。

至於這次該團的演出，共有二十多個精彩節目；其中有火燒場面，噴水瀑布等，和千變萬化的燈光佈景，彩色繽紛，服裝豪華，在利舞台戲院配合獨有的旋轉舞台演出，使人有如置身天仙美景，極盡視聽之娛。

附圖為日本歌劇團六大台柱之一台柱八坂綠

打鬥蟋蟀聚賭
四十九人破財

【本報訊】旺角康樂街×號二樓，發現有「秋聲社」組織，九月廿九日下午一時四十五分，突遭警方搜查破獲，當場檢獲蟋蟀五盤，拘獲可疑男子四十九人，帶返警署落案。

被告每人現金五十元担保出外候審，昨解上北九龍裁判署審訊，其中十三人棄保潛逃，匿不到庭應訊，布紐路法官下令將其每人保款五十元沒收充公，其餘被告卅六人，全部認罪，法官判每人罰款四十元。

被告男子四十九人，年齡由廿七歲至六十六歲不等，被控罪名：九月廿九日，在旺角康樂街×號二樓，非法打鬥蟋蟀賭博。

監獄署助理員
貪汚判囚三月

【本報訊】監獄署一名二級助理官員，被控貪汚性收取款項，日前在中央法庭提訊，被告否認控罪，經由主要証人女子余梅珍作供，指出被告向伊索取款項，聲稱作為替其友在大潭教導所購食物之用。被告收款後，卒被警探拘捕。范納里法官聆畢証供後，押候感化官調查被告身世，昨再提訊。法官審閱感化官報告後，判被告入獄三個月。

被告陳維泰，廿九歲，已婚，住石澳道大潭峽，監獄署職員宿舍。控罪指其於八月廿六日，身為政府人員，而貪汚性收取余梅珍一百元。

主要證人余梅珍上次審訊時作證稱：伊有一男友黃志光，現在大潭教導所內，而被告則為該所內之管理人員。今年八月廿二日，被告往見伊，並代其男友向伊索取二百元，作為購食物之用，當時伊只有一百元，餘下一百元着被告次日再來取。翌日，伊即向警方報案，八月廿五日，反貪汚部幫辦交伊一張有暗記之百元面額鈔票，稍後被告致電話到天樂里伊工作之處，向伊謂擬到來取未交之一百元。伊以警方之人未至，乃推被告現在無暇。被告表示次日再聯絡。至廿六日晚，被告又電伊，伊即約往北角某餐廳相見，甫抵餐廳，伊已發覺有警探在座，被告並未向伊索款，稍後，被告帶伊離開，兩人行至灣仔道，伊將一百元交與被告，警探即將其拘捕。

部份停車收費錶
收費時間至午夜

【本報訊】署理交通處處長白端良昨日宣佈：部份停車收費表即將改裝，以便可將收費時間延長直至午夜。

在其他入夜後有大量仍需短暫停車位的地區，亦將陸續將收費表改裝。

當局將由今日起首先將灣仔及旺角區的停車收費表說明更改，並將收費表改裝。

交通處長勸諭駕車人士，在收費表停車時，應留意該表之應用時間。

黃埔船塢工潮再陷僵局
工人決爭取公積金
明日繼續靜坐怠工

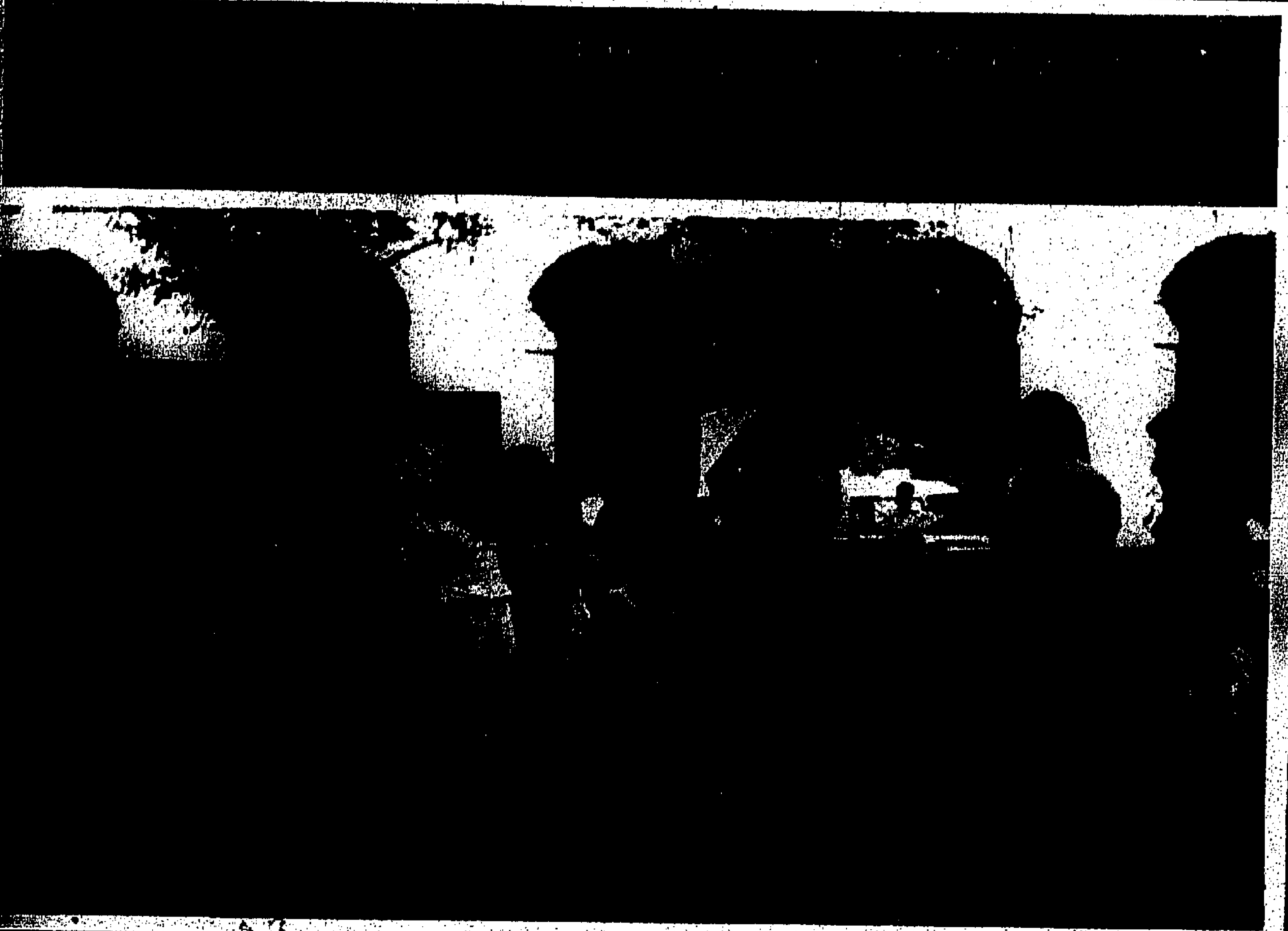
【本報訊】黃埔船塢的二千名怠工工人，昨日繼續在船塢內靜坐，求取「公積金」的解決辦法。工人並提出要求：如果資方堅持將「公積金」一詞改為「退休金」，資方須發放三個月的遣散費。但直至下午五時，資方仍未作出答覆，故此工潮再度陷於僵局。

資方昨午發出佈告：聲明工人如果仍不復工，資方當局將不會發支工人昨日的薪金，並通知工人可在復工後繼續談判「公積金」問題。

怠工工人並不理會資方聲明，仍然靜坐及派出傳達員與資方談判，要求資方須發給三個月遣散費，否則不會接受公司方面在十一月底前所發出的所謂「退休金」。

勞資雙方昨日下午仍然各持己見，直至下午五時，雙方雖未獲得圓滿解決，而靜坐的二千名工人則相繼離去。

據工人表示：待今日假期過後，將於明日返抵船塢內靜坐怠工，直至獲得合理解決。



不擅調節 徒勞修理

在電視告白中，經常看到一種冷氣機的宣傳，描述一名修理員接到用戶投訴故障電話，於是攜帶了工具箱，急忙地趕到用戶府上，檢視冷氣機一番，認爲一切無恙。這段告白的原意，固然是誇耀該產品機件可靠，絕無故障，同時表示修理部的迅速服務，可是在我們看後，則另有感觸，覺得許多用戶往往因不適當使用，或疏忽處理，產生種種「莫須有」的故障，致使修理員徒勞往返，耗費不少時間，這是確實存在的慣見現象，尤其是電視機，在所有家庭電器中，恐怕是構造複雜方面的冠軍，因此，造成上述情況，格外繁多。

要舉實例，眞是不勝枚舉，現信手拈來最普遍的例子吧：歐洲電視機（包括西德、荷蘭、義大利、英國等）在港佔極大銷量，因構造獨具風格，在使用調節上，與日本機迥然不同，可以說使用方式稍較複雜，如果用戶能澈底了解付諸運用，除獲得最高度效果外，亦可免除若干無謂的電召修理麻煩。

單說調節電台的設備吧，歐洲機全部採用按掣式，以供用戶選擇電台之用，不要輕視這六七粒小按鈕，以我多年實際體驗，能運用揮洒如意，恰到好處的用戶，簡直是鳳毛麟角，大都却是一知半解，當調節器稍有失常，即急電求修，其實，幾粒小按鈕本來供君自行調節的，何必費時傷財，叫我們舟車忽忽，僅去貢獻舉手之勞呢。

通常這排小按鈕由上至下陳列，每粒按鈕可以任人調節至固定一個電台，比如目前本港有無綫電台兩個（即翡翠與明珠），那麼現時使用兩粒足矣，其餘的可暫時留空，以備將來收看新電視台之用。每粒按鈕應細心旋轉調節，校準到聲色俱靚爲止，有些電視即另具一粒旋轉調節專用的（註有A字爲記），其餘各按鈕就祇能按，不可旋轉了。

現在最新式電台調節器都轉用電子控制按鈕，但以往產品全部沿用機械性的變動力，所以經常掀按振動，機械上難免偶有產品偏差變化，這樣，圖像隨而模糊不淸，其實用戶祇需輕移貴手，重行旋轉按鈕校正之，即可復元，假如因此而召人修理，破財起碼有蟹兩張了。若是保養戶，修理員肚裡勢必「媽媽聲」，不過閣下聽不見吧了。（一〇一）

·鄭需·

內裡乾坤

勿打通宵的麻雀

麻雀亂飛　西門亭

我們聽了都大笑起來，老妻問何先生道：「四十個月餅都不能賣嗎？」何先生道：「這樣烘爛了的月餅，送給人家也要挨罵哩！」杜先生點點頭說：「我們廣東人眞多忌諱，除爛了掉忌，烘爛了又掉忌，炒爛了更掉大忌！你的月餅後來是扔掉去，是變賣蓮蓉嗎？」何先生苦笑道：「糟就糟在是五仁甜肉，餵狗狗也不吃！」我忙問道：「後來拿用做甚麼？」何先生道：「四十個月餅，本錢花是二十四元左右，我祇好同去打牌，心裡想着，這場牌已輸掉了二十四元，一定要贏回來。老闆，你猜我這場牌是輸了或是贏了呢？」我道：「這還用猜，聽你的口氣，當然是贏啦，可是我問你，那四十個五仁甜肉，到底怎樣處置呢？」何先生說：他打完了牌，回到店中便想，扔掉了確實可惜。於是自動手，把餅皮剝掉了，

去，次天再製造過餅皮，放在餅爐去烘。何先生說，這一爐因爲自己監視「火候」，顏色十分鮮明，今年月餅不算生意好，但也賣掉了。

祇顧談這那，杜先生還坐着不動，我知道他有意繼續打牌，那時陳先生已走了，祇有徵求老妻的意見，如果她不下場湊腳，却是不成局的。老妻也是打牌好手之一，她也同意下場，於是再次成局。多打四圈，這四圈牌，我知道不會贏，估計是杜先生贏的，殊不知老妻上半沒有打牌，竟由她一個贏了三個。

這點自是與精神有關。每個人如果知道自己精神不好，我奉勸雀友，切勿以爲打牌是消遣，當你感覺到精神有點不支，便要終止，不要繼續打牌了。打牌輸贏，那是無關重要的，要是看得勝敗與金錢有關，贏沾沾自喜，打敗了却懊這恐那，精神不繼，還要勉強下場，那是愚不可及的事。要知少年壯年，打通宵牌倒無所謂，若是過了五十，人已開始有些退化，打通宵麻雀，却對身體的損害甚大的哩！（一二四）

特稿　香港特區九龍城砦

從啓德機場下機的外國遊客，出了機場總站大廈，不會一直走過對面的，他們大多是上車到尖沙咀區，倘若他們一直走，會走近香港的一個特區九龍城砦。這塊又骯髒又人擠的鷄鴨狗齊全的半英里範圍地區，住了三萬五千人。

過去八十三年中英常爲這一塊小地盤而發生小爭吵，但未惹起大事，到了現在存在一個眞正的問題，究竟誰人統治這地方，而不是這個城砦屬於誰的。九龍城砦仍有許多怪事，値得談論的，首先它是沒有城牆的，那度城牆在日治時代已被拆去，今日居民被關着的是一度政治城牆。英政府雖然對一八九八年以來所簽訂的南京條約，立場不變，但是，這個城砦不在他們管治之列，數十年來香港政府對于九龍城砦所執行的法令，就比較對港九其他的地區鬆懈得多，也可以說是索性少理。一九六三年從僭事務處要九龍城砦內的若干木屋拆去，但命令未能執行。一九七零年有古砲事件，港府在被無理反對下，也未堅持要搬出，最近有人進去看看這古砲，被垃圾蓋着，無人管理，當作廢品，砲管變成老鼠巢。

港府實際承認祇作有限度的管治該地區，因此在香港犯了罪的歹徒，逃入了九龍城砦去，多少是進入了一個庇護地，因此這地區變爲藏污納垢的地方了，港府亦暗示僅能採不積極的態度對付九龍城砦，雖然附近的九龍城區，近年已有了很大的改進與發展，且在繼續中，但是九龍城砦是依然故我，一個又破又臭的[illegible]

[illegible]砦將永遠是[illegible]港，當地的[illegible]還有許多特[illegible]意的，不要[illegible]織估計，至[illegible]估計數字[illegible]人，而且是[illegible]增加也不一[illegible]衛生、滅火[illegible]，受到「邀[illegible]工作，城砦[illegible]，因爲起火[illegible]居民要搭甚[illegible]全程度如何[illegible]伸入這個特[illegible]帶大隊人馬[illegible]

幾個溫馨的夢

·復心·

夜靜，鈴在長廊搖盪，清清脆脆的音響像幾個溫馨的夢，輕巧地飄向人間，可是我却無眠，心底裡盤算着以後的一連串日子。明晚要上夜校，後晚答應了一位朋友同去參加音樂會，最後一晚要去探一位生病的朋友……數着數着就叫人心煩意亂起來。哦！大部份的工餘時間都給「應酬」佔去了。不知道從那時開始，不由[illegible]陌生的人寒暄[illegible]

不敢相信那是一個變了頭的轉變，從見到陌生人就面紅的土女孩會變得這般成熟，是歲月的洗磨？是環境的變遷？或時代的感染嗎？可能都是，可能都不是。

在每與新認識的朋友伸手相握，心底不由產生一種寥落的感覺，因爲今天拉着手，此日可能各天涯。這種交際應酬，在交情上起不了作用，誰人也沒怎樣注重它的份量。在交際場合，我發覺每人都把自己的思想藏匿起來，把個人的意見隱蔽起來，而顯得柔順和合作，自然，那是很受歡迎，很成功的社交手段。但這份虛僞是可悲的。自踏入社會，相識的人不知多到若干，能夠眞正匡正我的，似乎只有兩個。他們都是比我長了一大把年紀的人，他們會留意我的生活，糾正我的想念，敢於給我難堪，使我引發內心思慮，對現實的看法用一種深切的眼光。而在另一面我們常推心置腹的將意見交換，將思想調整，因爲我們年齡的懸殊，思想定不一樣，而年輕的想法並不一定錯，年長的爲甚麼不能接納？我深信能夠互相交換，才稱得上爲朋友。而應作友誼，在世界上，可不是太少麼。

北國的秋天

逐而來，應該有三數星期的忙碌日子。[illegible]已三星期了，一切都安頓[illegible]

記得九月初返回學校的時候，午間[illegible]星期就要應付第一科測驗[illegible]感到秋意。落葉知秋，還有那楓葉亦紅[illegible]表，其他科目的考試亦隨[illegible]着涼。[illegible]處北國的紐約，更加提早[illegible]添上一件毛衣，才可避免[illegible]

北國的夏季就是非常的短暫，七月間九十餘度。人們都爭着取假期歇暑。[illegible]，有幾天却非常酷熱，午[illegible]到山間避暑酒店休息兩週[illegible]。更有人多花點金錢橫越大西洋到歐洲[illegible]那些喜愛游泳的人也是很會掌握機會[illegible]快到海灘去戲水。不過，紐約的水就算在炎夏也是非常冰冷的，[illegible]。下水的時間也不能持續太久，水實在太冷。雖然如此，出水後[illegible]大日子祇有短短的兩個月左右。

秋風一起，又要準備漫長的冬天[illegible]秋天本來是最令人舒服的季節，由於[illegible]空、都使人喜悅。早上，那小小的涼意[illegible]付一天的功課。傍晚，那落日晚霞，[illegible]的疲勞與悶氣。壞在好景不常，秋天是[illegible]殺的冬天就接踵而至。冬季分段。日短夜[illegible]就踏入黑夜。長夜漫漫，獨自埋下苦讀[illegible]搖影動。此情此景，不祇留學生頓起思[illegible]亦倍加想念家庭溫暖。筆者在宿舍渡過[illegible]仍然望冬而生畏，彷彿一踏入秋天，就[illegible]

是僱員而非同謀

[illegible]

的士後記

阿德

[illegible]

她又多打一個主意

女孩子對王太太說道：「你們主意我也很贊成的，我打算在舞台上表演兩年，便退出了，那時候，我可以和你長相廝守。」

王太太聽了，化嗔爲喜，忙道：「好極了。」

女孩子乘機提出一個要求，就是買一座洋房給自己的父母親，讓他們可以安享餘年。王太太也慨然答應了，但，她有一個問題，就是要女孩子先和父母親說好，算是一個協議，省得將來他們不肯放人。

女孩子的父親有信寄來，說是答應王太太的要求，另一方面，他又吩咐女兒，要好好地把握機會，在王太太身上多撈一些錢。

洋房是買了下來，女孩子也隨歌團返回家鄉了。臨別依依，王太太說不出的難過。因爲，女孩子這個家鄉，也是她的傷心地，她的丈夫，在幾年前，就在這個地方意外死去，她發過誓一輩子也不會再到那裏去的。

既然如此，女孩子這一去，就不知後會何期了！

洋場衆生相

女孩子心裏知道暗高興，爲的是，她知道父親收了那筆買洋房的錢，已在賭檯上輸光，王太太不能去，就不易發覺眞相了。

前幾天，女孩子打長途電話來給王太太，哭訴鑽戒被人偷去，同時示意她會在幾天過境赴別個地方去表演，言下之意，當然是想王太太再另買一隻名貴的鑽戒了。

怎知道，今時不同往日，王太太自從和女孩子分手後，又交上另一個女明星，這個女明星，也是從外地而來的，不特名氣大，而且懂得逢迎王太太，比較女孩子，這勝一籌，自然是教王太太喜歡到不得了。

王太太放下電話，就對人說：「這個女孩子變壞了，我不相信那隻鑽戒是被人偷去，一定是她的父親拿去賭輸了！」

王太太就是這種的女人，她有了異向時，就會理智起來，不輕易上別人的當，相反地，她明知是上當的事，她也會自甘做笨的。

現在，她對女孩子那一段乾母女之情，宣告結束，她又在另一個對象身上打主意了。這種事情，對她來說，似乎是一種癖好不易改了的。（完）

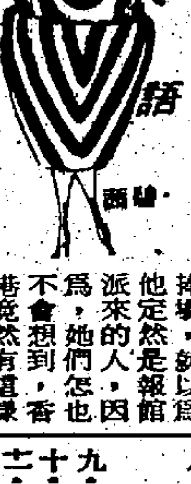
摘出單大頭佛

由於法律規定，罪犯未經定罪，是不准公開其廬山眞面目的。因此，在出庭途中，警方例必將其頭部掩蔽，避免給記者攝入鏡頭。不過，以往所見，多是用一件衫，或一張報紙蓋着便算，也許那樣就祇能用手銬扣着犯人的一隻手，另一隻要留給他拿着蓋頭的東西，活動得太自由了吧，現在才改用一個紙袋，在近眼的地方挖兩個小孔，方便認路，用時祇要套在犯人頭上，扮成一個「大頭佛」，便可把其兩手一起鎖住，令其「郁不得其正」，既方便，又實用。

廣東人有句俗語，形容事情出了亂子，或越弄越糟的，叫做「搞出單大頭佛」。現在，「大頭佛」不祇一單了，竟是一群一群的經常出現，社會秩序又那得不越弄越糟呢？（自耕農）

夷居漫筆

無報記者與歌星



從尖沙咀碼頭過海，看見一個挽了相機的人，含笑上前和我打招呼，而他的身邊，却是打扮得很濃裝的外來歌星。

我對于這個人，倒是想不出在甚麼地方見過，細問身邊的包打聽，可曾知道這人是何方神聖？

包打聽說道：「他是通天無報記者，經常以跟歌星爲活的，別看他是無報記者，他在外面的伙食，却是幾千元一個月。」

那眞使人莫名其妙了，既然沒有報館單位，歌星却肯和他出入與俱，這是甚麼緣故呢？

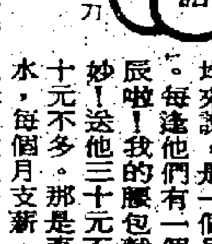
據包打聽的解釋，凡是外來歌星，都不大清楚這兒的情況，一看見別人持了相機，爲她拍照，捧場，就以爲他定然是報館派來的人，因爲她們怎也不會想到，香港竟然有這樣無聊之人，既不是有工作在身，當然不會跟在自己的身邊，殊不知道，這種人也有他們的目的，他跟在歌星身邊，最低限度吃好的，不愁兩餐而傷腦筋，同時也可以切光一下，給予別人對他引起注意。

這就是了，我見過這個人，可能就是這個關係，而歌星心目中，還不了解到有這一種人，當然是不敢拒絕他了。

事實上，任何藝人，都喜歡自己有多幾個跟班，要是送到面前，那眞是求之不得的事，有一位外來歌星說，香港的記者實在太多了，報紙也多到沒法看過，到底那一張是大報紙，那一張是小報紙，她可分不出。

就是這樣，「無報記者」就乘機混水摸魚，把握機會了。初來步到的，當然不會想到，香港會有這樣的敗類。

人家生辰我破財



執筆這一天（即是四天之前），家父生辰。許多親戚都來了，他們是拿了禮物，拿了金錢而來相賀的。

賀別人生辰，尤其是親戚生辰，當然要花一點錢。親戚送「利是」給家父，家父也就修正一下平日的態度，忽然對錢客氣起來，人家送他五十塊錢，他不敢全部受下來，又要拿一個紅封包，退回五塊錢。結果，當然又是一方說：「不用客氣啦！全收了吧！」另一方說：「這是不可以的！」不好意思，要你破財啦！」

對啦！問題就在這裡——人家生辰，我們要破財！這是不公道的事。

說起來，筆者在港的親戚，說多不多，說少也不少了，以長我一輩的計算，起碼超過十二個人。這十二個人，人人每年都有一次生辰，拉平均來說，是一個月一個人辰啦！每逢他們有一個人說生辰啦！我的腰包就大叫不妙！送他三十元不少，五十元不多。那是直接減薪水，每個月支薪，就得先抽出五十塊錢放在櫃裡，等候別人生辰時送出，以示特敬長輩，以示後輩知書識禮。

本來我是極力反對這樣子送禮的。他們生辰由他們自己高興，犯不着旁人湊錢恭賀他。如他高興時大可以邀請我吃一頓飯。或偶過來送五十塊錢給我。——不過，我所反對的，家父却反對我。他說：「你担保沒有求人的一天啦？」這樣我才明白！別人生辰送禮，是爲了討對方歡喜，以免有求於他的時候，他會斷然拒絕。

他們却不替我想想：一個月付五十元，一年的總支出就是六百塊錢啦！六百塊錢，我要寫多少字才可以掙來？

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、時代曲、農民一週、倫敦粵語新聞、粵語新聞、時代曲、天氣報告、蔬菜價格報導、粵語英譯趣談、兒童節目、空中論壇、廣播劇、粵語新聞、電影原聲帶、歐西曲點唱、粵語新聞、專題探討、午間劇場、粵語新聞、時代曲、笑林新記、「水漲船高」、本台錄音粵曲、報導交通情況、電影原聲帶、天氣報告、粵語新聞、轉播足球、粵語新聞、時代曲、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、龍翔劇選、「打神」、漁民天氣預告、轉播倫敦新聞、轉播歌唱節目、風虎雲龍集、「沉船明珠」、時代曲、天氣報告、粵語新聞、全日廣播完畢

商業第一台：新聞簡報、時代曲、天氣報告、警方新聞摘要、新聞報告、天氣預測、星期茶聚、新聞簡報、時代曲精華、小說、新聞簡報、港九時事、時代曲、新聞報告、市民信箱、粵曲、懷想曲、新聞簡報、粵語流行曲、粵曲、時代曲、粵曲、口琴講座、兒童樂園、新聞簡報、港九時事、天氣報告、藝壇千秋、讀者文摘、歌聲滿人間、粵曲精選、天才聽衆天地、新聞報導、時代曲、神秘之夜、新聞簡報、天氣報告、流行歌曲、新聞簡報、天氣報告、廣播完畢

商業第二台：新聞簡報、天氣報告、清晨時篇、新聞報告、星期日公園、新聞簡報、天氣報告、漁民天氣報告、日新月異、新聞簡報、流行音樂與你、新聞簡報、繼續流行音樂與你、新聞報告、天氣報告、我愛時代曲、社團與粵曲、十六號唱片室、星期日特輯、新聞簡報、安全島、新聞報告、天氣報告、時代曲、報導每場賽狗結果、漁民天氣報告、時代曲、天氣報告、時代曲、全日播音完畢

麗的銀台：麗的呼聲進行曲，輕音樂、時代曲、轉播港台粵語新聞、時代曲、戲劇化中學文選、粵劇名曲選、兒童廣播劇、粵語流行曲、短篇小說、轉播港台新聞簡報、流行音樂、粵語廣播劇、時代曲、全套粵劇、新聞簡報、續播全套粵劇、人海傳奇、歐西流行曲、人海萬花筒、流行音樂、轉播港台時事實錄、新聞報導、粵語流行曲、時代曲、報告各場賽狗結果、短篇趣劇、輕歌妙韻、粵劇名曲選、轉播港台新聞簡報、時代曲、廣東音樂、繼續報告各場賽狗結果、完播曲

麗的金台：早晨音樂、海陸豐歌曲、時代曲、電影歌曲、全套京劇、越劇、各地雜曲、潮州曲、潮語廣播劇、潮州曲、潮語新聞報告及潮州音樂、時代曲、潮州曲、潮語偵探小說、全套潮劇、潮語新聞報告及潮州音樂、全套潮劇、國樂、完播曲

麗的中文電視：新聞及天氣報告、瑜伽與健康、傻豹與傻偵探、家庭烹飪、香港一週、遊泳示範、長篇話劇、無敵飛艇、新聞及天氣報告、粵語長片、英國足球賽、百萬富翁、新聞摘要及節目簡報、蜜蜂王子、快樂生辰、靚的音樂會、柔道小金剛、雄才偉略、寓言集、世界新聞及天氣報告、萬能指環、黎愛蓮之歌、週日第一劇場、今日新聞摘要、週日第二劇場、最後新聞及天氣報告、完播曲

無綫電視翡翠台：卡通片、粵語長片「[illegible]大閘女兒國」、七彩「滾軸溜冰」片集、七彩「青春火花」片集、七彩「冷暖親情」、七彩「合家歡」片集、羽毛球表演賽、港聞一週、七彩「瀛海勾奇」片集、七彩「彩色世界」片集、粵語長片「秀娘」、「玉女懷春」片集、七彩「滾軸溜冰」片集、「溫故知新」（小學課程）、新聞及天氣報導、新聞特寫、七彩「鸞鳳和鳴」片集、七彩「柔道龍虎榜」片集、時來運到、七彩首映名片「未來世界」、最後新聞報導、七彩「曲藝大全」

無綫電視明珠台：「泰山歷險記」片集、「科學探秘」片集、「神童義犬」片集、「歌舞新聲」片集、七彩「[illegible]劇之家」片集、新聞及天氣報導、七彩「[illegible]歷高喜劇」片集、七彩「西城鏢風」片集、「歡樂滿華堂」片集、最後新聞報導、狂雅舞蹈表演、藝海春秋特輯、七彩「星期特輯」、「龍潭虎穴」片集

時空的渦流

雨萍 高寶繪圖

她相信她會愛這個孩子，不管他是男是女，不管他是屬於誰的血統。

有一晚，已經是深夜了，德光哼着歌走進房，吵醒了嘉文。

嘉文睜開眼，看看他，他索性開了吊燈，開了檯燈，滿房都是刺眼的光亮。

嘉文一翻身，面朝牆壁，拿枕頭壓住臉頰，看也不看他。

德光一邊解領帶，一邊走過去，伸手去拍嘉文。

「喂，妳就睡在同一個房間裡。」

「你分明知道，那不過是一場騙人的把戲罷了。」

他打個哈哈：「騙人也好，騙自己也好，人到這世界跑一趟，誰不是自欺欺人？」

「好啦，別多說廢話了，我要睡覺。」

「哦——妳很會保養身體。」

「會保養身體有甚麼不對？」

「恐怕不單是保養妳自己，主要還是保養那個見不得人的小東西！」

嘉文咬咬牙齒，把枕頭壓得更緊。

咬咬牙齒，把枕頭壓得更緊。

「喂，想不想知道我今晚有些甚麼節目？」德光又拍拍她。

「對不起，沒有興趣。」

「沒興趣？奇怪！」他顯然有點失望。「嘿，坦白點，我跟別的女人玩在一起，妳真的也不嫉妒？」

「你還有心情管我嫉妒不嫉妒？」

「我想知道妳的心理反應。」

「那麼，你一定要失望，我毫無反應。」

他搔搔頭髮，定定地看了她一陣：

（一八）

得那麼死？」

她也不張眼，沒好氣地回答：

「難道我連睡的權利都沒有？」

「嗯，嗯，妳當然可以睡，不過，這樣有點不近情理吧？」

「甚麼不近情理？」

「我回來了，妳就不侍候侍候我？」

「我沒有這個義務。」

「妳是我的妻子。」

「你早就不當我是妻子了。」

「至少妳跟我還有名義上的關係，妳跟我

霧濛濛

周叔蘋

「唐小姐，你……」地走開了。

驀地，人叢中起了一陣輕微的騷動。我抬頭看時，李士敦太太和一個尖身子，目光尖銳，瘦削下巴的男人立在大廳門口。他的身材並不高，但有一股凜然的神態，使人畏懼。

「他是誰？」我細聲問文英。

「山田先生！」文英向我耳語。

「日本人？」

「嗯，」文英身子向前傾斜，用極低的聲音說：「七十六號最厲害的人，專對付重慶分子，是個危險人物。」

「哦！」我的心抽搐了。不知多少愛國志士的生命喪在他的手裡。我恨他，希望有人殺死他，方洩我心頭的憤恨。

遠遠地，我端詳他。他那冷峻的神情，狡黠、陰沉的外貌使我聯想到一隻狐狸。驀然地，我看到川島挽着二姨走向他，我周身一震，有說不出的滋味。

一個高高瘦瘦的中年紳士走來，坐在我身旁。

「唐小姐，我姓陳，叫少東。等會兒，可否賞臉和我跳個舞？」他笑容可掬的說。

「跳得不好呢。第一隻舞已約好人了。」

我說。

「那麼容許我這份光榮和您跳第二隻舞，可以嗎？」

「好吧！」口中雖和他談話，我的視綫頻頻投向山田、二姨，一堆人。看到二姨臉上嫵媚的笑容，我眞是又氣、又恨、又愧！

這時譚珙走到聖誕樹前面，向大家宣佈說：「晚餐齊備了。請大家自己動手，因爲是自助餐。請大家到餐廳裡來！」

賓客們聽說，一窩蜂擁向飯廳。我和文英綴綴地跟隨衆人走去。我環顧四周，子雲不見了。今晚他的行動好怪！

我拿了盤子刀叉，隨着人潮去拿食物。一

羽劍龍槎

武俠小說 生髮散

第九回 念念難忘 忍爲細君邀羿客　期期不可 敢違嚴指盡餘杯

……已聽得趙大爺的聲音道：「雨村兄，今晚怎的有暇？」遠處有人道：「心裡念着嬋娟，也不知老兄日來有無佳作，恰是酒後無聊，特此前來一敘。」文聽得嬋娟接道：「婢子嬋娟拜見！」那人的聲音，竟進到岸上，聽得其快無比，當然就是龍王爺，或比趙大爺要年輕些，聽聲音會在花甲之下。聽起！請起！我們還對話，已使林聽彪與龍王爺是兄弟相稱，更加莫名其關係，嬋娟則自稱親切。龍王爺的外貌了，究得不爲人知。唯有靜待發展。這才細的情形。（一）（七）（九）

市聲

雨淋鈴 閱報書感

．楊翁．

誰生誰養？許多飛仔，縱橫香港！東方美譽完了，姦淫擄掠，嘯聚成羣！獵頭行兇，劫色劫財膽何壯？請看看，欄裏新聞，竟有如斯的狂妄。

想，西歐被及雅良，拋周有，一時風尚！成家立業形而上，好男兒，不作非非添說新潮，吉少無知朝夕神往，殺可笑，長髮披肩，更令人迷惘。

羽天曉角 慰友並序

文友曹兄卓吾，年近古稀，目睹本港治安與及世界局勢，憂心如焚，以預立遺囑，自製輓聯見告。大有彭澤隱園之風，亦騷人墨客之所獨擅也。因遺長短句以慰之。

投荒嶺表，萬卷詩書飽；莫道半生戎馬，東遼恨，西征杳！

吳大留一老，杖朝人詩考。一語慰君應記，身後事，言之早。

半靜寂地帶

．丹尼．

八位捉賊有功市民，警務處長親頒獎狀，大加贊揚。捉賊無功的人，警務處長未知有想到加以懲戒否耳。

×　×

電車公司，認爲即使興建地底火車，對電車全無影響。因爲地底火車祇能疏導三分之一客人。

亦即是說，即使少了三分之一客人，電車仍是滿座。

×　×

日相田中在周恩來招待宴中，首先表示半世紀以來，日本對中國人民造成的災難，深感歉意。

他却不知道，他現在正進行對亞洲人民造成更大的災難。

山川人物

天家雖有天倫樂

五鳳樓

帝王兒女，呵護備至，然其骨肉之情，天倫之樂，則遠不及尋常百姓家。

世人以金枝玉葉而喻帝王兒女，以其不愛饑寒，呵護備至也。然其骨肉之情，天倫之樂，則遠不及尋常百姓家。尤其自襁褓以迄後此一段漫長歲月，所沾惠之溫暖母愛，則帝王子孫更無此福澤矣。

清代祖制，無論嫡庶，皇子出生墮地，即有保母持出付乳媼。一皇子例須用四十人，計保母八人，乳母八人，針綫上人六人，漿洗上人六人，燈火上人六人，冰炭上人六人共四十人。至絕乳之後則去乳母，而易以內監若干人爲諳達，所以教之飲食、言語、行動、禮節。至六歲則俯小冠小袍褂小靴，教之隨衆站班當差。黎明即起，亦衣冠從容而入乾清門，雜諸王之列立御前，皆諳達之教育也。

自出生墮地，即不能隨便與生母相見。每年見面均有定時，雖見亦不得多言，不能如民間之朝夕相親近也。

至十二歲即開始學習滿漢文字，並弓矢騎射。然諸皇子之讀書習藝，亦頗見嚴厲，不及民間之或得一時優悠逸趣也。趙甌北（字雲崧，乾隆辛巳殿試榜眼）對於皇子讀書事，嘗言之曰：「本朝家法之嚴，即皇子讀書一事，已迥絕千古。余內值時，屆早班之期，率以五鼓入。時部院百官未有至者，惟內府蘇役數人往來黑暗中，殘睡未醒，時復倚柱假寐。然已隱隱望見有白紗燈一點入隆宗門，則皇子進書房也。吾輩窮措大，專恃讀書爲衣食者，尚不能早起。而天家金玉之體，乃日日如是。午後則又有滿洲師傅教國書，習國語騎射等事，薄暮始休……。」

十八歲成婚，如父皇在位，則羣居南宮（俗呼阿哥所）。如皇崩，即率所生母並妻分府而居。母爲嫡后則否，蓋子已正位，即奉爲太后矣。按自襁褓至成婚，母子相見不過百面，又安得有感情哉。此外各皇子之間，或因爭奪帝位，釀成骨肉相殘，則更無論矣。

公主出嫁，即賜以府第，不與翁姑同居。駙馬居府中外舍，公主不宣召不得共枕席。每宣召一次，公主駙馬必用無數規費，始得相聚。其權皆在保母，即所謂「管家婆」也。公主若不賄保母，即有所宣召，亦遭多方間阻，甚至責以無恥。女子多柔懦面軟，爲有不爲其所制曲訴，勢分相隔，不得進言，即言亦不聽。所以有清一代之公主，鮮有生育，駙馬兒女乃側室所生而已。至於公主之死，十九由於相思鬱悶所致。

清代公主之中，其子女衆多而又夫婦相得如民間者，二百多年來僅宣宗（道光）之大公主，與其夫符珍矣。大公主之初嫁也，有所召輒爲保母所阻，年餘不得見駙馬面，怒甚，忍而不言。一日入宮跪宣宗前請命曰：「父皇究將臣女嫁何人？」帝曰：「符珍非爾婿耶？」公主曰：「符珍何狀，臣女且未之見也。」帝曰：「何以不見？」公主曰：「保母不使臣女見也。」上曰：「爾夫婦事，保母焉得管，爾自主之可也。」公主得命，回府立斥保母，召符珍，伉儷甚篤，生子女八人，可謂有清以來首屈一指。而公主以死。管家婆之虐待公主，尤甚於鴇母之虐妓，不亦可畏哉。二百年來之公主皆無此勇氣，故每容忍自傷以夫婦之相隔，帝並不知之。

暖流

傑克

一六三：飛利浦來不來，看他良心如何？必有電電！

汪度一聽唸，凱蕊珠一吹寫，沒幾分鐘便完事。寫的是：

「舊約解除，此間難久居，啤啤將出世，盼速來，立覆，C。」

凱蕊珠讀了一遍，笑道，「這不像信，像封電報。」

「本來是電報嘛，寫信趕不及了。」

「怎會趕不及？這裡跟倫敦通信，航郵一兩天便有回信了。你我信來信往的經驗，難道忘了？」

「我說趕不及，並非計算日子，就時間算，相差不遠。我是就效率估計！」

「甚麼效率？」

凱蕊珠不明白他所說的效率是何所指。

汪度道：

「飛利浦接到妳的信，不會着急，即使比這封電報多上一百倍的字數，乃至寫得痛哭流涕，也祇是一封信罷了。那時一封信去？」

，他一封信來，大家唱慢板，一晃便是幾個月，妳能長期抗戰嗎？打電報可不同了，這是電報呀！飛利浦拿上手，份量便大不相同。」

「你想得好週到。可是我却就心，飛利浦接到電報後，既不來，又不覆，怎辦？」

「來不來可難說，得看他的良心如何了？聽妳所說，他不像沒良心的。有良心的人，不用督促，自動的會負良心上的責任。我推測他來的成份至少佔一半。至於不覆，可擔保，決無此事。他準有回電給妳！」

「你憑甚麼說得如此肯定？」

「我有絕對的把握！暫不宣佈。」

汪度忽而故示神秘。他向來是四四方方的一個人，今天却表現得很輕鬆，使凱蕊珠有和易近人之感。常聽人說，做丈夫不如做戀人，做戀人不如做朋友。現在汪度退到朋友的地位了，談笑自如，可能是原因之一。

「那末，度尼，你今天可以搬回來住了？」

山門

．黃思騁．

電話鈴又響起來了，這次是百貨公司的經理打來的。郭秀瓊一聽到他的聲音，立刻咆哮起來，說道：「林先生，你要負最大的責任，我已經把這家店子交託給你了！」

「太太，我一向都是十分小心的，每天打烊以後，

我總親自去巡視。可是百密一疏，電線走火也是你的事，你早就應該叫人來檢查的了。」

「這種事情，實在太意外，誰也想不到的。」

「現在情況怎樣了？」

「很壞，聽說所有的窗口都在噴火。」

「一點都不能剩下來？」

「像這樣大的火，就是有剩的也都變成焦黑的了。」

「火險保了沒有？」

「保了。」

「這件事你要負責，不久之前我曾經提醒過你。」

「太太，我一向盡忠於你，祇是天不從人願，來了這樣的意外。」

「我心很亂，沒有甚麼話了，我會好好調查調查。」電話擱上以後，郭秀瓊嘆了口氣。

「誰來的電話？」鍾友鐸問。

「林經理，百貨公司算是完了。」

「我想知道你前些日子召集那些經理來談話的時候，說了些甚麼。」

「我要他們不要調皮搗蛋。」

「說過要敲碎他們的飯碗的話嗎？」

郭秀瓊回憶一下，說道：「作爲老闆，我當然會說啦！」

「毛病說不定就出在這裡。」

「爲甚麼？」

「因爲他們覺得時日無多，能下手時且下手。」

「你是說職員放火。」

「不無可能。」

「那是不可想像的，我待他們並不薄。」

「我知道你待他們不薄，但是你一向放任他們。」

「我承認自從我們結婚以後，我不常去調查業務。」

「但忽然覺得不妥，召他們來訓斥一番，對嗎？」

「我並沒有訓斥他們，我祇說了些普通老闆常說的話。」

「這已經夠了。」

郭秀瓊沉靜一會，突然叫道：「我不相信，我不相信我的職員不會像這樣對待我的。」

「我不能斷定是否他們會出賣你，我所懷疑的是何以經你和他們談話，這種事就隨之發生。」

「那祇是一種巧合。」

（四）（一）（〇）

博士夫人

短篇偵探小說 以而

六：先後探病，達二百人

下子失去了文英。我祇好一人走向那張白色檯布的長大餐桌。上面放置了幾十盆各色各樣的菜餚。在長餐桌旁邊尚有一張方檯，滿堆着不同的酒和果汁。

我取了一點火雞及菜花，耳中忽然聽到一個聲音在我耳邊輕輕地說：「想不到在這裡會碰到你，白雪公主！」

是子雲！我的臉紅了，我有點惱怒：「我不能來嗎？」

（八）（四）

「是轉請一位在新光學院醫學系的實習生作爲看護。」

「可請過甚麼醫生診治嗎？」

譚亦雲醫官說：「博士夫人入院後，即未離開過嗎？」

朱大新探長說：「不，病勢稍好時，即離院回家自行調理。」

「博士夫人，甚麼時候再度進入醫院？」

朱探長看了看手上的小日記簿說：「後來由於博士夫人病勢惡化，主診施醫生，主張必須入院調治，於是就再度入院。但病勢繼續沉重。」

譚醫官想了一回然後說：「在博士夫人問

始抱病到現在，你可注意到探病的人，有可能向她下毒麼？」

「到醫院去探她病的，先後至少有二百人，那就是說，每個人都有向她下毒機會。」

「嫌疑人物，實在太多了！」譚醫官徵笑着說：「探病的人，以何類人士爲多？」

「多數是新光學院的男女學生。」

「其中有特別可疑的人物嗎？」

朱探長又翻開他的小日記簿看了看，他說：「有的。」

「請你對我說說：他們值得懷疑的是在甚麼地方？」

「在她的親友方面，值得注意的，博士夫人長女朱南海夫人，當博士夫人從醫院移返寓所調養時，她以女兒身份，回家主持家務，及照料她的母親。」

「施醫生在甚麼時候，才發覺博士夫人是長期的慢性中毒？」

朱探長又翻開他的日記：「司馬博士，在三個星期前，再請施醫生爲他的太太主診時，施醫生即開始暗中會同化學師研究博士夫人的奇病症。後來發現博士夫人中毒，實係在她再度進入醫院之後。」

「博士夫人再度入院後，病況是否日漸加深呢？」

「不祇病勢加深，據施醫生說，對她下毒的人，也加緊進行。」

發酬通告

本報八月份下半月稿酬，請到經理部支取，爲荷。

編輯室啓

魔劍碑

忠義武俠小說 高寶生畫 金丹青著

第五回：杖劍交爭哀帝子　鳥猿腳怨動天人

這回是用「戴高帽」政策，故意提起李廣射石的故事。李廣是歷史上最出名的射手。在漢代名將之中，特別留下令人懷念的英雄事跡。據說，他曾在夜裡醉酒出行，糊裡糊塗的看到前面有虎，一箭射去，才知射的是石，並不是虎，但因力大，箭射入石，因此出了名。

楊伯符摸熟了老婆的脾氣，每當柳揚眉鬧得不可開交時，大都用「高帽政策」去解困。這回見她便出飛杖插石這一手功夫，便知情況嚴重，祇好說她勝過李廣。

柳揚眉怒道：「甚麼賽李廣？神杖便是神杖，雖虎便是雖虎。難道楊建眞伽強過花和尚疊智深？」

楊伯符面上仍然堆笑，心裡暗道：戴錯了高帽，也不是好的事。怎辦才好？

背兒也替爺爺難過，便自走到泰山石傍，打算將那根長杖拔取回來，見杖尖入石很深，大概會有一尺，不覺吐舌道：「婆婆！你這根杖比花和尚的禪杖還強，眞是神杖！」

他是有意助爺爺解困，要找些話題，打開僵局。

楊伯符便道：「花和尚的禪杖可比關爺爺的大刀。可是比這根神杖也有不及。妖僧的金杖何足道哉？祇是妖僧不祇楊建眞伽一人，往往十多個結杖成陣，破陣實在很難。你如要去，至少有兩個人陪你同去，才可放心。最好是容我和你一起去。」

說了，還對背兒吩咐道：「

你把婆婆的神杖拿回來。」

柳揚眉立即問道：「是那兩個人陪我去？」

楊伯符道：「少不了淮揚幫的幫主薛月波。」

柳揚眉又即揚眉怒目道：「爲甚麼要她同去？是她的劍比我的杖更強麼？她肯把幫主的權位讓出來，交給背兒麼？」

楊伯符忙道：「你當然比她強得多。不過，她與眞伽有了私仇，要把公仇私仇一起報了，就該讓楊死在她的劍下。你已知她跟我學劍，祇是爲了報仇。父公孫一龍是第一等劍客，曾敗在楊建眞伽杖下，吃了大虧，抑實不成，鬱鬱而死。這一筆賬就算薛月波伏劍，你便讓她償了一片心願吧！」

幾番話都是虎虎有氣，分明對薛月波有了偏見。

這祇是按理陳情，所說都屬實話。楊伯符正在宗大事，要取兩顆人頭，一顆是楊建眞伽的，另一顆是忽必烈的。前一宗由薛月波出馬，後一宗由神偷李七負責。各有各的心願，也各有各的前因，祇要柳揚眉答應休再從中搗亂，事情自然好辦。

這時，背兒已將杖拿回，還給柳揚眉。（一）（七）（九）

一七九

李二小姐

歷史小說 南宮搏

雜民多

李二小姐不敢出聲，祇是點了一下頭——恐懼，使得她的身體起了抖顫。

郭茂思以手按在她肩上，湊近去，低微地說：

「不要怕，是一群難民，不會有事的！」

這一群難民的人數可能有兩百人以上，他們扶老携幼，序地通過這三所屋子前面的道路。他們之中，在經過屋前時，許多個驚悸的聲音發出，那自然是由於見到一具屍體之故。郭茂思靜靜地傾聽，發現沒有人爲此而留下來，他戒備着，直到那一伙人經過此地，步聲漸漸低下去時，他才吁了一口氣，再度躡足到牆角觀望。

一批人經過之後，路上很靜——

郭茂思看了些時，回過來，拉起李二小姐，低說：

「我們進去，先吃飽了再說，看來，還有人會來！」

他的身體在顫抖中，勉強立定和移步——他看她面色蒼白，顯然在極度驚惶中。於是，他挽了她向內走。

昨夜剩餘的食物很多，足夠他們再吃兩餐，他們不敢舉火，耽心火光與食物的氣味惹人注意。

出身千金小姐的李清芬，祇幾天之隔，對於吃冷食已習慣了，她竟好了許多。此時的冷食，比野果總好了許多，不過，她心情緊張，胃口全無，祇是勉強吃下去。

當他們吃完了飯之後，郭茂思走出去，在大路旁觀看，他思量着如何走。

此時，遠遠地有人聲和腳步聲，他急速回入，再度拉了李二姐到屋後躲避，這些人是四五十名難民經過，也是難民，同樣爲三家村門前的屍體而發出驚悸的聲音，但他們經過得很快，不久，人聲就消失了。

「郭大哥，我們怎樣呢？」李二小姐終於問了。

「我們此時走，不大好——」郭茂思沉吟着：「我們可能趕上剛過去的那批難民，合在他們的羣中，祇是，我們不知道這一羣人如何，剛才，我們錯過了機會，第一批難民人多，又是有男有女，加進去，大致不礙事，才過的那批人，卻好像和第一批有點不同！」

「我們兩個人作一路走呢？」她受到很大的驚嚇，怕與人羣在一起。

「祇我們兩人，怕有危險——」他曾經獨自一人走，時時混入這一羣和那一衆人中，不曾害怕過，可是，多出了李二小姐，他的顧慮便多了。

她沒有接口，但是，她在思索，怎樣走。她認爲，這地方不能再留下去。

又有幾個人的腳步聲和語聲出現，都是男子，經過這三所屋宇時，曾稍爲停留，用粗口詛罵了幾句，繼續前行。（一）（〇）

分類廣告 搬運

立榮搬運公司 專門搬屋 K888434·308818 H723002·753386

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

立勝搬屋 港772755 773544 九848810 885280

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如嫌此表格不足用時，請另紙書寫。每段不得超過四行。